

Canon
Elektronische Schreibmaschinen

ES25

PERSÖNLICHE SCHREIBMASCHINE

BEDIENUNGSANLEITUNG

DEUTSCH

Funktionsübersicht

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|-------------------------------|------------------|------------------|-------------------|------------------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|------------|-----------|--------|----------|----------|----------|
| <p>Linker Rand ②①</p> <p>Herrn Friedward Braun Braun & Co. Lichtensteinstraße 27 7000 Stuttgart</p> | <p>Automatischer Papiereinzug ②②</p> | <p>Rechter Rand ②③</p> | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <p>Sehr geehrter Herr Braun,</p> <p>Tabulator ②④ ich danke Ihnen für Ihr Schreiben vom 27.02.1990.</p> <p>In den nächsten Tagen habe ich in Ihrer Nähe zu tun. Wir haben vor, unser Händlernetz zu vergrößern. Ich würde es deshalb begrüßen, wenn wir uns bei dieser Gelegenheit treffen könnten.</p> <p>Wir haben zu Ihrer Information nachfolgend eine Tabelle über unsere Transaktionen 1989 und 1990 aufgestellt.</p> | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <p style="text-align: right;">1. April 1990 ↑ Ausrichten an den rechten Rand ③⑤</p> <p style="text-align: center;">Zentrierung ③⑥</p> <p style="text-align: center;">Unterstreichung ③⑦ → <u>Handel</u> (in DM)</p> | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <p>Tabellen- gestaltung ④①</p> | <table border="0" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 25%;">Ware</td> <td style="width: 25%; text-align: center;">März 1989</td> <td style="width: 25%; text-align: center;">Sept. 1989</td> <td style="width: 25%; text-align: center;">März 1990</td> </tr> <tr> <td>Textilien</td> <td style="text-align: right;">10.921,50</td> <td style="text-align: right;">13.610,25</td> <td style="text-align: right;">19.141,75</td> </tr> <tr> <td>Maschinen</td> <td style="text-align: right;">21.661,75</td> <td style="text-align: right;">289.721,50</td> <td style="text-align: right;">33.961,25</td> </tr> <tr> <td>Andere</td> <td style="text-align: right;">1.781,50</td> <td style="text-align: right;">1.806,50</td> <td style="text-align: right;">1.981,00</td> </tr> </table> | | Ware | März 1989 | Sept. 1989 | März 1990 | Textilien | 10.921,50 | 13.610,25 | 19.141,75 | Maschinen | 21.661,75 | 289.721,50 | 33.961,25 | Andere | 1.781,50 | 1.806,50 | 1.981,00 |
| Ware | März 1989 | Sept. 1989 | März 1990 | | | | | | | | | | | | | | | |
| Textilien | 10.921,50 | 13.610,25 | 19.141,75 | | | | | | | | | | | | | | | |
| Maschinen | 21.661,75 | 289.721,50 | 33.961,25 | | | | | | | | | | | | | | | |
| Andere | 1.781,50 | 1.806,50 | 1.981,00 | | | | | | | | | | | | | | | |
| <p>Wir hoffen, daß dies der Anfang einer langen und angenehmen Zusammenarbeit ist.</p> | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <p style="text-align: center;">Einrückung ④②</p> <p style="text-align: center;">Mit freundlichen Grüßen</p> <p style="text-align: center;">BURO-SOFORT GMBH</p> <p style="text-align: center;">Heinrich Schnell Geschäftsführer</p> <p style="text-align: center;">Automatische Bogenendkon- trolle ④③</p> | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Die angegebenen Seitennummern weisen auf die ausführliche Beschreibung in dieser Bedienungsanleitung hin.

Dieses Gerät stimmt mit den Bedingungen der EG-Richtlinien 76/899/EWG, 87/308/EWG und der Europäischen Norm EN 55014 überein.

Wichtig! (Nur für die Schweiz)

Anschluß der Schreibmaschine

Die vorgesehene Steckdose, an der die Schreibmaschine angeschlossen wird, muß nahe dem Gerät angebracht und leicht zugänglich sein.

Reinigung, Instandhaltung

Vor Reinigungs- oder Instandhaltungsarbeiten an der Schreibmaschine ist der Netzstecker herausziehen.

Vorwort

Diese Bedienungsanleitung beschreibt die vielfältigen Möglichkeiten der ES.25 von Canon. Die hervorragende Druckqualität dieser Maschine verleiht Ihrer Korrespondenz professionelles Aussehen.

Bevor Sie Ihre neue elektronische Schreibmaschine in Betrieb nehmen, sollten Sie diese Anleitung sorgfältig lesen, um effektiv und zufriedenstellend mit der ES 25 arbeiten zu können.

Inhaltsverzeichnis

| | |
|--------------------------|---|
| Funktionsübersicht | 1 |
| Vorwort | 3 |

Teil 1

VOR INBETRIEBNAHME IHRER SCHREIBMASCHINE

| | |
|--|----|
| Umgebungsbedingungen | 7 |
| Abnehmen der Tastaturabdeckung | 7 |
| Netzkabel | 7 |
| Zubehör | 8 |
| Typenräder | 8 |
| Farbbandkassetten und Korrekturbänder | 8 |
| Pausenfunktion | 9 |
| Einsetzen/Austauschen des Typenrades | 9 |
| Einlegen/Wechseln des Korrekturbandes | 10 |
| Einsetzen/Austauschen der Farbbandkassette | 12 |
| Lithiumbatterie | 13 |
| Einsetzen/Austauschen der Lithiumbatterie | 14 |
| Teile und Tastenfunktionen | 15 |
| Teile | 15 |
| Tastenfunktionen | 17 |
| Das Display | 19 |

Teil 2

SCHREIBVORBEREITUNGEN

| | |
|--|----|
| Einschalten der Schreibmaschine | 20 |
| Anlegen des Papiers | 20 |
| Automatischer Papiereinzug | 20 |
| Ränder | 21 |
| Tabulatoren | 22 |
| Randzone | 23 |
| Einstellen des Seitenformats | 24 |
| Erste Schreibzeile | 24 |
| Automatische Bogenendkontrolle | 25 |
| Aktivieren der automatischen Bogenendkontrolle mit Tastatursperre | 26 |
| Randzone | 26 |
| Formatspeicher | 27 |
| Einstellen der Betriebsarten | 28 |
| Schreibarten | 28 |
| Zeilenabstände | 29 |
| Schreibschritte | 30 |
| Farbbandarten | 30 |
| Randüberwachung | 31 |
| Wortumbruch | 32 |
| Tastatureinstellung | 32 |
| Anschlagstärke | 32 |
| Druckarten | 33 |
| Capslock | 33 |
| Einschalten des Capslock | 33 |
| Lösen des Capslock | 33 |

Teil 3

GRUNDLEGENDE SCHREIBFUNKTIONEN

| | |
|---------------------------------------|----|
| Korrekturarten | 34 |
| Automatische Korrektur | 34 |
| Wort löschen | 35 |
| Manuelle Korrektur | 36 |
| Korrekturen im Display | 37 |
| Löschen von Zeichen | 37 |
| Einfügen von Text | 37 |
| Löschen einer Zeile | 37 |
| Zentrieren | 38 |
| Zentrieren zwischen Rändern | 38 |
| Zentrieren zwischen Tabulatoren | 39 |
| Zentrieren an der Schreibwerkposition | 39 |
| Ausrichten an den rechten Rand | 40 |
| Einrückung | 40 |
| Dezimaltabulatoren | 41 |
| Einstellen von Punkt/Komma | 41 |
| Setzen von Dezimaltabulatoren | 41 |
| Ausführen der Dezimaltabulatoren | 42 |
| Überprüfen der Dezimaltabulatoren | 42 |
| Löschen von Dezimaltabulatoren | 42 |
| Mehrspracheneignung | 43 |
| Ändern der Bedienerführung | 43 |
| Ändern der Tastaturbelegung | 43 |

Teil 4

WEITERE FUNKTIONEN

| | |
|---|----|
| Tabellengestaltung | 44 |
| Einstellen der Spalten | 44 |
| Ausführung der Tabellengestaltung | 45 |
| Rückholung des Originalformats | 45 |
| Permanenter Leerschritt | 46 |
| Trennstriche | 46 |
| Prüfung von Trennvorschlägen | 46 |
| Tiefstellung und Hochstellung | 47 |
| Tiefstellung | 47 |
| Hochstellung | 47 |
| Überschreiben von Zeichen im Display | 47 |
| Papierauswurf | 48 |
| Senkrechtlinien | 48 |
| Rücksetzung | 48 |
| Halbschritt rückwärts | 49 |
| Halbzeilenschaltung | 49 |
| Feinschritt | 49 |
| Expressrücklauf | 49 |

Teil 5

SPEICHERFUNKTIONEN

| | |
|---|----|
| Phrasenspeicher | 50 |
| Speichern von Phrasen | 50 |
| Drucken gespeicherter Phrasen | 51 |
| Löschen gespeicherter Phrasen | 51 |
| Drucken der Titel gespeicherter Phrasen | 52 |
| Textspeicher | 53 |
| Speichern von Texten | 53 |
| Bearbeiten/Drucken gespeicherter Texte | 54 |
| Bidirektionaler Druck | 54 |
| Ändern des Seitenformats eines gespeicherten Textes | 55 |
| Cursorbewegung im Display | 56 |
| Funktionssymbole im Display | 56 |
| Anzeigen des Inhaltsverzeichnisses | 57 |
| Ausdrucken des Inhaltsverzeichnisses | 57 |
| Löschen gespeicherter Texte | 58 |
| Stopcodes | 59 |
| Eingabe der Stopcodes während des Speicherns | 59 |
| Drucken von Texten und Phrasen mit Stopcodes | 59 |
| Suchen | 60 |
| Suchen und Ersetzen | 61 |
| Globales Suchen und Ersetzen | 62 |

Teil 6

RECHTSCHREIBPRÜFUNG

(Für Schreibmaschinen mit Rechtschreibprüf-/Korrekturprogrammkarte)

| | |
|--|----|
| Rechtschreibprüf-/Korrekturprogrammkarte (Option) | 63 |
| Installieren der Karte | 63 |
| Rechtschreibprüfung | 64 |
| Einschalten der Rechtschreibprüfung | 64 |
| Ausschalten der Rechtschreibprüfung | 64 |
| Korrektur | 65 |
| Prüfdurchlauf | 66 |
| Benutzerwörterbuch | 67 |
| Aufnahme oder Löschen von Wörtern | 67 |
| Anzeige des Benutzerwörterbuches | 68 |
| Ändern der Kapazität des Benutzerwörterbuches | 69 |
| Automatische Silbentrennung | 70 |
| Einschalten der automatischen Silbentrennung | 70 |
| Ausschalten der automatischen Silbentrennung | 70 |

Teil 7

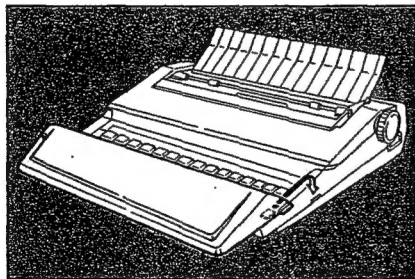
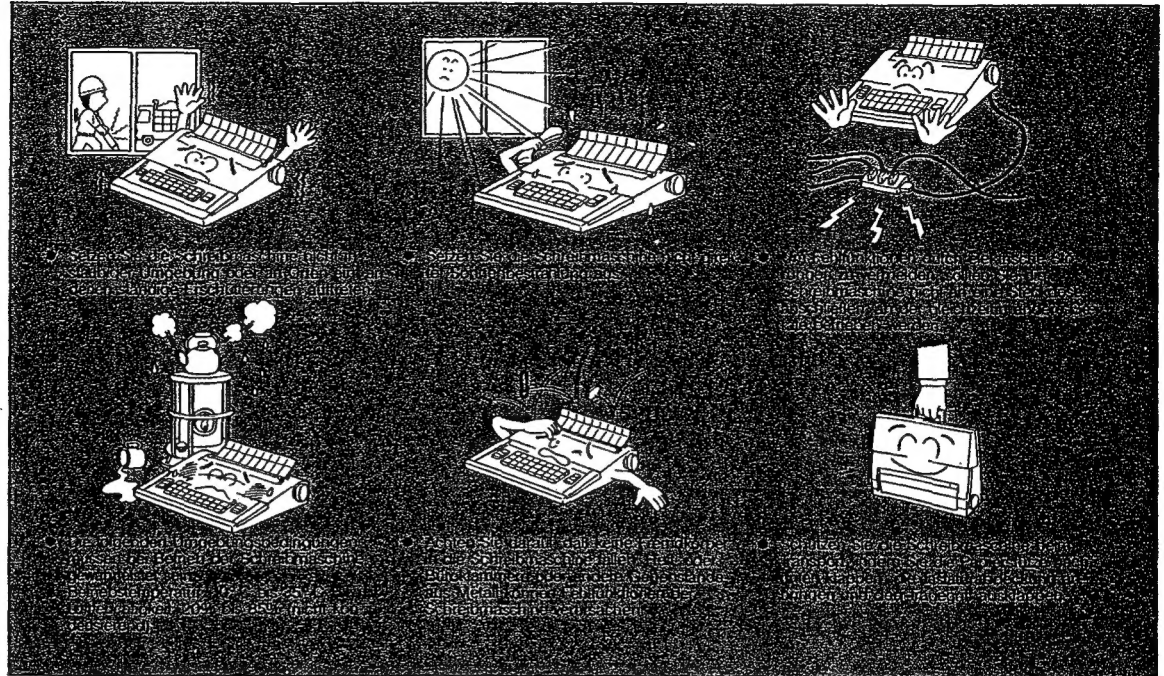
ANHANG

| | |
|--|----|
| Fehlerbehebung | 71 |
| Akustische Signale | 72 |
| Displaymeldungen | 74 |
| Tägliche Pflege | 75 |
| Entnehmen/Einsetzen der Walze | 75 |
| Lieferumfang | 77 |
| Technische Daten | 77 |
| Kurzanleitung | 78 |
| Index | 82 |

VOR INBETRIEBNAHME IHRER SCHREIBMASCHINE

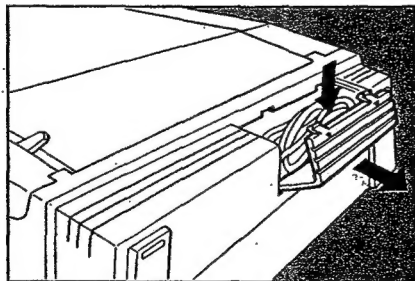
Umgebungsbedingungen

- Um die einwandfreie Funktion Ihrer elektronischen Schreibmaschine zu gewährleisten, beachten Sie bitte folgende Hinweise:



Abnehmen der Tastaturabdeckung

Entfernen Sie die Schutzabdeckung der Tastatur wie in der Abbildung links gezeigt, bevor Sie die Schreibmaschine in Betrieb nehmen.

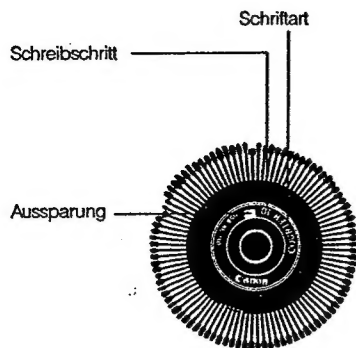


Netzkabel

Das Netzkabel befindet sich in dem Kabelfach an der Rückseite der Schreibmaschine. Zum Öffnen des Kabelfachs drücken Sie leicht in Pfeilrichtung auf die Abdeckung und entnehmen das Kabel.

Legen Sie zuerst den Stecker in die Aussparung im Kabelfach, und verstauen Sie dann das Kabel.

Zubehör

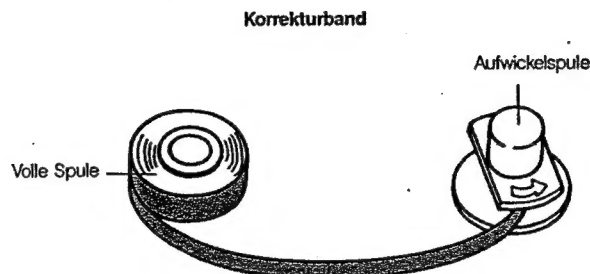


Die Schreibmaschine wird komplett mit einem Typenrad, Korrekturband und einer Farbbandkassette geliefert. Setzen Sie zuerst das Typenrad, dann das Korrekturband und schließlich die Farbbandkassette ein.

Typenräder

Durch das Typenrad werden die Zeichen und Symbole gedruckt. Drei Schritteilungen (10, 12 und 15) und verschiedene Schriftarten sind verfügbar.

Farbbandkassetten und Korrekturbänder



Die verschiedenen Farbbandkassetten und die dazugehörigen Korrekturbänder werden in der nachfolgenden Tabelle gezeigt. Die Farbbandkassetten sind zur leichteren Erkennung durch ein farbiges Rändelrädchen gekennzeichnet.

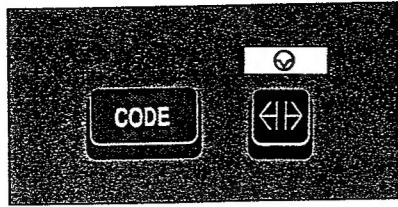
| Farbbandkassette (Produktname) | Farbe des Rändelrädchens | Zugehöriges Korrekturband (Produktname) | Farbbandart (S. 30) | Display- anzeige |
|---------------------------------------|-----------------------------|---|------------------------|-------------------------------------|
| Korrigierbar (AP01, AP07*, AP08**) | Orange | Lift-off (AP14) | | |
| Gewebeband (AP03) | Grün | Cover up (AP15) | MODE R | <input checked="" type="checkbox"/> |
| Single-Strike (AP06) | Rosa | Cover up (AP15) | | |
| Multi-Strike (AP02) | Blau | Cover up (AP15) | MODE R | <input type="checkbox"/> |

*AP07 ist ein braunes Farbband.

**AP08 ist ein blaues Farbband.

Achten Sie darauf, daß Sie nur den Farbbändern entsprechende Korrekturbänder verwenden. Eine korrigierbare Farbbandkassette und ein Korrekturband gehören zum Lieferumfang dieser Schreibmaschine.

Pausenfunktion

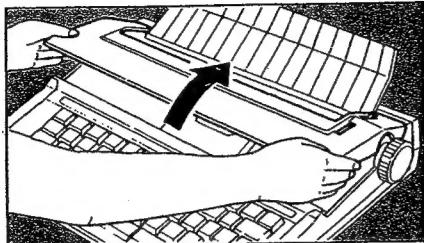


Die Tastatur kann verriegelt werden, während Farbbandkassetten, Typenräder und Korrekturband gewechselt werden, damit Sie nicht versehentlich auf das Papier schreiben.

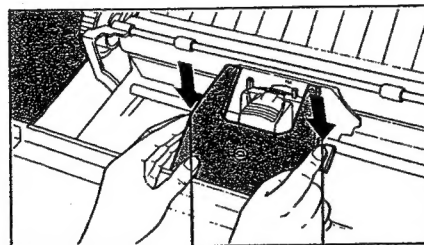
Drücken Sie gleichzeitig die Taste **CODE** und die **RANDLOSETASTE**, um die Pausenfunktion einzuschalten. Drücken Sie die Taste **CODE** und die **RANDLOSETASTE** noch einmal, um die Funktion auszuschalten.

Einsetzen/Austauschen des Typenrades

Wenn Sie die Schreibmaschine neu in Betrieb nehmen, führen Sie nur die Schritte 1, 3, 5 und 6 aus.

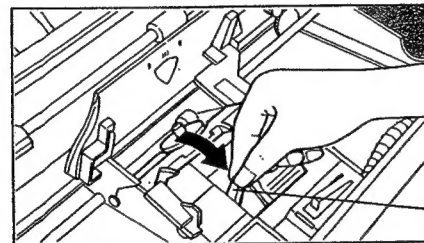


1. Schalten Sie die Schreibmaschine ein, drücken Sie gleichzeitig die Taste **CODE** und die **RANDLOSETASTE**, und öffnen Sie die Schreibmaschinenabdeckung.



2. Drücken Sie die beiden grünen Kassettenlösehebel gleichzeitig nach unten, und entnehmen Sie die Farbbandkassette.

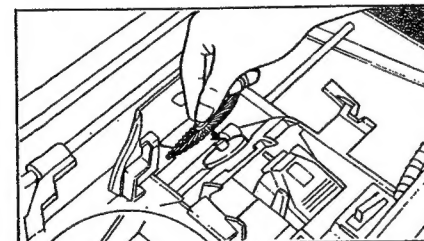
Kassettenlösehebel



3. Ziehen Sie den Typenrad-Schwenkhebel in Richtung Tastatur.

4. Ziehen Sie den Typenrad-Schwenkhebel weiter bis zum Anschlag, um das Typenrad zu lösen. Fassen Sie es dann am Mittelknopf, und ziehen Sie es gerade nach oben ab.

Typenrad-Schwenkhebel

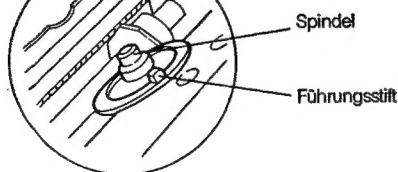


5. Fassen Sie das neue Typenrad am Mittelknopf, und richten Sie die Öffnung im Typenrad mit dem Führungsstift aus. Drücken Sie das Typenrad dann fest auf die Spindel.

6. Drücken Sie den Schwenkhebel in die Ausgangsposition zurück, bis er einrastet.

7. Legen Sie die Farbbandkassette wieder ein, und schließen Sie die Abdeckung der Schreibmaschine. Drücken Sie dann gleichzeitig die Taste **CODE** und die **RANDLOSETASTE**.

8. Stellen Sie den Schreibschritt entsprechend dem eingesetzten Typenrad ein (siehe Seite 30).

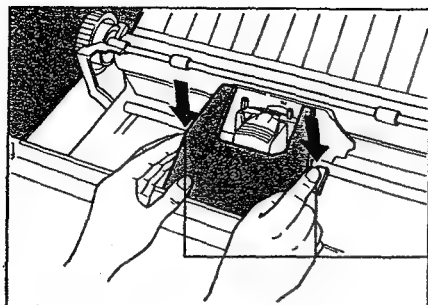


Spindel

Führungsstift

Einlegen/Wechseln des Korrekturbandes

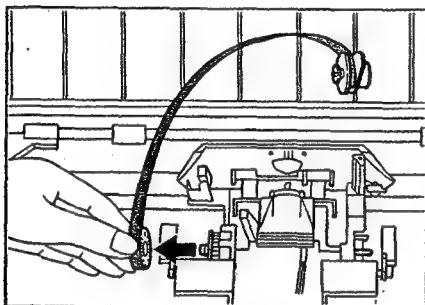
Wenn Sie die Schreibmaschine neu in Betrieb nehmen, führen Sie nur die Schritte 4, 5, 6 und 7 aus.



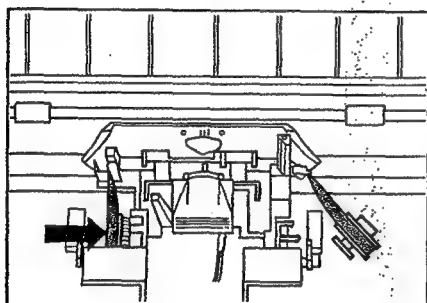
1. Wenn die Schreibmaschine eingeschaltet ist, drücken Sie gleichzeitig die Taste **CODE** und die **RANDLÖSETASTE** und öffnen dann die Abdeckung der Schreibmaschine.

2. Drücken Sie die beiden grünen Kassettelösehebel gleichzeitig nach unten, und nehmen Sie die Kassette nach oben heraus.

Kassettelösehebel

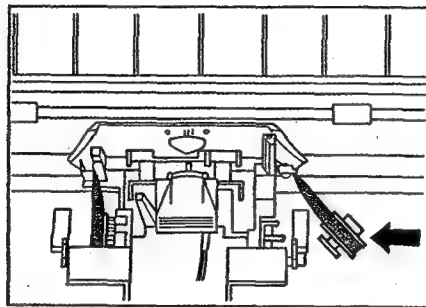
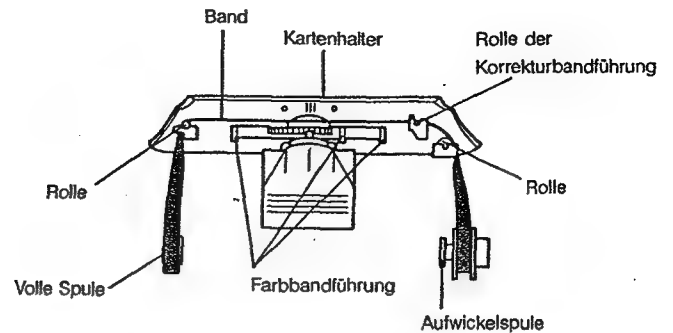


3. Entnehmen Sie das verbrauchte Korrekturband.



4. Setzen Sie die volle Spule des neuen Korrekturbandes auf die linke Spindel, und drücken Sie sie fest, bis sie einrastet.

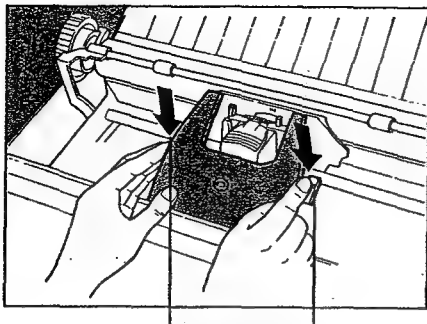
5. Führen Sie das Korrekturband, wie in der nachfolgenden Abbildung gezeigt, um die Rollen der Korrekturbandführung. Achten Sie darauf, daß die glänzende Rückseite des Korrekturbandes in Richtung Tastatur zeigt.



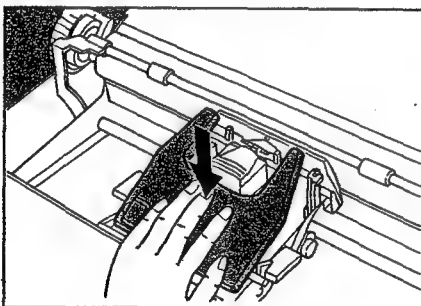
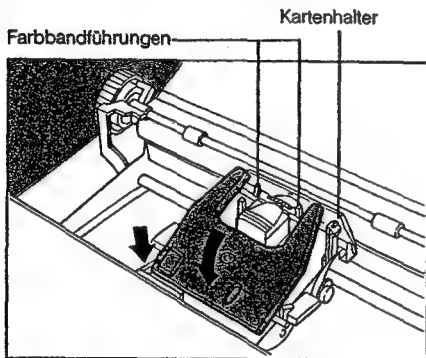
6. Setzen Sie die leere Aufwickelspule auf die rechte Spindel. Drücken Sie sie fest, bis sie mit einem Klicken einrastet.
7. Drehen Sie die Aufwickelspule in Richtung Tastatur, bis sich der weiße Teil des Bandes hinter der rechten Rolle befindet.
8. Setzen Sie die Farbbandkassette ein (siehe Seite 12), schließen Sie die Abdeckung der Schreibmaschine, und drücken Sie gleichzeitig die Taste **CODE** und die **RANDLOSETASTE**.

Einsetzen/Austauschen der Farbbandkassette

Wenn Sie Ihre Schreibmaschine neu in Betrieb nehmen, müssen Sie nur die Punkte 3 und 4 ausführen.



Kassettenlösehebel



1. Wenn die Schreibmaschine eingeschaltet ist, drücken Sie gleichzeitig die Taste **CODE** und die **RANDLÖSETASTE** und öffnen dann die Abdeckung der Schreibmaschine.
2. Drücken Sie die beiden grünen Kassettenlösehebel gleichzeitig nach unten, um die Farbbandkassette zu lösen, und heben Sie sie heraus.
3. Positionieren Sie zuerst den hinteren Teil der Kassette so, daß die Stifte an den Seiten der Kassette über den Vertiefungen der Kassettenlösehebel liegen (siehe Abbildung links). Drücken Sie nun die Kassette nach unten, bis sie an beiden Seiten in die Kassettenlösehebel einrastet. Achten Sie darauf, daß das Farbband korrekt zwischen dem Kartenhalter und den Farbbandführungen verläuft.
4. Drehen Sie das Rändelrädchen an der Farbbandkassette gegen den Uhrzeigersinn, um das Farbband nachzuspannen.
5. Schließen Sie die Schreibmaschinenabdeckung. Drücken Sie gleichzeitig die Taste **CODE** und die **RANDLÖSETASTE**.
6. Achten Sie darauf, daß die Schreibmaschine auf die Art der eingelegten Farbbandkassette eingestellt ist (siehe Seite 30).

Lithiumbatterie

Der Inhalt des Phrasen-/Textspeichers und des Benutzerwörterbuchs (bei Schreibmaschinen mit einer Rechtschreibprüf-/Korrekturprogrammkarte) in Ihrer elektronischen Schreibmaschine wird durch eine Lithiumbatterie geschützt. Eine Batterie ist im Lieferumfang Ihrer Schreibmaschine enthalten. Entnehmen Sie sie aus der Verpackung, und setzen Sie sie in das Batteriefach an der Unterseite der Schreibmaschine ein. Die Lebensdauer der Batterie beträgt ca. ein Jahr.

Die Lithiumbatterie sollte sofort ausgewechselt werden, sobald die folgende Anzeige im Display erscheint:



- Wenn Sie die Schreibmaschine über längere Zeit nicht benutzen, legen Sie neue Batterien ein, um den Speicherinhalt zu schützen.

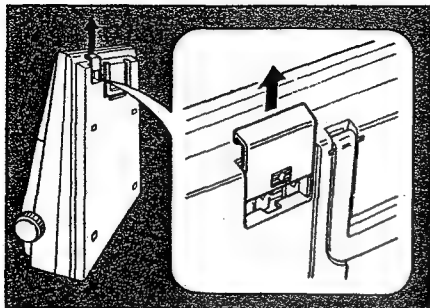
ACHTUNG!

Explosionsgefahr bei unsachgemäßem Austausch der Batterie. Laden Sie die Batterie nicht auf, zerlegen Sie sie nicht oder erhitzen Sie sie nicht über 100 ° C. Bitte nur durch eine Batterie des vom Hersteller empfohlenen Typs oder durch eine gleichwertige Batterie ersetzen. Gebrauchte Batterien nach Herstellervorschrift beseitigen. Verwenden Sie für diese Schreibmaschine nur Batterien des Typs:
Sanyo Electric Inc. CR2032
Fuji Electrochemical Co. Ltd CR2032
Bei Verwendung einer anderen Batterie besteht Feuer- oder Explosionsgefahr.

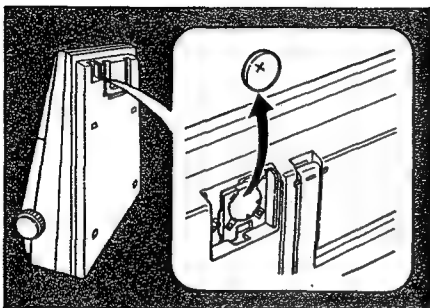
Einsetzen/Austauschen der Lithiumbatterie

Tauschen Sie die Batterie nach ungefähr einem Jahr aus, um den Speicherinhalt zu schützen.

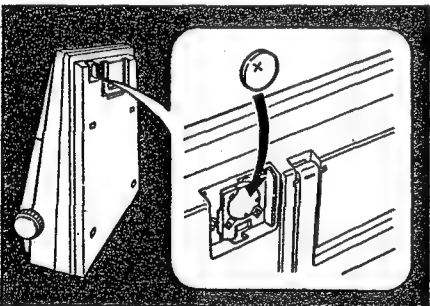
- Achten Sie darauf, daß die Schreibmaschine beim Austausch der Batterie eingeschaltet ist.



1. Drehen Sie die Schreibmaschine um, und öffnen Sie das Batteriefach, indem Sie die Abdeckung in Pfeilrichtung abziehen.



2. Heben Sie die alte Batterie mit einem spitzen Gegenstand aus dem Batteriefach.



3. Legen Sie die neue Batterie mit dem Pluspol nach oben ein. Achten Sie darauf, daß sie im Batteriefach einrastet.

- Damit einwandfreier elektrischer Kontakt gewährleistet ist, sollten Sie beide Seiten der Batterie vor dem Einsetzen mit einem sauberen Tuch abwischen.
- Halten Sie die Batterie von kleinen Kindern fern. Wenn eine Batterie verschluckt wurde, suchen Sie bitte sofort einen Arzt auf.

ACHTUNG!

Beseitigen Sie gebrauchte Batterien sofort. Halten Sie sie von Kindern fern.
Werfen Sie gebrauchte Batterien nicht ins Feuer.

Teile und Tastenfunktionen

Teile

Position 0 der Schreibschrittscala

Papieranlage

Die linke Kante des Papiers wird an der Papieranlage ausgerichtet. Diese kann nach links und rechts verschoben werden, um verschiedene Papierformate korrekt einzuziehen.

Schreibschrittscala

Die Schreibschrittscala zeigt die unterschiedlichen Schreibrhythmen 10, 12 und 15 (Zeichen pro Zoll). Eine weiße Markierung auf dem Druckkopf zeigt die momentane Schreibposition.

Walzendrehknopf

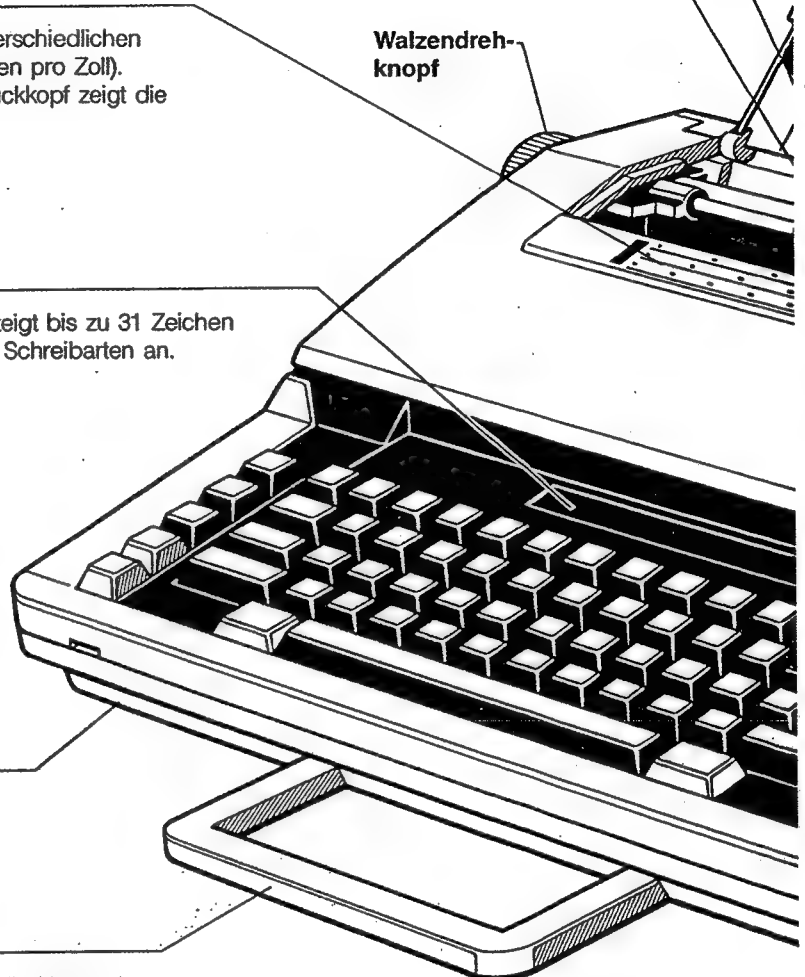
Display

Das einzeilige Flüssigkristalldisplay zeigt bis zu 31 Zeichen und Symbole für die verschiedenen Schreibarten an.

Batteriefach

Tragegriff

Der Tragegriff ist normalerweise an die Unterseite der Schreibmaschine zurückgeklappt. Klappen Sie ihn für den Transport aus der Schreibmaschine heraus.



Mittelpunktmarkierung

Papierstütze

Stützt den Papierbogen während des Schreibens. Klappen Sie die Papierstütze als Abdeckung in Richtung Tastatur, wenn die Schreibmaschine nicht benutzt oder wenn sie transportiert wird.

Walzenlösehebel

Durch Vorwärtsbewegen des Hebels wird das Papier gelöst, so daß es neu ausgerichtet oder entnommen werden kann.

Lösehebel für Papierhaltestange

Durch Vorwärtsziehen dieses Hebels wird die Papierhaltestange von der Walze abgehoben.

Walzendrehknopf/Steckwalze

Mit den Walzendrehknöpfen wird das Papier manuell vorwärts oder rückwärts transportiert. Bei eingedrücktem rechten Walzendrehknopf ist eine Feineinstellung unabhängig des eingestellten Zeilenabstandes möglich.

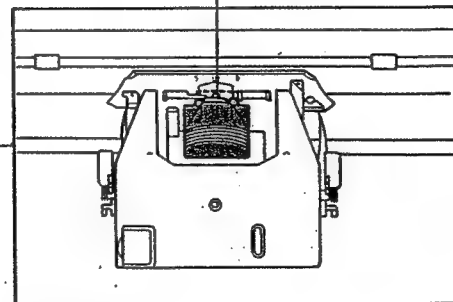
Netzschalter

Kontrastwähler

Schacht für Rechtschreibprüf-/Korrekturprogrammkarte

Vor Inbetriebnahme des Programms lesen Sie bitte die Anleitung auf Seite 63.

Druckkopf



Schreibwerk

Die Einheit von Typenrad, Druckkopf, Farbbandkassette, Korrekturband usw. nennt man Schreibwerk. Um das Schreibwerk zu bewegen, drücken Sie die **LEERTASTE**, die Taste **CURSOR NACH LINKS**, **CURSOR NACH RECHTS**, die **TABSPRUNGTASTE**, die Taste **RÜCKFUHRUNG** oder **ZEILENSCHALTUNG**.

Tastenfunktionen



Einrückung
Für Einrückungen.



Dezimaltabulator
Richtet Zahlen an der Dezimaltabulatorposition aus.



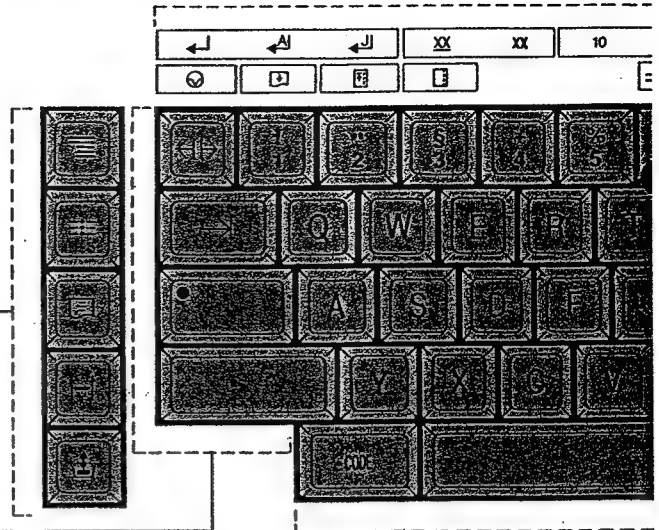
Zentrierung
Zentriert Texte.



Tabellengestaltung



Textspeichertaste
Wird zur Textspeicherung und zur Textbearbeitung eingesetzt.



Randlöser
Löst vorübergehend die Ränder, um zusätzlichen Text in eine Zeile zu schreiben oder neue Ränder zu setzen.



Tabulator*
Bewegt das Schreibwerk zur nächsten Tabulatorposition oder zum rechten Rand.



Umschaltfeststeller
Hält die Tastatur in Umschaltstellung (für Großbuchstaben oder Symbole) fest. Betätigen Sie die Taste **UMSCHALTUNG** um die Umschaltfeststellung zu lösen.



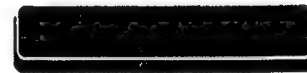
Umschaltung
Wird eingesetzt zum Schreiben von Großbuchstaben oder von Zeichen in der oberen Hälfte der Tastatur, außerdem zum Lösen des **UMSCHALT FESTSTELLERS**.



Code
Wird in Verbindung mit anderen Taste eingesetzt, um verschiedene Funktionen auszuführen.

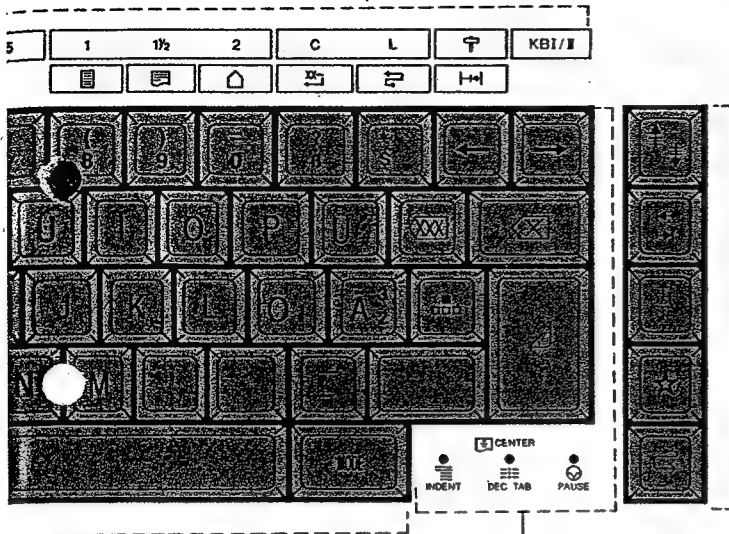


Mode
Zum Einstellen der Schreibarten und Formate.



Leerschrift*
Bewegt das Schreibwerk um einen S nach rechts.

Tastenfunktionen in Verbindung mit der **CODE**- oder **MODE**-Taste.



*** Dauerfunktionstaste**

Wiederholt die Funktion, solange sie gedrückt gehalten wird.



Zeilenschritt rück-/vorwärts

Transportiert das Papier rückwärts. Zusammen mit der Taste **CODE** wird das Papier vorwärts transportiert.



Linker/rechter Rand

Setzt den linken/rechten Rand.



Tabulatorsetzung/-löschung

Setzt oder löscht Tabulator- und Dezimaltabulatorpositionen.



Bestätigung

Bestätigt Automatikfunktionen. Zusammen mit der Taste **CODE** wird die letzte Tastenfolge rückgängig gemacht („Storno“-Taste).



Rückführung (RELOCATE)

Führt das Schreibwerk zur letzten Schreibposition (in derselben Zeile) vor einer Korrektur zurück.



Cursor nach links*

Bewegt das Schreibwerk/Cursor einen Schritt nach links.



INDENT



Cursor nach rechts*

Bewegt das Schreibwerk/Cursor einen Schritt nach rechts.



CENTER



DEC TAB

LAMPE FÜR EINRÜCKUNG

Leuchtet, wenn Sie die Einrückfunktion ausführen.

LAMPE FÜR ZENTRIERUNG/DEZIMAL-TABULATOR

Leuchtet, wenn Sie eine Zentrierung oder Dezimaltabulatoren ausführen.

LAMPE FÜR DIE PAUSENFUNKTION

Blinkt, wenn die Pausenfunktion eingeschaltet ist.



Löschung*

Löscht ein geschriebenes Zeichen.



PAUSE



Wort löschen

Löscht Wörter, innerhalb des Korrekturspeichers.



Phrasenspeicher

Zum Speichern, Drucken oder Löschen von Phrasen.

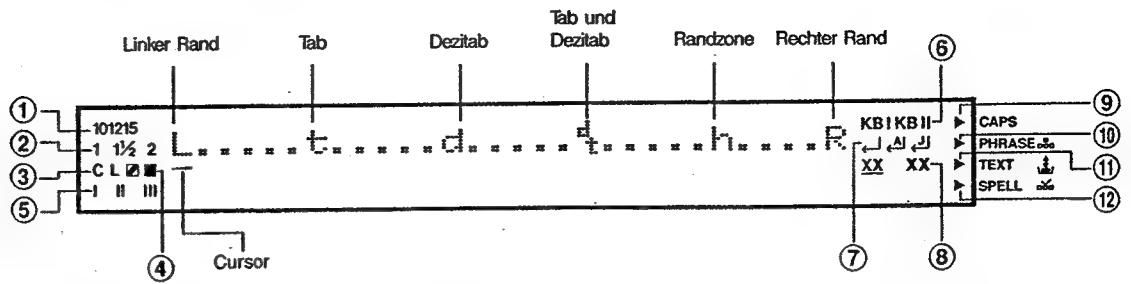


Zeilenschaltung*

Bewegt das Schreibwerk an den linken Rand der nächsten Zeile und transportiert das Papier.

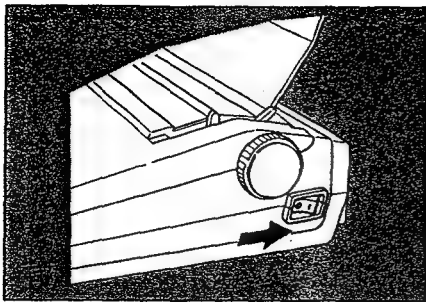
Das Display

Sie können die folgenden Schreibfunktionen nach Bedarf einstellen.



- ① **Schreibrschritt:** Zeigt den eingestellten Schreibrschritt 10, 12, oder 15 an. ⇨ Seite 30
- ② **Zeilenabstand:** Zeigt den Zeilenabstand 1, 1½ oder 2 an. ⇨ Seite 29
- ③ **Schreibart:** Zeigt die eingestellte Schreibart an, „C“ für zeichenweises Schreiben oder „L“ für zeilenweises Schreiben. ⇨ Seite 28
- ④ **Farbbandart:** Zeigt die eingestellte Farbbandart, „“ für korrigierbares Farbband oder „“ für Multi-Strike-Farbband. ⇨ Seite 30
- ⑤ **Anschlagstärke:** Unterscheidet zwischen der normalen „I“, leicht verstärkten „II“ und maximalen „III“ Anschlagstärke. ⇨ Seite 32
- ⑥ **Tastatureinstellung:** Zeigt entweder die Einstellung „KB I“ oder „KB II“. Bei Tasten mit drei oder vier Zeichen muß sie geändert werden, je nachdem, ob die Zeichen rechts oder links geschrieben werden sollen. ⇨ Seite 32
- ⑦ **Randüberwachung:** Stellt die manuelle „“, automatische Randüberwachung „“ oder Blocksatz „“ ein. ⇨ Seite 31
- ⑧ **Druckart:** Zeigt entweder „XX“ für automatische Unterstreichung und „XX“ für automatischen Fettdruck an. ⇨ Seite 33
- ⑨ **CAPS:** Erscheint, wenn mit der Funktion Capslock gearbeitet wird. ⇨ Seite 33
- ⑩ : Erscheint beim Arbeiten mit Phrasen. ⇨ Seite 50
- ⑪ : Erscheint beim Speichern von Texten. ⇨ Seite 53
- ⑫ : Erscheint bei der Rechtschreibprüfung. ⇨ Seite 63
(Bei Schreibmaschinen mit einer Rechtschreibprüf-/Korrekturprogrammkarte.)

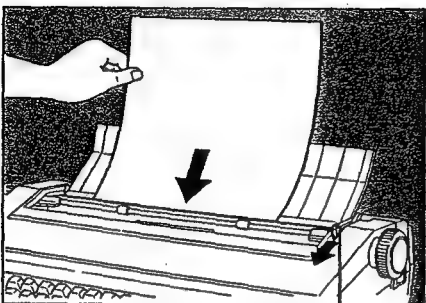
SCHREIBVORBEREITUNGEN



Einschalten der Schreibmaschine

Der Netzschalter befindet sich an der rechten Seite der Schreibmaschine. Stecken Sie den Stecker des Netzkabels in eine Steckdose. Betätigen Sie den Schalter wie in der Abbildung links gezeigt. Das Typenrad dreht sich, bis es in der Grundstellung steht, und das Schreibwerk läuft zum linken Rand.

- Wenn Sie die Schreibmaschine einschalten, warten Sie etwa drei Sekunden, bevor Sie die ES 25 wieder ausschalten. Das gleiche gilt auch für das Wiedereinschalten.



Lösehebel für die Papierhaltestange

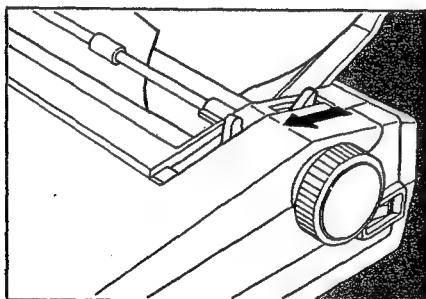
Anlegen des Papiers

1. Ziehen Sie den Lösehebel für die Papierhaltestange in Richtung Tastatur.
2. Legen Sie, wie in der Abbildung links gezeigt, ein Blatt Papier ein.
- Wenn Sie den Bogen an der Markierung ausrichten, die der Position 0 auf der Schreibschrittskala (siehe Seite 15) entspricht, ist der voreingestellte linke Rand ca. 2,5 cm von der Blattkante entfernt.

Automatischer Papiereinzug

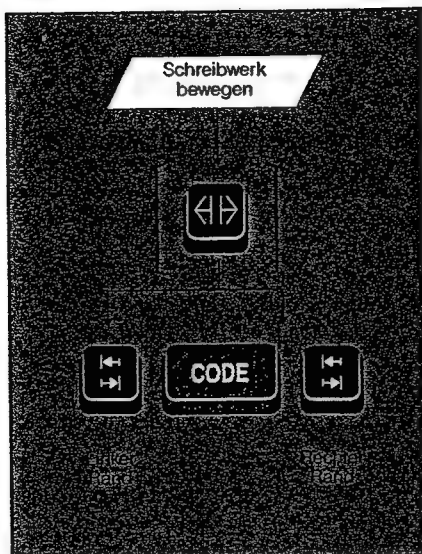
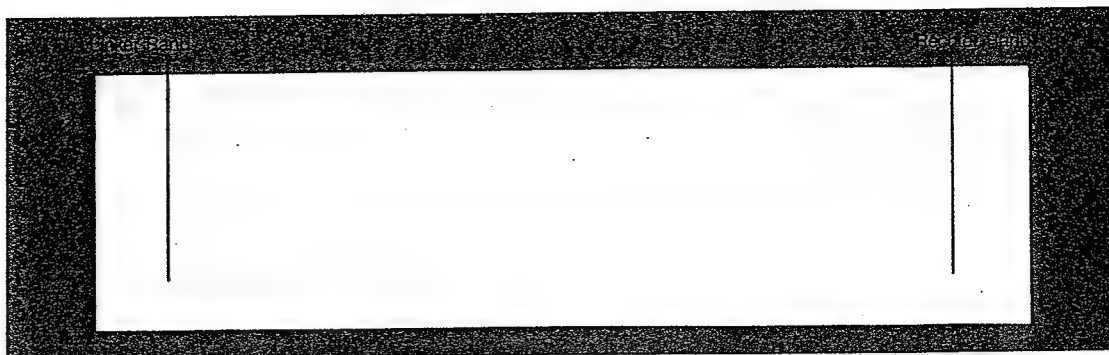
Das Papier wird bis zur eingestellten ersten Schreibzeile eingezogen.

1. Legen Sie das Papier an der Papierstütze an, und führen Sie es in die Schreibmaschine ein, bis es die Walze berührt.
2. Halten Sie die Taste **CODE** gedrückt, und betätigen Sie die Taste **1**. Das Papier wird automatisch bis zur ersten Schreibzeile eingezogen.
3. Drücken Sie den Lösehebel für die Papierhaltestange nach hinten in die Ausgangsposition zurück.



- Die erste Schreibzeile ist werkseitig 2,54 cm (6 Zeilen) von der oberen Blattkante entfernt eingestellt. Wie Sie diese Einstellung ändern, entnehmen Sie bitte dem Kapitel „Erste Schreibzeile“ (siehe Seite 24).
- Wenn Sie den Bogen schief eingezogen haben, ziehen Sie den Walzenlösehebel nach vorne, richten das Papier aus und drücken den Walzenlösehebel nach hinten.

Ränder

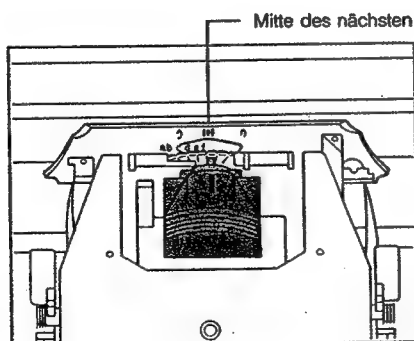


1. Betätigen Sie die **LEERTASTE**, die Taste **CURSOR NACH LINKS**, oder die Taste **CURSOR NACH RECHTS**, um das Schreibwerk zur gewünschten Position zu bewegen.

- Wenn das Schreibwerk den eingestellten Rand erreicht, ertönt ein Signal, und das Schreibwerk läßt sich nicht weiter bewegen. Drücken Sie die **RANDLÖSETASTE**, um den Rand zu lösen und das Schreibwerk weiter zu bewegen.

2. Betätigen Sie die Taste **LINKER/RECHTER RAND**, um den linken Rand zu setzen. Der rechte Rand wird gesetzt, indem Sie die Tasten **CODE** und **LINKER/RECHTER RAND** gedrückt halten.

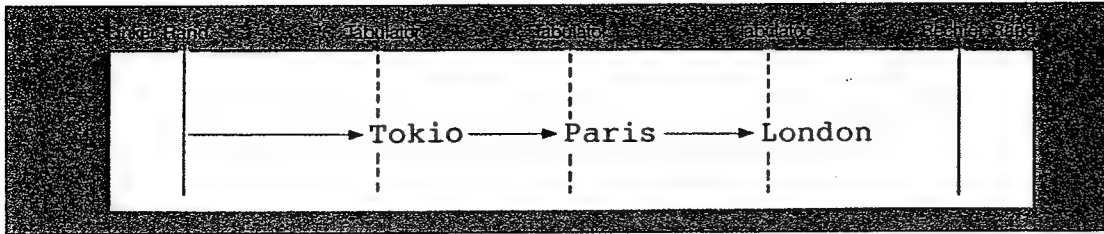
- Die Einstellung bleibt auch erhalten, wenn die Schreibmaschine ausgeschaltet wird.
- Zwischen den Rändern muß ein Mindestabstand von ungefähr 3,8 cm eingehalten werden, sonst ertönt das akustische Signal und der Rand ist nicht gesetzt.



Schreibposition (Druckposition)

- Die Schreibposition (Druckposition) wird in der Abbildung links gezeigt. Die Ränder und Tabulatoren werden entsprechend der Position des Schreibwerks gesetzt.

Tabulatoren



- Die Tabulatoren bleiben erhalten, auch wenn die Schreibmaschine ausgeschaltet wird.

Setzen von Tabulatoren

1. Betätigen Sie die **LEERTASTE**, die Taste **CURSOR NACH LINKS** oder die Taste **CURSOR NACH RECHTS**, um das Schreibwerk zur gewünschten Position zu bewegen.
2. Drücken Sie die Taste **T+ / T-** einmal, um den Tabulator zu setzen. Drücken Sie die Taste **T+ / T-** zweimal, um einen Dezimaltabulator zu setzen. Um einen Tabulator und einen Dezimaltabulator an die gleiche Position zu setzen, drücken Sie die Taste **T+ / T-** dreimal.

- Bis zu 20 Tabulatoren und Dezimaltabulatoren können gesetzt werden. Wenn Sie versuchen, diese Zahl zu überschreiten, ertönt das akustische Signal und der Tabulator ist nicht gesetzt.

Ausführung der Tabulation

Betätigen Sie die **TABSPRUNGTASTE**, um das Schreibwerk zum nächsten gesetzten Tabulator oder zum rechten Rand zu bewegen.

Löschen einzelner Tabulatoren

1. Drücken Sie die **TABSPRUNGTASTE**, um das Schreibwerk an den gewünschten Tabulator zu setzen.
2. Halten Sie die Taste **CODE** gedrückt, und betätigen Sie die Taste **T+ / T-**, um den Tabulator zu löschen.

Löschen aller Tabulatoren

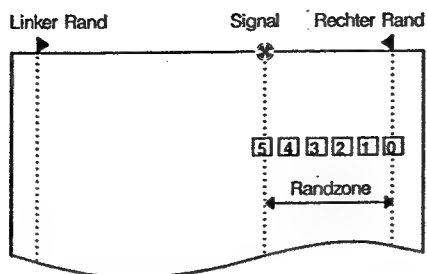
Halten Sie die Tasten **CODE** und **UMSCHALTUNG** gedrückt, und betätigen Sie die Taste **T+ / T-**, um alle Tabulatoren zu löschen.

Abrufen der standardmäßig eingestellten Tabulatoren

Halten Sie die Tasten **CODE** und **UMSCHALTUNG** gedrückt, und betätigen Sie die Taste **Z**, um die standardmäßig eingestellten Tabulatoren abzurufen.

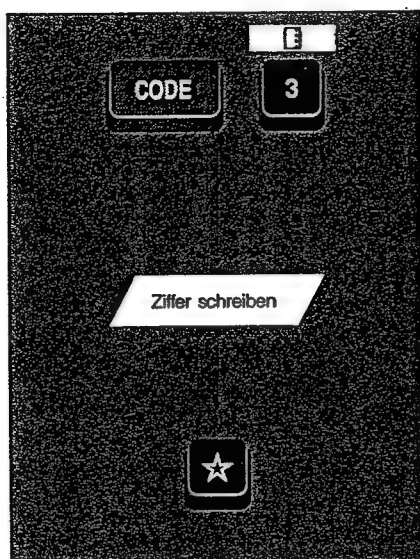
- Die ersten beiden standardmäßig eingestellten Tabulatoren sind jeweils 4 und 10 Leerschritte vom eingestellten linken Rand gesetzt. Alle anderen Tabulatoren sind im Abstand von 10 Leerschritten voneinander bis zum rechten Rand gesetzt.

Randzone



Der Bereich zwischen der Position, an der das Signal ausgelöst wird und dem rechten Rand, wird als Randzone bezeichnet. Erreicht das Schreibwerk die Randzone, ertönt das akustische Signal, um den Bediener daran zu erinnern, daß das Ende der Zeile kurz bevorsteht. Ist die Schreibmaschine auf automatische Zeilenschaltung () oder Blocksatz () eingestellt, löst das Eingeben eines Leerschrittes oder eines Trennstriches innerhalb der Randzone eine Zeilenschaltung aus. Die Randzone spielt außerdem eine Rolle beim automatischen Wortumbruch (siehe Seite 32).

- Die Randzone kann bis zu 9 Zeichen umfassen. Die Einstellung bleibt auch dann erhalten, wenn die Schreibmaschine ausgeschaltet wird.



1. Halten Sie die Taste **CODE** gedrückt, und betätigen Sie dann die Taste **3**. Im Display erscheint folgende Meldung:

Randzone: 5

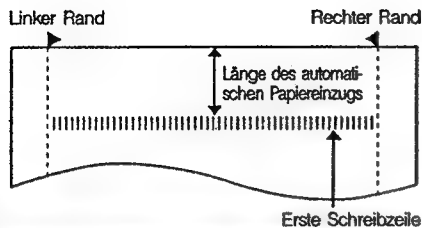
2. Geben Sie eine Ziffer zwischen 0 und 9 ein, um die gewünschte Anzahl der Zeichen in der Randzone festzulegen.

3. Drücken Sie die Taste **STERN**, um die Randzone einzustellen.

- Drücken Sie die Tasten **CODE** und **STERN**, um diese Funktion abubrechen.
- Sie können die Randzone während der Erstellung des Seitenformates einstellen (siehe Seite 26).

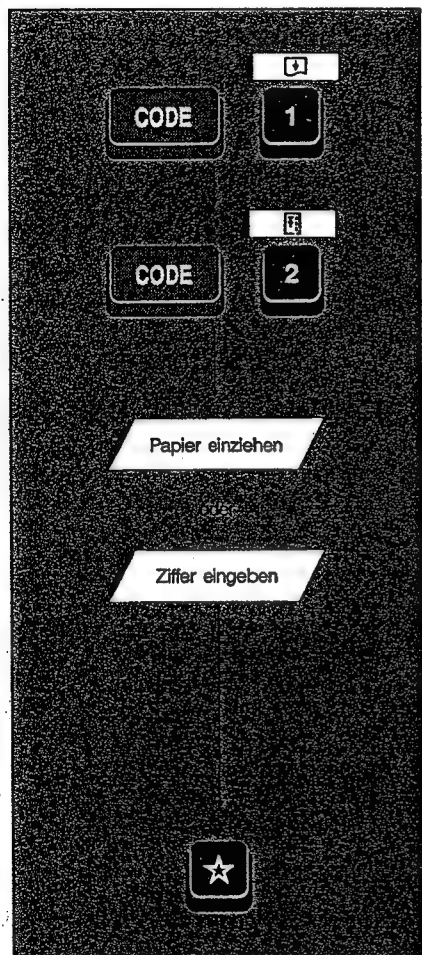
Einstellen des Seitenformats

Beim Erstellen eines Seitenformates werden auch die erste Schreibzeile, die Randzone und die automatische Bogenendkontrolle eingestellt. Die Einstellungen bleiben auch erhalten, wenn die Schreibmaschine ausgeschaltet wird.



Erste Schreibzeile (oberer Rand)

Durch den automatischen Papiereinzug kann das Papier bis zur eingestellten ersten Schreibzeile eingezogen werden.



1. Legen Sie das Papier an der Papierstütze an, und führen Sie es in die Schreibmaschine ein, bis es die Walze berührt.
2. Halten Sie die Taste **CODE** gedrückt, und betätigen Sie die Taste **1**. Das Papier wird automatisch 2,54 cm (6 Zeilen) von der oberen Blattkante eingezogen.

3. Halten Sie die Taste **CODE** gedrückt, und betätigen Sie die Taste **2**. Im Display erscheint folgende Meldung:

Oberer Rand: 6

4. Betätigen Sie die Tasten **ZEILENSCHRITT VORWÄRTS/RÜCKWÄRTS**, **ZEILENSCHALTUNG**, um das Papier zur gewünschten ersten Schreibzeile zu transportieren. Oder geben Sie eine zweistellige Zahl ein (01-55), wenn Ihnen die Anzahl der Zeilen bis zur gewünschten ersten Schreibzeile bekannt ist.

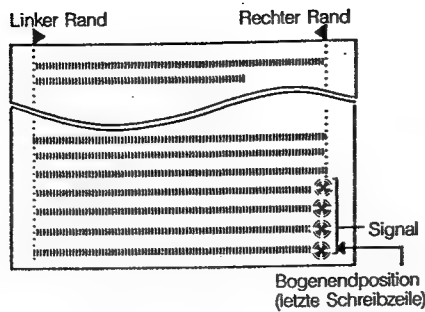
- Die Position wird unabhängig von der Einstellung des Zeilenabstandes einzellig festgelegt.

5. Drücken Sie die Taste **STERN**, um die neue erste Schreibzeile festzulegen.

- Betätigen Sie die Tasten **CODE** und **STERN**, um die Funktion abubrechen.

- Wenn Sie nun die automatische Bogenendkontrolle einstellen wollen, drücken Sie die Taste **CURSOR NACH RECHTS** anstatt der Taste **STERN**, um ab Schritt 3 auf der nächsten Seite fortfahren zu können.

Automatische Bogenendkontrolle



Diese Funktion dient dazu, eine Anzahl von Schreibzeilen pro Seite festzulegen, so daß Sie mehrseitige Schriftstücke mit gleicher Seitenlänge schreiben können. Wenn Sie die letzten vier Schreibzeilen erreichen, ertönt ein Signal, und die Tastatur wird nach der Zeilenschaltung der letzten Zeile gesperrt.

- Diese Funktion ist nur möglich, wenn das Papier automatisch eingezogen wird, und die Tastatursperre durch Betätigen der Tasten **CODE** und **E** aktiviert wurde.
- Diese Einstellung bleibt auch erhalten, wenn die Schreibmaschine ausgeschaltet wird.

Einstellen der letzten Schreibzeile

- Achten Sie darauf, daß Sie die Tastatursperre, wenn nötig, mit den Tasten **CODE** und **E** aktivieren.

1. Legen Sie Papier an der Papierstütze an. Halten Sie die Taste **CODE** gedrückt, und betätigen Sie die Taste **1**, um das Papier einzuziehen.

2. Halten Sie die Taste **CODE** gedrückt, und betätigen Sie die Taste **2**. Im Display erscheint folgende Meldung:

Oberer Rand: 6

3. Drücken Sie die Tasten **CURSOR NACH RECHTS** oder **CURSOR NACH LINKS** bis im Display folgende Meldung erscheint:

Seitenende: 55

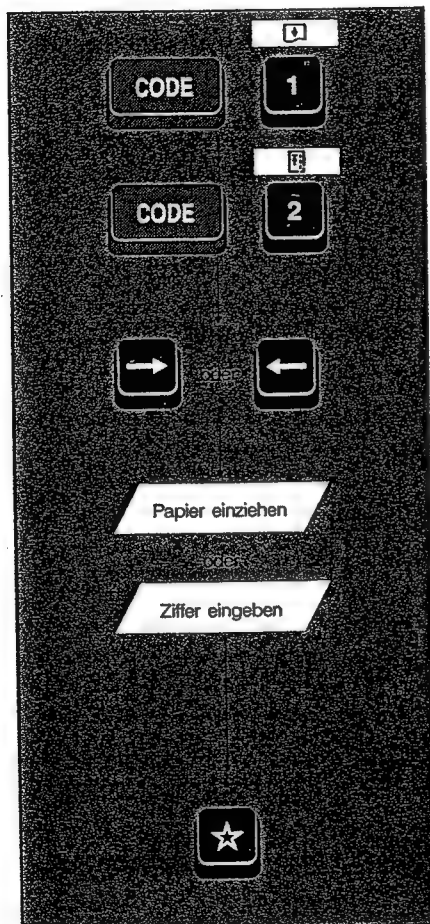
4. Betätigen Sie die Tasten **ZEILENSCHALTUNG** oder **ZEILENSCHRITT RÜCKWÄRTS/VORWÄRTS**, um das Papier bis zur gewünschten letzten Schreibzeile zu transportieren. Oder geben Sie eine zweistellige Zahl ein (04 - 99), wenn Ihnen die Anzahl der Zeilen bis zur gewünschten letzten Schreibzeile bekannt ist.

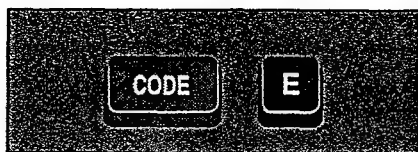
- Die Position wird unabhängig von der Einstellung des Zeilenabstandes einzellig festgelegt.

5. Drücken Sie die Taste **STERN**. Die letzte Schreibzeile ist festgelegt.

- Drücken Sie die Tasten **CODE** und **STERN**, um die Funktion abubrechen.

- Wenn Sie nun die Randzone einstellen wollen, betätigen Sie die Taste **CURSOR NACH RECHTS** anstatt der Taste **STERN**, und fahren Sie ab Schritt 2 auf der nächsten Seite fort.





Aktivieren der automatischen Bogenendkontrolle mit Tastatursperre

Halten Sie die Taste **CODE** gedrückt, und betätigen Sie die Taste **E**, um die automatische Bogenendkontrolle ein- bzw. auszuschalten.

- Wird die automatische Bogenendkontrolle eingeschaltet, ertönt das akustische Signal dreimal, wird sie ausgeschaltet, ertönt das Signal einmal.
- Die Einstellung bleibt auch erhalten, wenn die Schreibmaschine ausgeschaltet wird.
- Wenn die Tastatur am Ende der letzten Zeile blockiert und die Meldung „Seitenende“ erscheint, drücken Sie die **RANDLOSETASTE**, um die Tastatursperre zu lösen und Papier einzuziehen.

Randzone



- Die Randzone kann bis zu 9 Zeichen umfassen. Die Einstellung bleibt auch erhalten, wenn die Schreibmaschine ausgeschaltet wird.

1. Halten Sie die Taste **CODE** gedrückt, und betätigen Sie die Taste **2**. Es erscheint folgende Meldung:

Oberer Rand: 6

2. Drücken Sie die Tasten **CURSOR NACH RECHTS** oder **CURSOR NACH LINKS**, bis folgende Meldung erscheint:

Randzone: 5

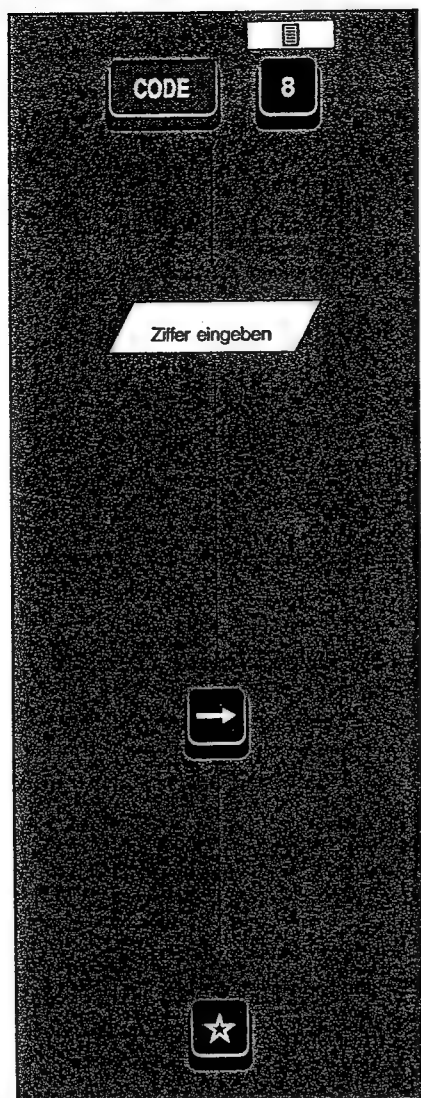
3. Geben Sie eine Ziffer von 0 bis 9 ein, um die gewünschte Anzahl der Stellen in der Randzone festzulegen.

4. Um die Randzone einzustellen, drücken Sie die Taste **STERN**.

- Um die Funktion abzubrechen, drücken Sie die Tasten **CODE** und **STERN**.
- Wenn Sie weiterhin das Seitenformat (Ränder und Tabulatoren) einstellen wollen, betätigen Sie die Taste **CURSOR NACH RECHTS**. Setzen Sie wie üblich Ränder und Tabulatoren. Wenn Sie zum vorhergehenden Menü (Randzone) zurückkehren wollen, drücken Sie die Taste **ZEILENSCHRITT VORWÄRTS/RÜCKWÄRTS**.

Formatspeicher

Sie können bis zu 5 verschiedene Seitenformate speichern, die zur späteren Verwendung jederzeit abgerufen werden können.



1. Halten Sie die Taste **CODE** gedrückt, und betätigen Sie die Taste **8**. Es erscheint folgende Meldung:

Format: 1 2 3 4 5

Ein Cursor blinkt unter dem zuletzt abgerufenen Format.

2. Geben Sie eine einstellige Ziffer zwischen 1 und 5 als Titel für das Seitenformat ein. Es erscheint folgende Meldung:

Oberer Rand: 6

Es erscheinen unter der gewählten Ziffer die Einstellungen des Seitenformats (oberer Rand, Seitenende, Randzone, linker Rand und rechter Rand, Tabulatoren und Dezimaltabulatoren).

3. Ändern oder bestätigen Sie den oberen Rand, Seitenende oder die Randzone (siehe vorhergehende Seiten). Oder drücken Sie die Taste **STERN**, um das Seitenformat ungeändert abzurufen.

4. Wenn Sie linken und rechten Rand, Tabulatoren oder Dezimaltabulatoren ändern wollen, betätigen Sie die Taste **CURSOR NACH RECHTS**. Es erscheint folgende Anzeige:

└.....t.....t.....t.....t.

Ändern Sie das Format, indem Sie den Cursor bewegen. Wenn Sie zum vorhergehenden Menü (Randzone) zurückkehren wollen, betätigen Sie die Taste **ZEILENSCHRITT VORWÄRTS/RÜCKWÄRTS**.

5. Drücken Sie die Taste **STERN**. Das Seitenformat ist abgerufen, und unter der in Schritt 2 erläuterten Ziffer abgespeichert.

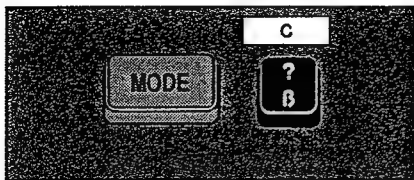
- Um die Funktion abzubrechen, betätigen Sie die Tasten **CODE** und **STERN**.

Einstellen der Betriebsarten

Schreibarten

Sie können zwischen zwei Schreibarten wählen.

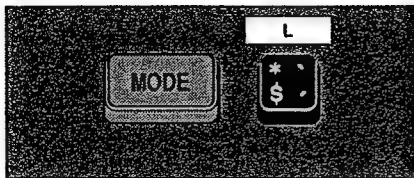
- Halten Sie die Taste **MODE** gedrückt, und betätigen Sie die Tasten **?** bzw. **B**.



Schreibart C (zeichenweises Schreiben)

Im Display erscheint ein „C“.

Jedes Zeichen wird sofort nach Betätigung einer Taste gedruckt.

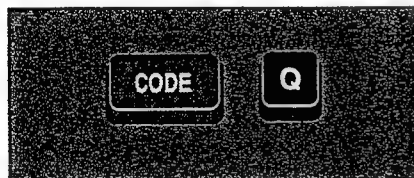


Schreibart L (zeilenweises Schreiben)

Im Display erscheint ein „L“.

Die geschriebenen Zeichen werden im Display angezeigt, aber erst gedruckt, wenn Sie die **TABSPRUNGTASTE**, die Tasten **ZEILENSCHALTUNG**, **ZEILENSCHRITT VORWÄRTS/RÜCKWÄRTS** oder **CODE** und **ZEILENSCHRITT VORWÄRTS/RÜCKWÄRTS** betätigen, oder wenn das letzte Wort in der Schreibzeile umgebrochen wird.

- Halten Sie die Taste **CODE** gedrückt, und betätigen Sie die Taste **Q**.



Bewegen des Schreibwerks beim Schreiben im Display

Das Schreibwerk wird zur jeweiligen Druckposition bewegt, obwohl die Zeichen im Display angezeigt und erst nach Beendigung der Zeile gedruckt werden.

Wird die Schreibwerksbewegung eingeschaltet, ertönt das akustische Signal dreimal.

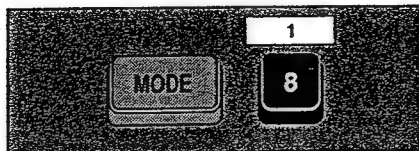
- Um die Schreibwerksbewegung auszuschalten, drücken Sie die Tasten **CODE** und **Q**.

Zeilenabstände

Die verschiedenen Zeilenabstände werden durch die in den Abbildungen links gezeigten Tastenfolgen eingestellt.

- Die Einstellung bleibt auch erhalten, wenn die Schreibmaschine ausgeschaltet wird.

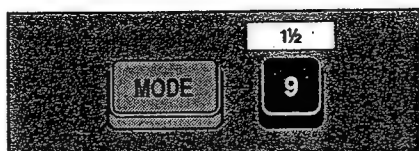
- Halten Sie die Taste **MODE** gedrückt, und betätigen Sie die Tasten **8**, **9** oder **0**.



Einfacher Zeilenabstand (6 Zeilen pro Zoll)
Im Display erscheint „1“.

Beispiel:

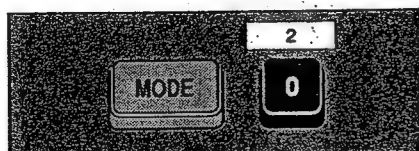
Einfacher Zeilenabstand
Einfacher Zeilenabstand



Eineinhalbfacher Zeilenabstand (4 Zeilen pro Zoll)
Im Display erscheint „1 1/2“.

Beispiel:

Eineinhalbfacher Zeilenabstand
Eineinhalbfacher Zeilenabstand

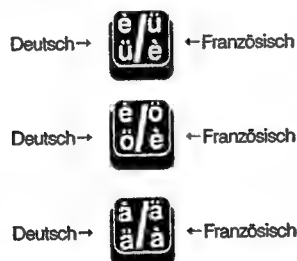


Doppelter Zeilenabstand (3 Zeilen pro Zoll)
Im Display erscheint „2“.

Beispiel:

Doppelter Zeilenabstand
Doppelter Zeilenabstand

Nur für die Schweiz



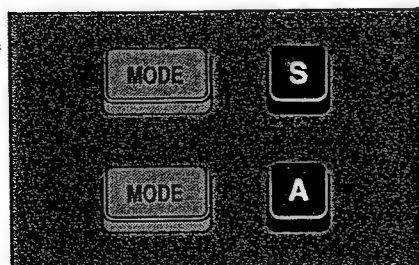
Betriebsart Deutsch/Französisch

Diese Schreibmaschine ist beim Verlassen der Fabrik auf die deutsche Betriebsart eingestellt. Sie können die Maschine aber in die französische Betriebsart schalten. Der Unterschied zwischen der deutschen und französischen Betriebsart besteht in der Zeichenzuordnung der links abgebildeten drei Tasten.

Die deutsche bzw. französische Betriebsart wird auf folgende Weise aktiviert.

Beim Einschalten der Schreibmaschine ist automatisch die deutsche Betriebsart aktiv.

Aktivieren der französischen Betriebsart

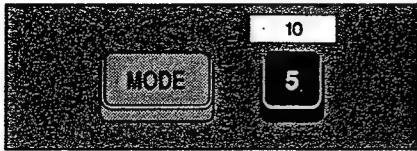


Aktivieren der deutschen Betriebsart

Beim Umschalten von einer Betriebsart in die andere ertönt ein akustisches Signal.

Schreibschritte

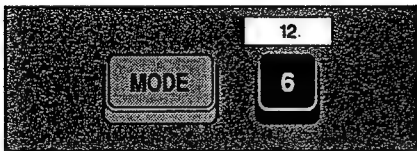
- Halten Sie die Taste **MODE** gedrückt, und betätigen Sie die Tasten **5**, **6** oder **7**.



10 Pitch (Schreibschritt 10 Zeichen/Zoll)
Im Display erscheint „10“.

Beispiel:

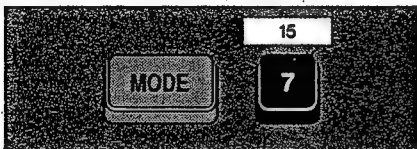
Das ist Schreibschritt 10 Zeichen/Zoll.



12 Pitch (Schreibschritt 12 Zeichen/Zoll)
Im Display erscheint „12“.

Beispiel:

Das ist Schreibschritt 12 Zeichen/Zoll.



15 Pitch (Schreibschritt 15 Zeichen/Zoll)
Im Display erscheint „15“.

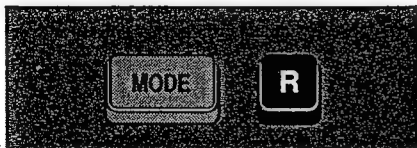
Beispiel:

Das ist Schreibschritt 15 Zeichen/Zoll.

Farbbandarten

Die links gezeigte Tastenfolge stellt die Schreibmaschine auf die Art der eingelegten Farbbandkassette ein. Die Einstellung wird bei jeder Eingabe von **MODE** und **R** gewechselt.

- Halten Sie die Taste **MODE** gedrückt, und betätigen Sie die Taste **R**.



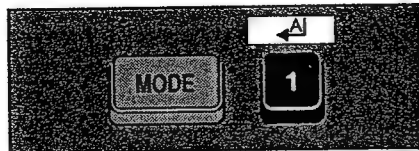
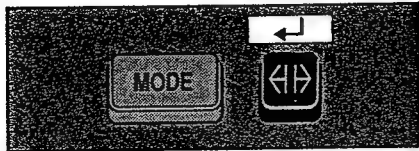
- **Die Einstellung bleibt auch erhalten, wenn die Schreibmaschine ausgeschaltet wird.**

Einstellung für korrigierbares, Single-Strike- und Gewebeband im Display: „“

Einstellung für Multi-Strike-Farbband im Display: „“

Randüberwachung

- Halten Sie die Taste **MODE** gedrückt, und betätigen Sie die **RANDLOSETASTE** oder die Taste **1**.



Die links gezeigten Tastenfolgen erlauben Ihnen, zwischen manueller Randüberwachung, automatischer Randüberwachung und Blocksatz zu wählen.

- Die Einstellung bleibt auch erhalten, wenn die Schreibmaschine ausgeschaltet wird.

Manuelle Randüberwachung

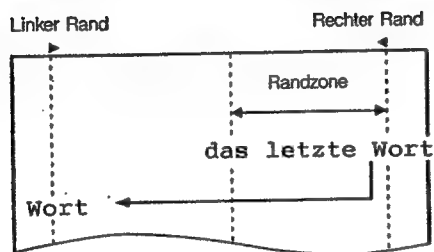
Im Display erscheint „←“.

Das Schreibwerk läuft nur dann zum linken Rand in der nächsten Zeile, wenn Sie die Taste **ZEILENSCHALTUNG** betätigen.

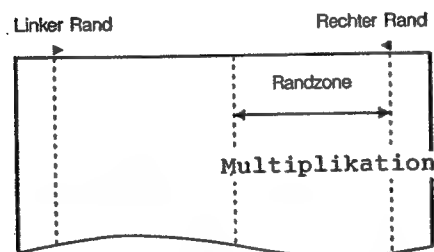
Automatische Randüberwachung

Im Display erscheint „A“.

Das Schreibwerk läuft beim zeilenweisen Schreiben automatisch zum linken Rand in der nächsten Zeile, wenn innerhalb der Randzone ein Leerschritt oder ein Trennstrich geschrieben wird.

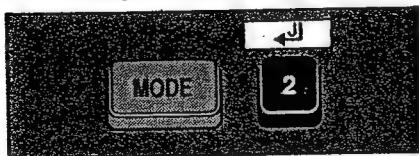


Paßt das letzte Wort beim zeilenweisen Schreiben nicht mehr in die Zeile, wird das Wort automatisch in die nächste Zeile geschoben.



Ein Wort, das außerhalb der Randzone beginnt oder endet, wird nicht in die nächste Zeile geschoben. Gilt nur im Zusammenhang mit der Funktion **CODE** und **W**. Einzelheiten erfahren Sie in dem Kapitel „Wortumbruch“ (siehe Seite 32).

- Halten Sie die Taste **MODE** gedrückt, und betätigen Sie die Taste **2**.



Blocksatz

Im Display erscheint „↵“.

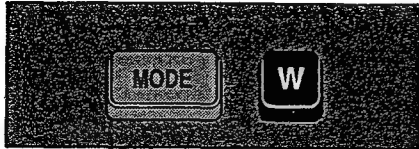
Die Schreibmaschine reagiert wie bei automatischer Randüberwachung, zusätzlich werden jedoch die Wortabstände innerhalb der Zeile so vergrößert, daß das letzte Zeichen der Zeile mit dem rechten Rand abschließt. Paßt das letzte Wort nicht mehr in die Zeile, wird es automatisch in die nächste Zeile geschoben.

- Ein Wort, das außerhalb der Randzone beginnt oder endet, wird nicht in die nächste Zeile geschoben. Einzelheiten erfahren Sie in dem Kapitel „Wortumbruch“ (siehe Seite 32).

Wortumbruch

Ist der Wortumbruch eingeschaltet, wird jedes Wort, das nicht mehr in die Zeile paßt, automatisch in die nächste Zeile geschoben.

- Halten Sie die Taste **MODE** gedrückt, und betätigen Sie die Taste **W**.



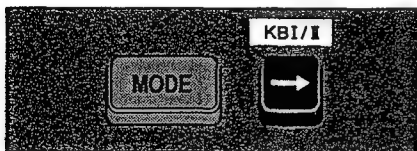
Halten Sie die Taste **MODE** gedrückt, und betätigen Sie die Taste **W**, um die Funktion einzuschalten. Das akustische Signal ertönt einmal. Um die Funktion auszuschalten, drücken Sie noch einmal die Tasten **MODE** und **W**. Das akustische Signal ertönt dreimal.

Tastatureinstellung

Es gibt einige Tasten mit drei oder vier Zeichen.

Sie müssen die Tastatureinstellung ändern, je nachdem, ob Sie die Zeichen rechts oder links schreiben wollen.

- Halten Sie die Taste **MODE** gedrückt, und betätigen Sie die Taste **CURSOR NACH RECHTS**.



- Die Einstellung bleibt auch erhalten, wenn die Schreibmaschine ausgeschaltet wird.
- Die Tastatureinstellung ändert sich bei jeder Eingabe von **MODE** und **CURSOR NACH RECHTS**.

Tastatur I einstellen

Im Display erscheint „KBI“.

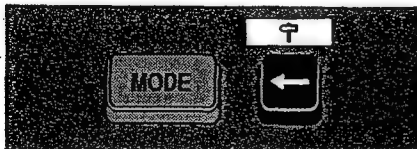
Tastatur II einstellen

Im Display erscheint „KBII“.

Anschlagstärke

Die Anschlagstärke sollte in Übereinstimmung mit der Art des verwendeten Papiers und der Anzahl der Durchschläge gewählt werden. Es kann ein Original mit maximal drei Durchschlägen erstellt werden.

- Halten Sie die Taste **MODE** gedrückt, und betätigen Sie die Taste **CURSOR NACH LINKS**.



- Die Einstellung bleibt auch erhalten, wenn die Schreibmaschine ausgeschaltet wird.
- Die Anschlagstärke ändert sich bei jeder Eingabe von **MODE** und **CURSOR NACH LINKS**.

Anschlagstärke I einstellen (normal)

Im Display erscheint „I“.

Anschlagstärke II einstellen (leicht verstärkt)

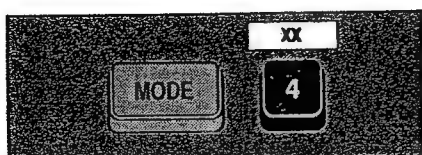
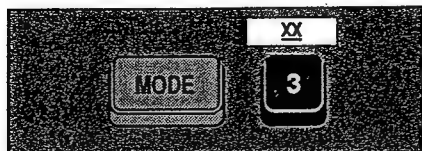
Im Display erscheint „II“.

Anschlagstärke III einstellen (maximaler Anschlag)

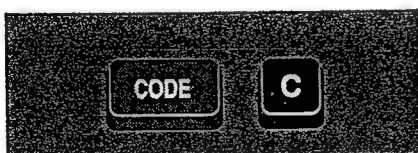
Im Display erscheint „III“.

Druckarten

- Halten Sie die Taste **MODE** gedrückt, und betätigen Sie die Tasten **3** bzw. **4**.



- Halten Sie die Taste **CODE** gedrückt, und betätigen Sie die Taste **C**.



Sie können normal, fett oder unterstrichen schreiben.

- Die Einstellung bleibt auch erhalten, wenn die Schreibmaschine ausgeschaltet wird.

Normalschrift mit Unterstreichung
Im Display erscheint „xx”.

Beispiel:

CANON ELEKTRONISCHE SCHREIBMASCHINEN

Im Display:

CANON ELEKTRONISCHE SCHREIBMASCHINEN

- Um zur Normalschrift zurückzukehren, halten Sie die Taste **MODE** gedrückt und betätigen die Taste **3**.

Fettdruck
Im Display erscheint „xx”.

Beispiel:

CANON ELEKTRONISCHE SCHREIBMASCHINEN

Im Display:

CANON ELEKTRONISCHE SCHREIBMASCHINEN

- Um zur Normalschrift zurückzukehren, halten Sie die Taste **MODE** gedrückt und betätigen die Taste **4**.
- Sie können gleichzeitig Fettdruck mit Unterstreichung eingeben.

Capslock

Mit dieser Funktion können gleichzeitig Großbuchstaben und Ziffern geschrieben werden.

Einschalten des Capslock

Halten Sie die Taste **CODE** gedrückt, und betätigen Sie die Taste **C**.

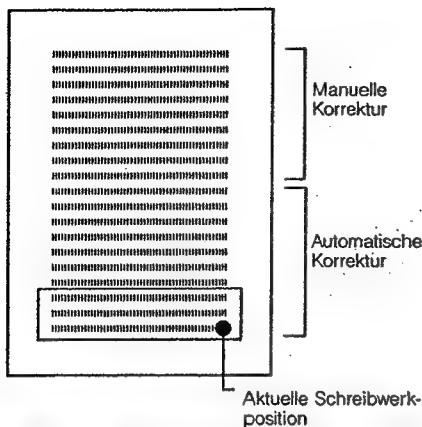
Das akustische Signal ertönt dreimal und im Display erscheint „►” neben dem „CAPS”.

Lösen des Capslock

Halten Sie die Taste **CODE** gedrückt, und betätigen Sie die Taste **C** noch einmal.

Das akustische Signal ertönt einmal und das Symbol „►” verschwindet.

GRUNDLEGENDE SCHREIBFUNKTIONEN



Korrekturarten

Zeichen, die bereits gedruckt wurden, können auf zwei Arten korrigiert werden:

Automatische Korrektur:

Diese Korrekturmethode kann angewendet werden, wenn das/die zu korrigierende(n) Zeichen in der laufenden Zeile steht/stehen. (Der Korrekturspeicher umfaßt bis zu 800 Zeichen.)

Manuelle Korrektur:

Diese Korrekturmethode kann angewendet werden, wenn das/die zu korrigierende(n) Zeichen nicht in der laufenden Zeile steht/stehen.

Automatische Korrektur

1. Betätigen Sie die Tasten **CURSOR NACH LINKS**, **CURSOR NACH RECHTS**, die **LEERTASTE** oder die **RÜCKSETZTASTE** (siehe Seite 48), um das Schreibwerk zu dem gewünschten Zeichen zu bewegen.
 - **Mit der Rücksetzung wird das Schreibwerk wortweise durch den Text zurückbewegt. Sobald das Schreibwerk den Anfang des Korrekturspeichers erreicht hat, ertönt das akustische Signal, und das Schreibwerk kann nicht weiter bewegt werden. Wie Zeichen außerhalb des Korrekturspeichers gelöscht werden, entnehmen Sie bitte dem Kapitel „Manuelle Korrektur“.**

Nach folgenden Auszügen

2. Drücken Sie die **KORREKTURTASTE**.
Jedesmal, wenn die **KORREKTURTASTE** gedrückt wird, wird ein Zeichen gelöscht.

Nach folgenden Auszügen

3. Schreiben Sie das/die richtige(n) Zeichen.

Nach folgenden Auszügen

4. Drücken Sie die **RÜCKFÜHRTASTE**, um das Schreibwerk zur letzten Schreibposition vor der Korrektur zurückzuführen.

Nach folgenden Auszügen

Wort löschen

Sie können ein ganzes Wort mit einer einfachen Tastenfolge löschen. Dies ist aber nur möglich, wenn der Fehler im Korrekturspeicher enthalten ist.

1. Betätigen Sie die Tasten **CURSOR NACH LINKS** oder **CODE** und **CURSOR NACH LINKS**, um das Schreibwerk an das Ende des zu löschenden Wortes zu setzen.
 - Wenn Sie das zuletzt geschriebene Wort löschen wollen, drücken Sie die Taste **WORT LÖSCHEN**, um das Schreibwerk unter das letzte Zeichen des gewünschten Wortes zu setzen.

Bitte sehen Sie



2. Drücken Sie die Taste **WORT LÖSCHEN**, um das Wort zu löschen.

Bitte Sie



3. Schreiben Sie das richtige Wort.

Bitte rufen Sie



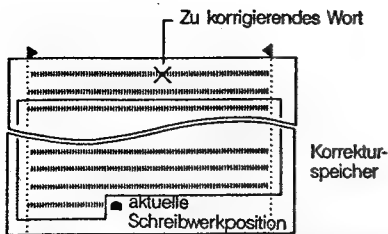
4. Drücken Sie die Taste **RÜCKFUHRTASTE**, um das Schreibwerk zur letzten Schreibposition vor der Korrektur zurückzuführen.

Bitte rufen Sie



- Wenn Sie die Funktion Wort löschen abbrechen wollen, drücken Sie die Tasten **CODE** und **STERN**.



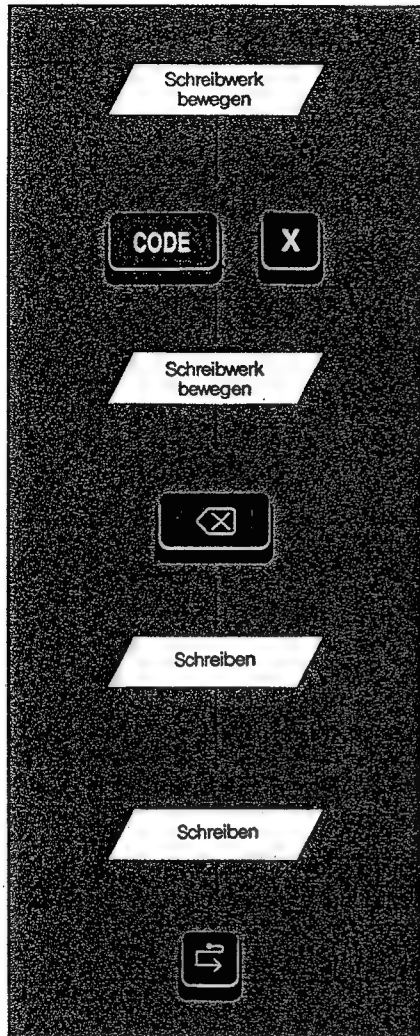


Manuelle Korrektur

Verwenden Sie diese Korrekturmethode, wenn das akustische Signal ertönt und die automatische Korrektur aus einem der folgenden Gründe nicht möglich ist:

- Das zu korrigierende Zeichen befindet sich außerhalb des Korrekturspeichers.
- Die Schreibmaschine wurde ausgeschaltet.
- Das Korrekturband wurde aufgebraucht und ersetzt.

1. Betätigen Sie die Tasten **CURSOR NACH LINKS** oder **CODE** und **CURSOR NACH LINKS**, um das Schreibwerk an die Grenze des Korrekturspeichers zu setzen. Das Signal ertönt, und das Schreibwerk bleibt stehen.
2. Drücken Sie die Tasten **CODE** und **X**, um den Korrekturspeicher zu verlassen und das Schreibwerk weiterbewegen zu können.
3. Setzen Sie das Schreibwerk durch Betätigen der Taste **ZEILENSCHRITT VORWÄRTS/RÜCKWÄRTS**; oder indem Sie die Taste **CODE** gedrückt halten und die Taste **ZEILENSCHRITT VORWÄRTS/RÜCKWÄRTS** betätigen, in die Zeile, die den Fehler enthält.
Drücken Sie die Tasten **CURSOR NACH LINKS** oder **CURSOR NACH RECHTS**, um das Schreibwerk an das zu korrigierende Zeichen zu setzen.
4. Betätigen Sie die **KORREKTURTASTE**.
5. Schreiben Sie das Zeichen, das gelöscht werden soll, noch einmal. Das Zeichen wird gelöscht.
 - **Zum Löschen von unterstrichenen und/oder fettgedruckten Zeichen stellen Sie vor der Korrektur die entsprechende Druckart ein.**
6. Schreiben Sie das richtige Zeichen.
7. Drücken Sie die **RÜCKFUHRTASTE**, um zur letzten Schreibposition vor der Korrektur zurückzukehren.



Korrekturen im Display

Löschen von Zeichen

Wenn Sie zeilenweise schreiben, kann der Text vor dem Ausdruck im Display korrigiert werden.

1. Betätigen Sie die Tasten **CURSOR NACH LINKS** oder **CURSOR NACH RECHTS**, um den Cursor an die Position rechts vom gewünschten Zeichen zu setzen.

Mit freundlichen Grüßenn

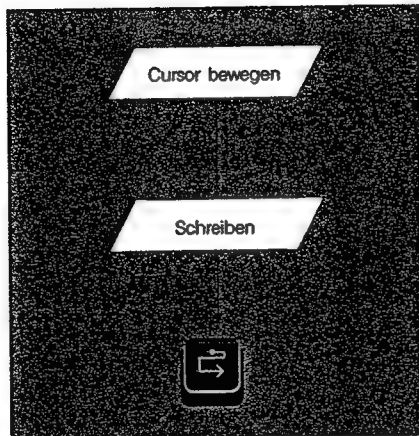
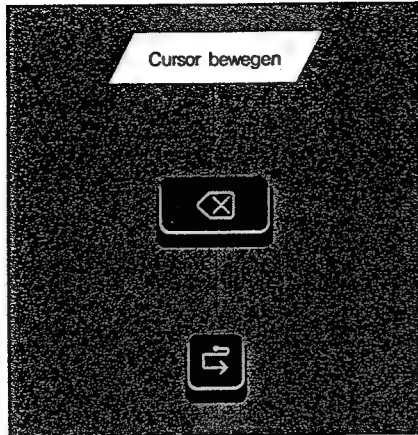
2. Drücken Sie die **KORREKTURTASTE**, um das Zeichen zu löschen.

Mit freundlichen Grüßen

3. Betätigen Sie die **RÜCKFUHRTASTE**, um den Cursor an die letzte Schreibposition vor dem Löschen zu setzen.

Mit freundlichen Grüßen

• Sie können auch mit der Funktion „Wort löschen“ arbeiten.



Einfügen von Text

1. Betätigen Sie die Tasten **CURSOR NACH LINKS** oder **CURSOR NACH RECHTS**, um den Cursor an die Position rechts vom Zeichen, an dem die Einfügung benötigt wird, zu setzen.

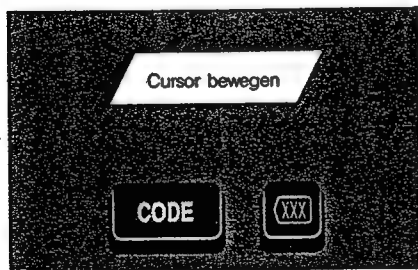
Mit freundlichen Grüßen

2. Schreiben Sie das/die Zeichen, das/die eingefügt werden soll/sollen.

Mit freundlichen Grüßen

3. Drücken Sie die **RÜCKFUHRTASTE**, um den Cursor an die Schreibposition vor der Einfügung zu setzen.

Mit freundlichen Grüßen



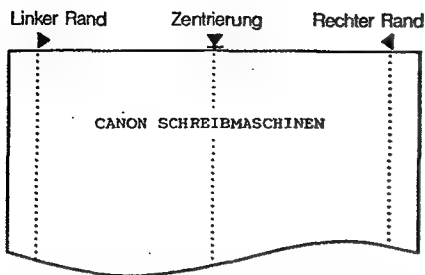
Löschen einer Zeile

Vor dem Ausdruck kann eine Zeile komplett gelöscht werden.

1. Setzen Sie den Cursor an irgendeine Position in der Zeile, die gelöscht werden soll.

2. Halten Sie die Taste **CODE** gedrückt, und betätigen Sie die Taste **WORT LÖSCHEN**, um die Zeile zu löschen.

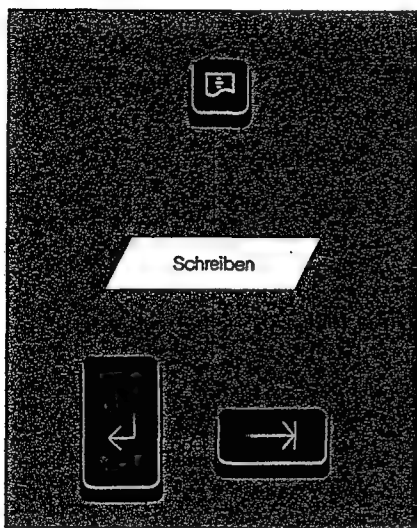
Zentrieren



Sie können

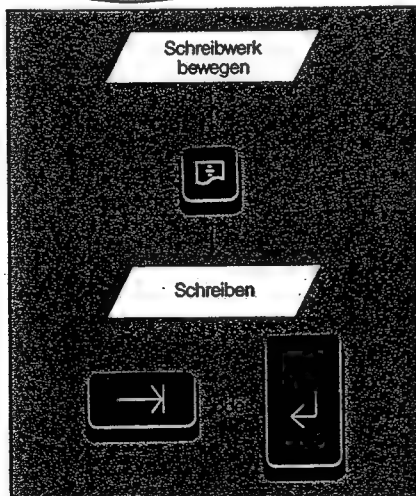
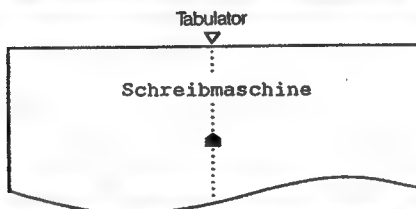
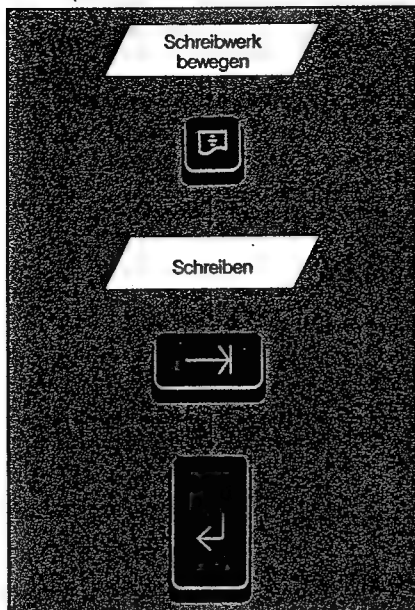
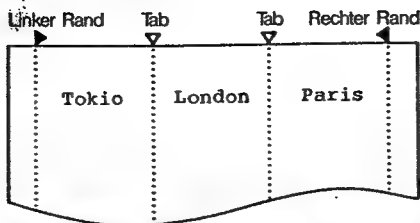
- zwischen den Rändern
- zwischen den Tabulatoren
- an der Position des Schreibwerks zentrieren.
- *Achten Sie vor der Zentrierung darauf, daß in der laufenden Zeile noch nichts geschrieben wurde.*
- *Beim Zentrieren können auch Zeichen überschrieben werden.*
- *Wenn die Länge des Textes den verfügbaren Raum zwischen den Rändern überschreitet, ertönt das akustische Signal, und es können keine weiteren Zeichen geschrieben werden.*

Zentrieren zwischen Rändern



- *Ist die Einrückfunktion eingeschaltet, wird der Text zwischen der Einrückposition und dem rechten Rand zentriert.*

1. Drücken Sie die **ZENTRIERTASTE**.
Die Lampe für Zentrierung/Dezimaltabulator unten rechts auf der Schreibmaschinentastatur leuchtet auf.
2. Schreiben Sie den gewünschten Text, der angezeigt, aber nicht gedruckt wird.
3. Betätigen Sie die Taste **ZEILENSCHALTUNG**, um den Text zentriert zu drucken. Das Schreibwerk läuft zum linken Rand oder zur Einrückposition in der nächsten Zeile. Wenn Sie statt dessen die **TABSPRUNGTASTE** betätigen, wird der Text zentriert ausgedruckt, und das Schreibwerk läuft in der gleichen Zeile zum nächsten Tabulator oder zum rechten Rand.
 - *Drücken Sie die Tasten **CODE** und **STERN**, um die Funktion vor Ausdruck des Textes abzubrechen.*



Zentrieren zwischen Tabulatoren

1. Setzen Sie das Schreibwerk an den linken der beiden Tabulatoren, zwischen denen zentriert werden soll, oder an den linken Rand.
2. Drücken Sie die **ZENTRIERTASTE**. Die Lampe für Zentrierung/Dezimaltabulator unten rechts auf der Schreibmaschinentastatur leuchtet auf.
3. Schreiben Sie den gewünschten Text. Er wird im Display angezeigt, aber nicht gedruckt.
4. Drücken Sie die **TABSPRUNGTASTE**. Der Text wird zentriert ausgedruckt.
 - Wiederholen Sie die Schritte 3 und 4 sooft wie nötig.
5. Betätigen Sie die Taste **ZEILENSCHALTUNG** nach dem Zentrieren des letzten Wortes in dieser Zeile.
 - Wenn Sie die Funktion vor Ausdruck des Textes abbrechen wollen, betätigen Sie die Tasten **CODE** und **STERN** oder die **ZENTRIERTASTE**.

Zentrieren an der Schreibwerkposition

Wenn Sie diese Funktion über mehrere Zeilen durchführen, sollten Sie an der gewünschten Schreibwerkposition einen Tabulator setzen.

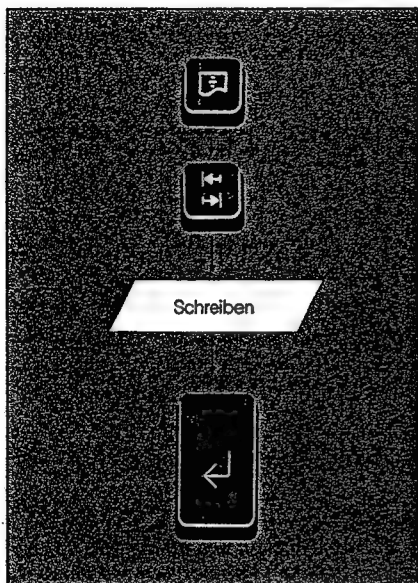
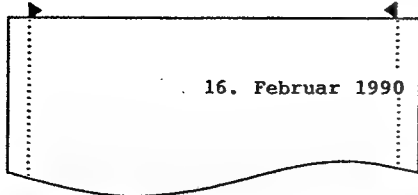
1. Bewegen Sie das Schreibwerk zur gewünschten Position.
2. Drücken Sie die **ZENTRIERTASTE**. Die Lampe für Zentrierung/Dezimaltabulator unten rechts auf der Schreibmaschinentastatur leuchtet auf.
3. Schreiben Sie den Text, den Sie zentrieren wollen. Er wird im Display angezeigt, aber nicht ausgedruckt.
4. Drücken Sie die **TABSPRUNGTASTE** oder die Taste **ZEILENSCHALTUNG**. Der Text wird zentriert ausgedruckt.
 - Wenn Sie die Funktion vor Ausdruck des Textes abbrechen wollen, betätigen Sie die Tasten **CODE** und **STERN** oder die **ZENTRIERTASTE**.

Linker Rand

Rechter Rand

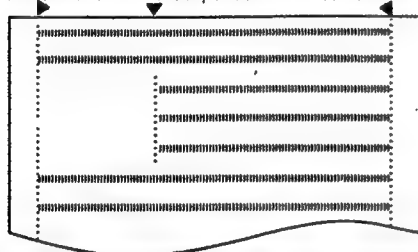
Ausrichten an den rechten Rand

Diese Funktion richtet das letzte Zeichen eines eingegebenen Textes am rechten Rand aus und ist deshalb hilfreich beim Schreiben des Datums, von Grußformeln usw.



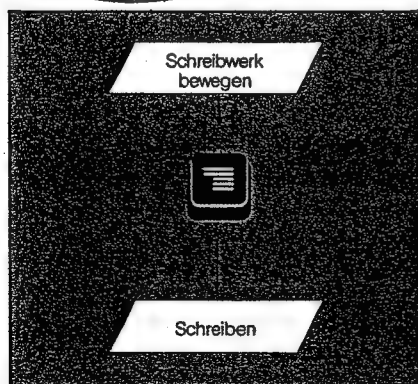
1. Drücken Sie die **ZENTRIERTASTE**.
Die Lampe für die Zentrierung/Dezimaltabulator unten rechts auf der Schreibmaschinentastatur leuchtet auf.
2. Betätigen Sie die Taste **LINKER/RECHTER RANDSTELLER**.
Das Schreibwerk läuft zum rechten Rand.
3. Schreiben Sie den Text, der am rechten Rand ausgerichtet werden soll. Er wird im Display angezeigt, aber nicht ausgedruckt.
4. Drücken Sie die Taste **ZEILENSCHALTUNG**, um den Text am rechten Rand ausgerichtet zu drucken.
 - Um die Funktion vor dem Ausdruck abzuberechnen, betätigen Sie die Tasten **CODE** und **STERN** oder die **ZENTRIERTASTE**.

Linker Rand Einrückposition Rechter Rand



Einrückung

Durch den nachfolgend beschriebenen Ablauf können Sie einen vorübergehenden linken Rand (Einrückposition) setzen. Das Schreibwerk läuft dann nach Beendigung einer Zeile in der nächsten Zeile zu dieser Einrückposition statt zum rechten Rand.

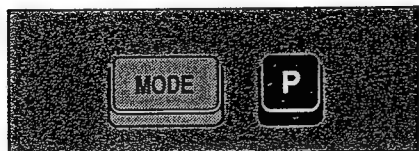


1. Bewegen Sie das Schreibwerk zur gewünschten Einrückposition.
2. Drücken Sie die **EINRÜCKTASTE**.
Die Einrückposition ist nun eingestellt und die Lampe für die Einrückfunktion rechts unten auf der Schreibmaschinentastatur leuchtet.
3. Schreiben Sie Ihren Text wie gewohnt. Alle nachfolgenden Zeilen werden eingerückt, bis die Einrückung wieder ausgeschaltet wird.
 - Durch eine Veränderung der Ränder wird die Einrückung automatisch ausgeschaltet.
 - Um die Funktion abzuberechnen, drücken Sie die **EINRÜCKTASTE**. Die Lampe für die Einrückfunktion erlischt.

Dezimaltabulatoren

Zahlen können an eingestellten Dezimaltabulatoren ausgerichtet werden. An der Dezimalstelle kann das Komma (deutsche Version) oder der Punkt (englische Version) gewählt werden.

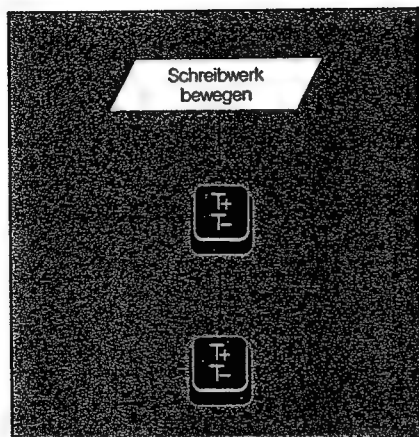
| Linker Rand | Dezimal | Dezimal | Rechter Rand |
|-------------|----------|---------|--------------|
| DM | 1.340,50 | 102,4% | |
| DM | 502,95 | 96,58% | |



Einstellen von Punkt/Komma

1. Drücken Sie erst die Taste **MODE** und dann die Taste **P**. Das akustische Signal ertönt dreimal. Die Dezimalstelle ist auf Punkt eingestellt.
2. Drücken Sie die Taste **MODE** und dann die Taste **P**. Das akustische Signal ertönt einmal. Die Dezimalstelle ist auf Komma eingestellt.

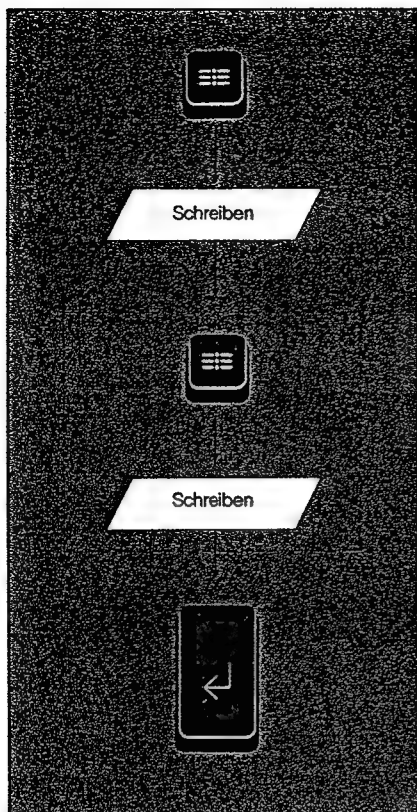
• Die Dezimalstelle ist standardmäßig auf Komma eingestellt.



Setzen von Dezimaltabulatoren

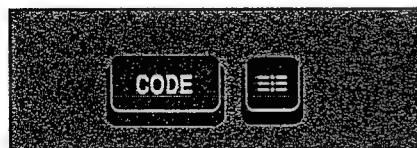
1. Bewegen Sie das Schreibewerk zur gewünschten Dezimalstelle.
2. Drücken Sie **zweimal** die Taste **T+/T-**.
 - Um einen Tabulator zu setzen, drücken Sie einmal die Taste **T+/T-**. Wollen Sie an der gleichen Position sowohl einen Tabulator als auch einen Dezimaltabulator setzen, drücken Sie dreimal die Taste **T+/T-**.
 - Sie können bis zu 20 Tabulatoren und Dezimaltabulatoren setzen. Wenn Sie versuchen, diese Zahl zu überschreiten, ertönt das akustische Signal.

Ausführen der Dezimaltabulatoren



1. Drücken Sie die **DEZIMALTABULATOR-TASTE**.
Die Lampe für Zentrierung/Dezimaltabulator unten rechts auf der Schreibmaschinentastatur leuchtet auf.
2. Geben Sie die Zahl einschließlich Komma/Punkt und evtl. benötigte sonstige Zeichen (z. B. DM) ein.
3. Drücken Sie die **DEZIMALTABULATOR-TASTE**, um die Zahl auszudrucken und gleichzeitig die nächste Dezimalposition anzuschlagen.
4. Geben Sie die Zahl ein.
 - Wiederholen Sie die Schritte 3 und 4 für jede Zahl.
5. Nach Eingabe der letzten Zahl in der Zeile betätigen Sie die Taste **ZEILENSCHALTUNG**. Das Schreibwerk läuft zum Anfang der nächsten Zeile.
 - In den folgenden Fällen ertönt ein Signal und die Ausführung der Dezimaltabulation ist nicht möglich:
Zwischen der Schreibwerkposition und dem rechten Rand ist kein Dezimaltabulator gesetzt.
Die Zahl ist länger als der verfügbare Raum zwischen den Dezimaltabulatoren.
 - Um die Funktion vor dem Ausdruck abzubrechen, drücken Sie die Tasten **CODE** und **STERN**.

Überprüfen der Dezimaltabulatoren

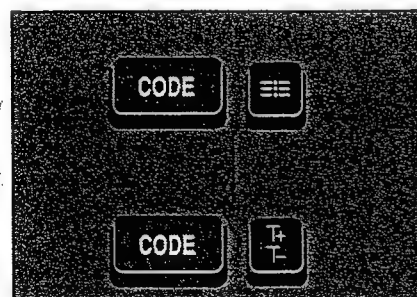


Halten Sie die Taste **CODE** gedrückt, und betätigen Sie die **DEZIMALTABULATOR-TASTE**. Das Schreibwerk läuft zur nächsten Dezimalposition.

- Wenn zwischen der Schreibwerkposition und dem rechten Rand kein Dezimaltabulator eingestellt ist, ertönt das akustische Signal.

Löschen von Dezimaltabulatoren

Löschen einzelner Dezimaltabulatoren



1. Drücken Sie die Taste **CODE** und die **DEZIMALTABULATOR-TASTE**, um das Schreibwerk an den gewünschten Dezimaltabulator zu setzen.
2. Halten Sie die Taste **CODE** gedrückt, und betätigen Sie die Taste **T+ / T-**.

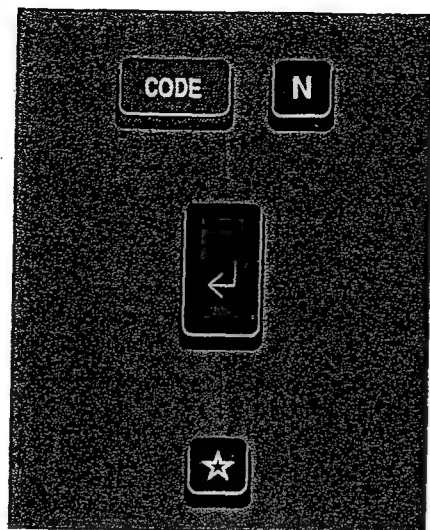
Löschen aller Dezimaltabulatoren

Halten Sie die Tasten **CODE** und **UMSCHALTUNG** gedrückt, und betätigen Sie die Taste **T+ / T-**.

Mehrspracheneignung

Sie können im Display zwischen verschiedenen Bedienerführungen und Tastaturbelegungen auswählen, d.h. die Bedienerführung wird dann in der gewählten Sprache angezeigt, während die Tastaturbelegungen für die einzelnen Länder entsprechen. Die Tastaturbelegungen für die einzelnen Länder finden Sie ab Seite 84 dieser Bedienungsanleitung.

- Die Einstellung bleibt auch dann erhalten, wenn die Schreibmaschine ausgeschaltet wird.



Ändern der Bedienerführung

1. Halten Sie die Taste **CODE** gedrückt, und betätigen Sie dann die Taste **N**. Es erscheint das folgende Menü:

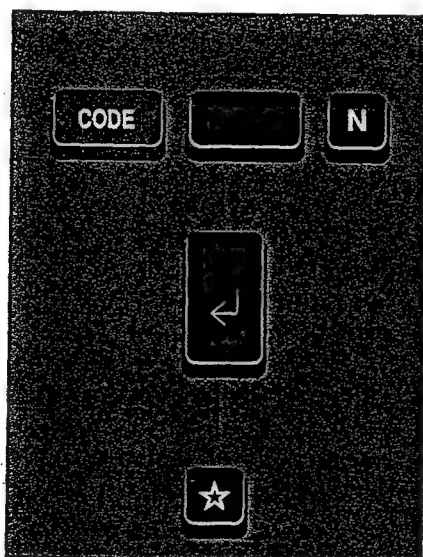
Meldung: Englisch

2. Wählen Sie die gewünschte Sprache, indem Sie die Taste **ZEILENSCHALTUNG** drücken.

- Sie können zwischen fünf Sprachen wählen (Englisch, Französisch, Deutsch, Spanisch und Italienisch).

3. Drücken Sie die Taste **STERN**. Die Sprache der Bedienerführung ist gewählt.

- Um die Funktion abzubrechen, drücken Sie die Tasten **CODE** und **STERN**.



Ändern der Tastaturbelegung

- Achten Sie darauf, daß das Typenrad dem gewählten Land entspricht.

1. Halten Sie die Tasten **CODE** und **UMSCHALTUNG** gedrückt, und betätigen Sie dann die Taste **N**. Es erscheint folgende Meldung:

Tastatur: Vereinigte Staaten

2. Drücken Sie die Taste **ZEILENSCHALTUNG**, um die Tastaturbelegung auszuwählen.

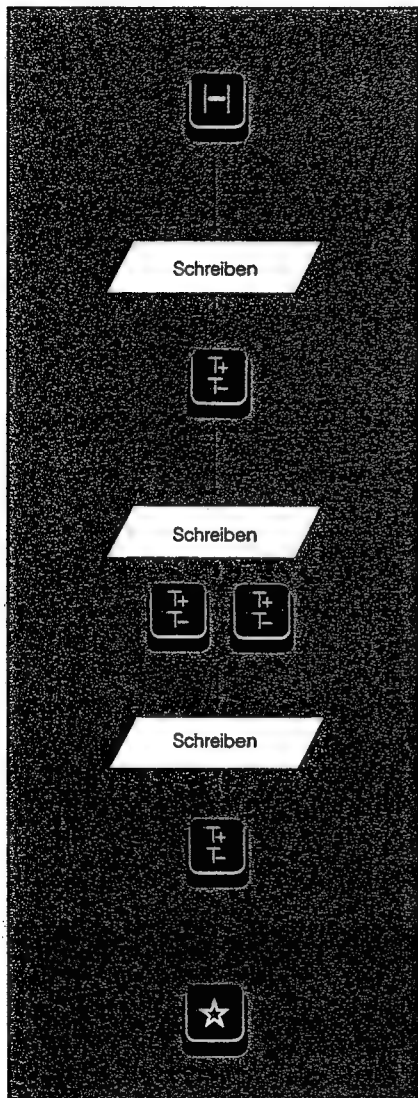
- Sie können zwischen 14 Tastaturbelegungen wählen: Vereinigte Staaten, BR Deutschland, Schweiz, Schweden/Finnland, Großbritannien, Frankreich, Italien, Japan, Lateinamerika, Kanada, Spanien, Niederlande, Norwegen und Dänemark.

3. Drücken Sie die Taste **STERN**.

- Um die Funktion abzubrechen, drücken Sie die Tasten **CODE** und **STERN**.

WEITERE FUNKTIONEN

| Neuer linker Rand | Dezimat | Tab | Neuer rechter Rand |
|--------------------|-----------|-----------------|--------------------|
| Linker Rand | | | Rechter Rand |
| Frankreich | 2.317,000 | Paris | |
| Bundesrepublik | 284,000 | Rom | |
| Italien | 2.897,000 | Washington D.C. | |
| Vereinigte Staaten | 685,000 | London | |
| Großbritannien | 6.918,000 | | |



Tabellengestaltung

Mit dieser Funktion werden Wörter oder Zahlen ohne manuelle Berechnung oder Messung zu perfekten Tabellen angeordnet. Als Abstände zwischen Spalten werden drei Leerschritte gerechnet. Die Ränder werden so verändert, daß die Tabelle genau in der Mitte zwischen den vorher eingestellten Rändern liegt.

Einstellen der Spalten

Bestimmen Sie zuerst die jeweilige Spaltenbreite. Ränder und Tabulatoren werden dann so gesetzt, daß die Tabelle optimal gestaltet ist.

1. Betätigen Sie die Taste **TABELLENGESTALTUNG**.
Die Lampe für Zentrierung/Dezimaltabulator unten rechts auf der Schreibmaschinentastatur leuchtet auf.

Textspalten

2. Geben Sie das längste Wort der Spalte ein. Es wird angezeigt.
3. Drücken Sie die Taste **T+/T-**, um die Spaltenbreite einzustellen.
• **Wiederholen Sie die Schritte 2 und 3 für jede weitere Spalte.**

Zahlenspalten

4. Geben Sie die längste Ganzzahl der Spalte ein. Sie wird angezeigt.
5. Betätigen Sie die Taste **T+/T-** zweimal, um die Anzahl der Stellen im Vorkommateil festzulegen.
• **Wenn die Spalte keine Zahlen mit Dezimalteil enthält, überspringen Sie Schritt 6.**
6. Geben Sie den längsten Nachkommanteil der Spalte ein.
7. Betätigen Sie die Taste **T+/T-**, um die Anzahl der Stellen im Dezimalteil festzulegen.
• **Wiederholen Sie die Schritte 4 bis 7 sooft wie nötig.**
8. Drücken Sie die Taste **STERN**, wenn alle Spalten eingestellt sind.
• **Um die Funktion abubrechen, halten Sie die Taste **CODE** gedrückt und betätigen dann die Taste **STERN**, oder drücken Sie die Taste **TABELLENGESTALTUNG**.**

Ausführung der Tabellengestaltung

Nun können Sie alle Eintragungen für die Spalten vornehmen.

1. Geben Sie das erste Wort oder die erste Zahl, das/die in der Spalte gedruckt werden soll, ein.
2. Enthält die nächste Spalte Wörter, betätigen Sie die **TABSPRUNGTASTE**, um die Eingabe unter Schritt 1 zu drucken.

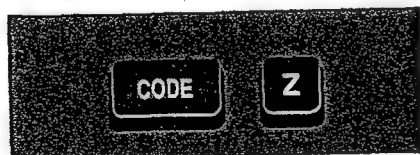
oder

Enthält die nächste Spalte Zahlen, betätigen Sie die **DEZIMALTABULATORIASTE**, um die Eingabe unter Schritt 1 zu drucken.

3. Geben Sie den Eintrag für die nächste Spalte ein.

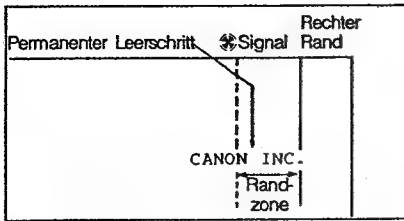
4. Betätigen Sie die Taste **ZEILENSCHALTUNG**, wenn Sie das letzte Wort oder die letzte Zahl der Zeile eingegeben haben. Das Schreibwerk läuft in die nächste Zeile.

• Wiederholen Sie diesen Vorgang für jede Zeile.



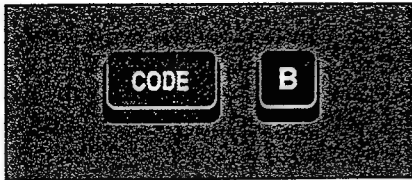
Rückholung des Originalformats

Drücken Sie die Tasten **CODE** und **Z**, um wieder Ränder und Tabulatoren zurückzuholen, die vor der Tabellengestaltung eingestellt waren.



Permanenter Leerschritt

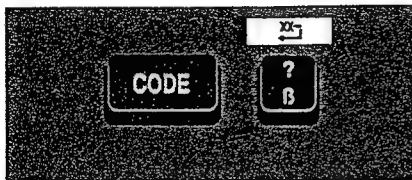
Ist der Randüberwachungswähler auf $\leftarrow A$ oder $\leftarrow J$ eingestellt, läuft das Schreibwerk zum Anfang in der nächsten Zeile, sobald Sie in der Randzone einen Leerschritt eingeben. Mit dem permanenten Leerschritt können Sie zwei Wörter, die Sie nicht trennen möchten, in eine Zeile schreiben.



Halten Sie die Taste **CODE** gedrückt, und betätigen Sie dann die Taste **B**. Das Schreibwerk bewegt sich um einen Leerschritt (oder ein Leerschritt wird im Display eingefügt) ohne eine Zeilenschaltung auszulösen.

- Im Display erscheint ein permanenter Leerschritt als „:“.

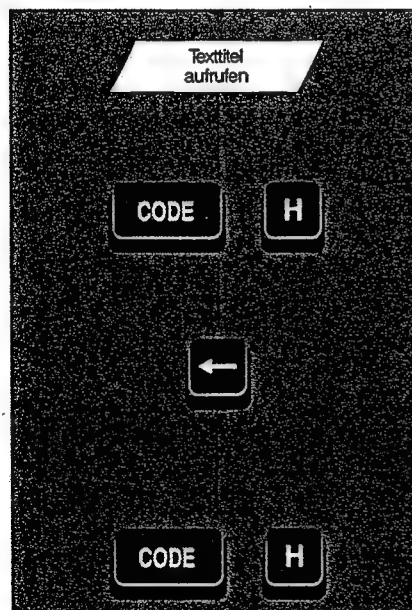
Trennstriche



Während des Bearbeitens können Wörter getrennt werden. Dies ist hilfreich, wenn Sie nicht wollen, daß ein langes Wort in die nächste Zeile geschoben wird. Wenn Sie das Seitenformat ändern, wird der Text umformatiert und die Trennstriche werden unterdrückt.

Halten Sie die Taste **CODE** gedrückt, und betätigen Sie die Taste **a**, um einen Trennstrich zu setzen.

Prüfung von Trennvorschlägen



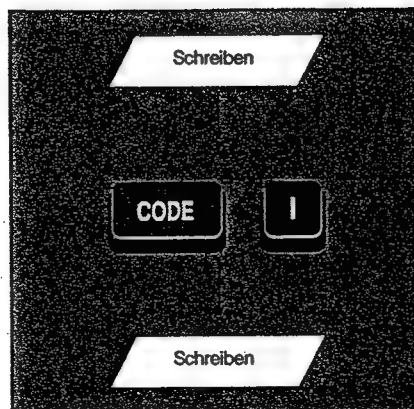
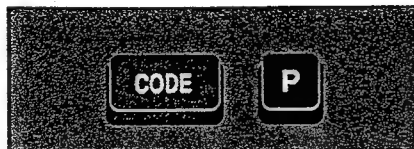
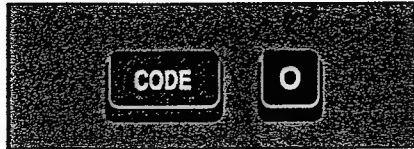
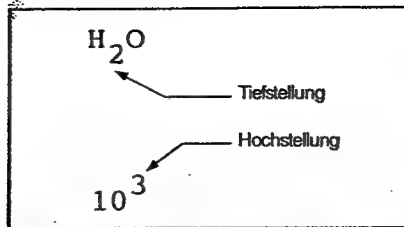
Mit dieser Funktion können Sie trennbare Wörter suchen, die länger als die Randzone sind und durch den automatischen Wortumbruch in die nächste Zeile geschoben werden. Sie ist hilfreich, um den Text besser zu gestalten.

1. Rufen Sie den Texttitel auf.

2. Halten Sie die Taste **CODE** gedrückt, und betätigen Sie die Taste **H**. Das akustische Signal ertönt einmal, und der Cursor springt zu einem Wort, das getrennt werden kann.

3. Drücken Sie die Taste **CURSOR NACH LINKS**, um den Cursor an die Stelle des Wortes zu setzen, an der es getrennt werden soll.

- Halten Sie die Taste **CODE** gedrückt, und betätigen Sie dann die Taste **H**, um die Suchfunktion fortzusetzen.
- Ist die Prüfung der Trennvorschläge beendet, ertönt das akustische Signal zweimal, und der Cursor hält am Textende an.



Tiefstellung und Hochstellung

Mit dieser Funktion werden tiefgestellte Zeichen (H_2O) und hochgestellte Zeichen (10^3) geschrieben, ohne daß eine manuelle Verstellung der Walze nötig ist.

Tiefstellung

1. Halten Sie die Taste **CODE** gedrückt, und betätigen Sie die Taste **O**. Das Papier wird eine halbe Zeile transportiert.
 2. Geben Sie das Zeichen oder die Ziffer ein. Das Papier wird zum Schreiben des nächsten Zeichens automatisch wieder zur normalen Schreibzeile transportiert.
- Wiederholen Sie diese Funktion für jedes tiefzustellende Zeichen.
 - Ein tiefgestelltes Zeichen erscheint im Display als „ H_2O “ (z. B. „ H_2O “).

Hochstellung

1. Halten Sie die Taste **CODE** gedrückt, und betätigen Sie die Taste **P**. Das Papier wird eine halbe Zeile zurücktransportiert.
 2. Geben Sie das Zeichen oder die Ziffer ein. Das Papier wird zum Schreiben des nächsten Zeichens automatisch wieder zur normalen Schreibzeile transportiert.
- Wiederholen Sie diese Funktion für jedes hochzustellende Zeichen.
 - Ein hochgestelltes Zeichen erscheint im Display als „ 10^3 “ (z. B. „ 10^3 “).

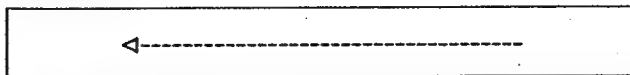
Überschreiben von Zeichen im Display

Durch das Übereinanderschreiben von normalen Zeichen können spezielle Zeichen geschrieben werden.

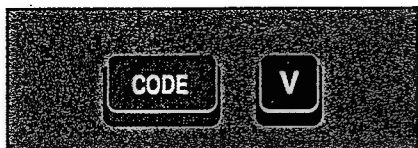
1. Schreiben Sie das erste Zeichen.
2. Halten Sie die Taste **CODE** gedrückt, und betätigen Sie dann die Taste **I**.
3. Schreiben Sie das zweite Zeichen.

Papierauswurf

Mit dieser Funktion wird der Papierbogen ausgeworfen. Beim Speichern eines Textes wird diese Funktion dazu benutzt, einen Seitenumbruch einzufügen. Im Display sieht ein Seitenumbruch folgendermaßen aus:



Halten Sie die Taste **[CODE]** gedrückt, und betätigen Sie dann die Taste **[V]**. Der Papierbogen wird automatisch ausgeworfen, oder ein Seitenumbruch wird eingefügt.

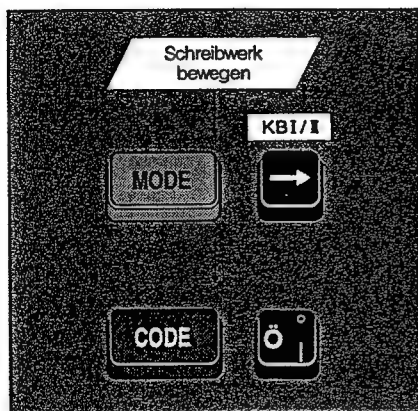


Senkrechtlinien

Sie können an jeder Stelle der Seite Senkrechtlinien ziehen, außer während des Speicherns von Phrasen oder Text.

1. Setzen Sie das Schreibwerk an die Stelle, an der die erste Senkrechtlinie beginnen soll.
2. Halten Sie die Taste **[MODE]** gedrückt, und betätigen Sie die Taste **[CURSOR NACH RECHTS]**, um die Tastatur II einzustellen.
3. Halten Sie die Taste **[CODE]** gedrückt, und betätigen Sie die Taste **[Senkrechte Linie]**. Ein Zeichen der senkrechten Linie ist gedruckt. Wiederholen Sie diese Funktion, um bis zu der gewünschten Position eine senkrechte Linie zu ziehen.

- Bei Verwendung eines Typenrades mit Schreibrschritt 15 ist die Senkrechtlinie nicht durchgehend.
- Eine Senkrechtlinie kann nicht automatisch gelöscht werden.
- Nach dem Ziehen einer Senkrechtlinie ist der Korrekturspeicher gelöscht.



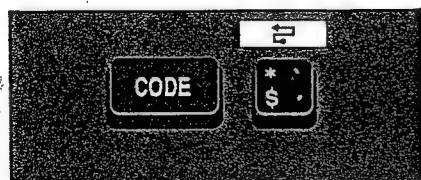
Rücksetzung

Bei Korrekturen kann das Schreibwerk wortweise an jede beliebige Position im Korrekturspeicher zurückbewegt werden.

Halten Sie die Taste **[CODE]** gedrückt, und betätigen Sie die Taste **[Rücksetzung]**.

Das Schreibwerk bewegt sich wortweise zurück.

- Sobald das Schreibwerk den Anfang des Korrekturspeichers erreicht hat, ertönt das akustische Signal, und das Schreibwerk kann nicht weiter bewegt werden. Um das Schreibwerk weiterzubewegen, halten Sie die Taste **[CODE]** gedrückt und betätigen dann die Taste **[X]**. Durch Betätigen der Taste **[CURSOR NACH LINKS]** können Sie das Schreibwerk bewegen. Soll das Schreibwerk in die vorhergehende Zelle gesetzt werden, drücken Sie die Taste **[ZEILENSCHRITT VORWÄRTS/RÜCKWÄRTS]**.

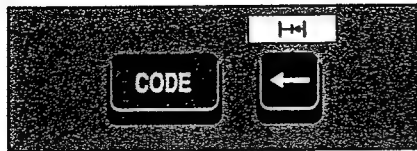


Halbschritt rückwärts

Diese Funktion bewegt das Schreibwerk um einen halben Schritt zurück und wird eingesetzt, wenn das Schreibwerk bei Korrekturen sehr genau positioniert, eine Ligatur wie „AE“ ausgeführt oder an bestimmten Positionen geschrieben werden muß.

- Die Funktion kann nicht ausgeführt werden, wenn Zeichen angezeigt werden.

Halten Sie die Taste **CODE** gedrückt, und betätigen Sie dann die Taste **CURSOR NACH LINKS**. Das Schreibwerk bewegt sich um einen halben Schritt nach links.



Halbzeilenschaltung

Der Papierbogen kann halbzeilig vorwärts transportiert werden.

Halten Sie die Tasten **CODE** und **UMSCHALTUNG** gedrückt, und betätigen Sie dann die Taste **ZEILENSCHRITT VORWÄRTS/RÜCKWÄRTS**. Der Papierbogen wird um eine halbe Zeile weitertransportiert.



Feinschritt

Das Schreibwerk wird in kleinen Schritten nach rechts bewegt (ungefähr 1/120 Zoll oder 0,2 mm). Diese Funktion wird eingesetzt, um das Schreibwerk nach dem Ausspannen und Wiedereinspannen eines beschriebenen Bogens an die exakte Schreibstelle zu setzen.

- Diese Funktion kann nicht benutzt werden, wenn Zeichen angezeigt werden.

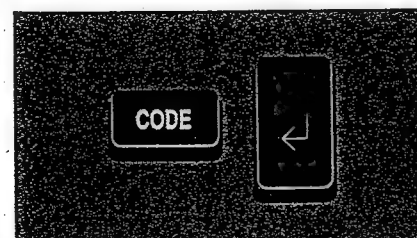
Halten Sie die Taste **CODE** gedrückt, und betätigen Sie dann die **LEERTASTE**. Das Schreibwerk bewegt sich bei jeder Betätigung der **LEERTASTE** um 1/120 Zoll nach rechts.



Expressrücklauf

Das Schreibwerk/der Cursor wird ohne Zeilenschaltung zum linken Rand zurückgeführt. Das ist hilfreich, wenn nach dem Setzen von Rändern und Tabulatoren in der gleichen Zeile geschrieben werden soll.

Halten Sie die Taste **CODE** gedrückt, und betätigen Sie dann die Taste **ZEILENSCHALTUNG**. Das Schreibwerk läuft sofort zum linken Rand zurück, ohne daß eine Zeilenschaltung erfolgt.



SPEICHERFUNKTIONEN

Sie können im Phrasen- und Textspeicher bis zu 26 KB speichern.



Phrasenspeicher

Er ist hilfreich, wenn Sie immer wiederkehrende Grußformeln, Adressen oder sonstige Textteile benötigen.

- Im Phrasenspeicher wird generell zeilenweise geschrieben.

Speichern von Phrasen

1. Halten Sie die Taste **CODE** gedrückt, und betätigen Sie dann die Taste **PHRASE**.

- Im Display erscheint neben dem Symbol „“ ein „“ und die folgende Meldung:

Titel: 

-23510-

Restspeicher


2. Geben Sie den Titel ein.

- Titel können bis zu 8 Zeichen umfassen.

3. Drücken Sie die Taste **STERN**.

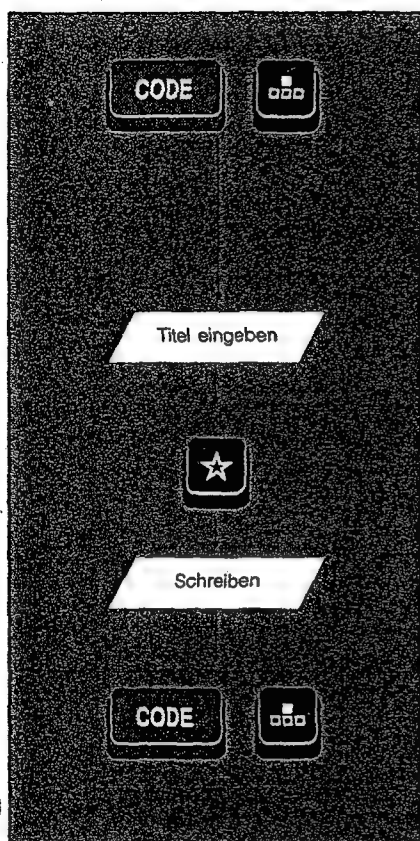
- Ist der Titel, den Sie eingeben, im Phrasenspeicher bereits vorhanden, erscheint die Meldung „Vorhanden!“.

4. Schreiben Sie die gewünschte Phrase.

5. Halten Sie die Taste **CODE** gedrückt, und betätigen Sie dann die Taste **PHRASE**. Das akustische Signal ertönt einmal und das Symbol „“ verschwindet. Die Phrase ist gespeichert.

- Sie können Automatikfunktionen wie Ausrichten an den rechten Rand, Einrückung, Tabulator, Dezimaltabulator und Zentrierung während des Speicherns der Phrasen verwenden.

- Wenn der Phrasenspeicher während der Speicherung überläuft, erscheint die Meldung „Speicher voll!“ und das akustische Signal ertönt.



Drucken gespeicherter Phrasen

Gespeicherte Phrasen werden im derzeit eingestellten Seitenformat gedruckt.

1. Drücken Sie die Taste **[PHRASE]**. Im Display erscheint ein „►“ und die folgende Meldung:

Titel: -23510-

2. Geben Sie den Titel der gewünschten Phrase ein.

- Können Sie sich nicht mehr an den Titel erinnern, betätigen Sie die Taste **[ZEILENSCHALTUNG]**, um das Inhaltsverzeichnis anzuzeigen (siehe Seite 57).

3. Betätigen Sie die Taste **[STERN]**, um den Druck zu starten.

- Wenn Sie einen Titel eingeben, der nicht gespeichert wurde, erscheint die Meldung „Nicht vorhanden!“.
- Um die Funktion vor dem Ausdruck abubrechen, drücken Sie die Tasten **[CODE]** und **[STERN]** oder betätigen die Taste **[PHRASE]**.
- Hält der Druck an, drücken Sie eine beliebige Taste. Halten Sie die Taste **[MODE]** gedrückt, und betätigen Sie dann die Taste **[ZEILENSCHALTUNG]**, um den Druck neu zu starten.

Löschen gespeicherter Phrasen

Um die effektive Nutzung des Phrasenspeichers zu gewährleisten, müssen unnötige Phrasen gelöscht werden.

1. Drücken Sie die Taste **[PHRASE]**. Im Display erscheint „►“ und die folgende Meldung:

Titel: -23510-

2. Geben Sie den Titel der gewünschten Phrase ein.

3. Halten Sie die Taste **[CODE]** gedrückt, und betätigen Sie dann die **[KORREKTURTASTE]**. Es erscheint folgende Meldung:

Sicher? Zum Ausführen ☆ drücken

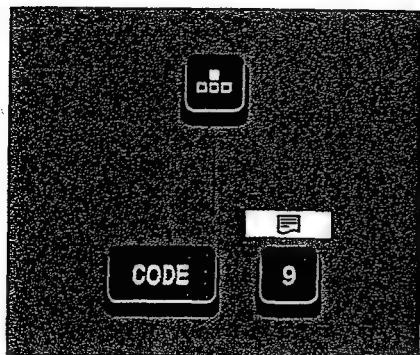
- Geben Sie einen Titel ein, der nicht gespeichert ist, erscheint die Meldung „Nicht vorhanden!“.
- Um die Funktion abubrechen, drücken Sie die Tasten **[CODE]** und **[STERN]** oder betätigen die Taste **[PHRASE]**.

4. Drücken Sie die Taste **[STERN]**, um die Phrase zu löschen.

Drucken der Titel gespeicherter Phrasen

Titel und Kapazität einer jeden Phrase können gedruckt werden.

| | |
|-------|-----|
| %ADR1 | 124 |
| %ADR2 | 174 |
| %FORM | 85 |
| %GRU1 | 82 |
| %GRU2 | 58 |



1. Drücken Sie die Taste **PHRASE**.

2. Halten Sie die Taste **CODE** gedrückt, und betätigen Sie dann die Taste **9**.

- Um den Druck abubrechen, drücken Sie die Tasten **CODE** und **STERN** oder betätigen die Taste **PHRASE**.
- Um den Druck zu unterbrechen, drücken Sie eine beliebige Taste. Um den Druck fortzusetzen, halten Sie die Taste **MODE** gedrückt und betätigen dann die Taste **ZEILENSCHALTUNG**.

Textspeicher

Der Speicher dieser Schreibmaschine bietet Ihnen die Möglichkeit, Texte und Seitenformate zu speichern und bei Bedarf wieder abzurufen. Der Speicher ist auch geschützt, wenn die Schreibmaschine ausgeschaltet wird.

Speichern von Texten



1. Stellen Sie den linken und rechten Rand, die Randzone, den oberen Rand, das Seitenende, Tabs und Dezitabs sowie Schreibschritt, Zeilenabstand und Randüberwachung ein.

2. Drücken Sie die **TEXTSPEICHERTASTE**.

- Wollen Sie den Text im Display schreiben und zeilenweise ausdrucken, halten Sie die Taste **MODE** gedrückt, und betätigen Sie dann die Taste **S**. Das akustische Signal ertönt dreimal. Folgende Meldung erscheint:

Titel: ★ DRUCKEN ★ -23510-

- Um die Funktion abubrechen, halten Sie die Taste **MODE** gedrückt und betätigen dann die Taste **S**. Das akustische Signal ertönt einmal, und die Meldung ★DRUCKEN★ verschwindet.
- Diese Einstellung bleibt auch erhalten, wenn Sie die Schreibmaschine ausschalten.

3. Geben Sie den Titel ein.

- Der Titel kann maximal 8 Zeichen umfassen.
- Geben Sie einen vorhandenen Texttitel ein, erscheint dieser im Display. Drücken Sie die **TEXTSPEICHERTASTE**, und beginnen Sie ab Schritt 2.

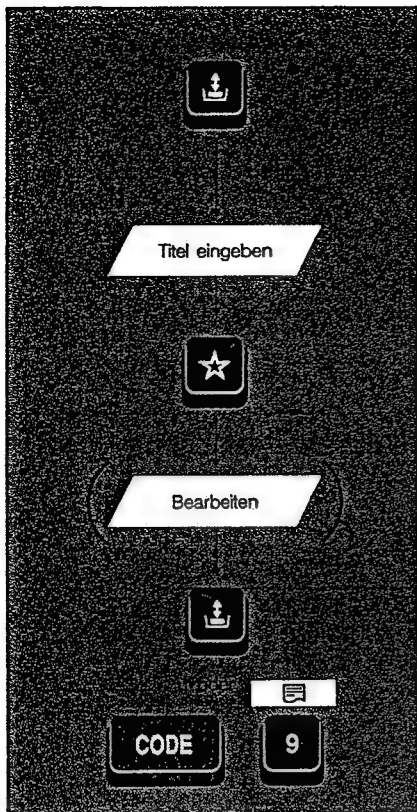
4. Drücken Sie die Taste **STERN**.

5. Schreiben Sie den Text.

6. Drücken Sie die **TEXTSPEICHERTASTE**.
Das Symbol „▶“ verschwindet, und der Text ist im eingestellten Seitenformat gespeichert.

- Automatikfunktionen wie Zentrierung, Ausrichten an den rechten Rand, Dezimaltabulation, Einrückung usw. können wie beim normalen Schreiben verwendet werden.

Bearbeiten/Drucken gespeicherter Texte



1. Drücken Sie die **TEXTSPEICHERTASTE**.
Im Display erscheint „►“ neben dem Symbol „📄“ und folgende Meldung:

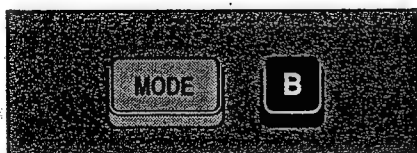
Titel: _____ -23510-

2. Geben Sie den gewünschten Texttitel ein.
 - Wenn Sie sich nicht mehr an den Titel erinnern können, betätigen Sie die Taste **ZEILENSCHALTUNG**, um das Inhaltsverzeichnis anzuzeigen (siehe Seite 57).
3. Drücken Sie die Taste **STERN**.
Der Text wird angezeigt.
 - Wollen Sie das Seitenformat ändern, drücken Sie die Tasten **CODE** und **2**.
4. Sie können den Text bearbeiten.
5. Drücken Sie die **TEXTSPEICHERTASTE**, um die Bearbeitung zu beenden

oder

Halten Sie die Taste **CODE** gedrückt, und betätigen Sie die Taste **9**, um den Text zu drucken.

- Wenn Sie den Text im eingestellten Format drucken wollen, betätigen Sie die **RANDLOSETASTE**. Im Display erscheint die Meldung „CODE und 9 drücken“.
- Wenn Sie ab einer beliebigen Position drucken wollen, setzen Sie den Cursor an diese Stelle, und drücken Sie die Taste **STERN**. Im Display erscheint die Meldung „CODE und 9 drücken“.
- Wollen Sie den Druck abbrechen, betätigen Sie die Tasten **CODE** und **STERN**.
- Wollen Sie den Druck unterbrechen, betätigen Sie eine beliebige Taste. Der Druck wird am Ende der laufenden Zeile unterbrochen, und es erscheint die Meldung „PAUSE!“. Um den Druck fortzusetzen, halten Sie die Taste **MODE** gedrückt und betätigen die Taste **ZEILENSCHALTUNG**.

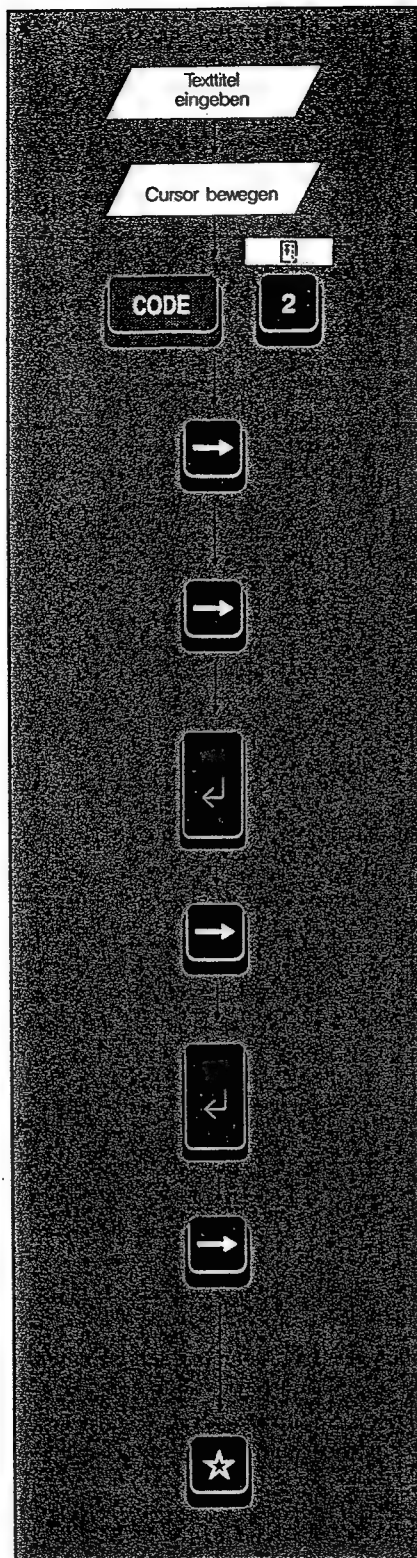


Bidirektionaler Druck

Sie können einen gespeicherten Text bidirektional, d.h. von links nach rechts und von rechts nach links, drucken.

- Diese Einstellung bleibt auch erhalten, wenn die Schreibmaschine ausgeschaltet wird.

Halten Sie die Taste **MODE** gedrückt, und betätigen Sie die Taste **B**. Das akustische Signal ertönt dreimal, und der bidirektionale Druck ist aktiviert. Soll der bidirektionale Druck ausgeschaltet werden, halten Sie die Taste **MODE** gedrückt, und betätigen Sie die Taste **B**. Das akustische Signal ertönt einmal.



Ändern des Seitenformats eines gespeicherten Textes

1. Rufen Sie den Texttitel auf.
2. Setzen Sie den Cursor an den Textanfang.
3. Halten Sie die Taste **CODE** gedrückt, und betätigen Sie die Taste **2**. Es erscheint folgende Meldung:

Oberer Rand: 6

4. Ändern Sie wie gewohnt den oberen Rand. Drücken Sie die Taste **CURSOR NACH RECHTS**. Im Display erscheint folgende Meldung:

Seitenende: 55

5. Ändern Sie wie gewohnt das Seitenende. Drücken Sie die Taste **CURSOR NACH RECHTS**. Im Display erscheint folgende Meldung:

Zeilenabstand: 1

6. Ändern Sie den Zeilenabstand, indem Sie die Taste **ZEILENSCHALTUNG** drücken. Betätigen Sie die Taste **CURSOR NACH RECHTS**. Im Display erscheint folgende Meldung:

Schreibschritt: 10

7. Ändern Sie den Schreibschritt, indem Sie die Taste **ZEILENSCHALTUNG** drücken. Betätigen Sie die Taste **CURSOR NACH RECHTS**. Im Display erscheint folgende Meldung:

L...t...t.....t.....t.

8. Ändern Sie wie gewohnt das Seitenformat.


- Die ES 25 verfügt über ein sogenanntes Standardformat, das Sie mit den Tasten **CODE**, **UMSCHALTUNG** und **Z** abrufen können.
- Wenn Sie zum vorhergehenden Menü zurückkehren wollen, betätigen Sie die Taste **ZEILENSCHRITT VORWÄRTS/RÜCKWÄRTS**.

9. Drücken Sie die Taste **STERN**. Der Text ist im neuen Seitenformat gespeichert.

- Wollen Sie die Funktion abbrechen, drücken Sie die Tasten **CODE** und **STERN**.














Cursorbewegung im Display

Wenn ein Text im Display angezeigt wird, können Sie den Cursor mit folgenden Tasten bewegen.

| | |
|---|--|
| RÜCKFUHRUNG (RELOC) | Bewegt den Cursor zum Ende des Textes. |
| CODE RÜCKFUHRUNG | Bewegt den Cursor zum Anfang des Textes. |
| CURSOR NACH RECHTS | Bewegt den Cursor ein Zeichen nach rechts. |
| CURSOR NACH LINKS | Bewegt den Cursor ein Zeichen nach links. |
| CODE  (Rücksetzung) | Bewegt den Cursor ein Wort nach links. |
| ZEILENSCHRITT VORWÄRTS/RÜCKWÄRTS | Bewegt den Cursor eine Zeile nach oben. |
| CODE ZEILENSCHRITT VORWÄRTS/RÜCKWÄRTS | Bewegt den Cursor eine Zeile nach unten. |
| CODE ZEILENSCHALTUNG oder CODE CURSOR NACH LINKS | Bewegt den Cursor an den Anfang der Zeile. |
| CODE CURSOR NACH RECHTS | Bewegt den Cursor zum Ende der Zeile. |


Funktionssymbole im Display

Wenn ein gespeicherter Text im Display angezeigt wird, werden verschiedene Automatikfunktionen durch die nachfolgend aufgeführten Symbole dargestellt.

| | | | |
|---|--------------------------------|--|-------------------------|
|  | Tabulator |  | Dezimaltabulator |
|  | Zeilenschaltung |  | Permanenter Leerschritt |
|  | Einrückung |  | Stop Code |
|  | Zentrierung zwischen Rändern |  | Tiefstellung |
|  | Zentrierung zwischen Tabs |  | Hochstellung |
|  | Ausrichten an den rechten Rand |  | Trennstrich |
|  | Seitenumbruch | | |

Anzeigen des Inhaltsverzeichnisses

Die Titel aller gespeicherten Texte können im Display angezeigt werden. Sie können einen Titel wählen, ohne daß er über die Tastatur eingegeben werden muß.

1. Drücken Sie die **TEXTSPEICHERTASTE**.
Im Display erscheint „►“ neben dem Symbol „“ und folgende Meldung:

Titel: -23510-

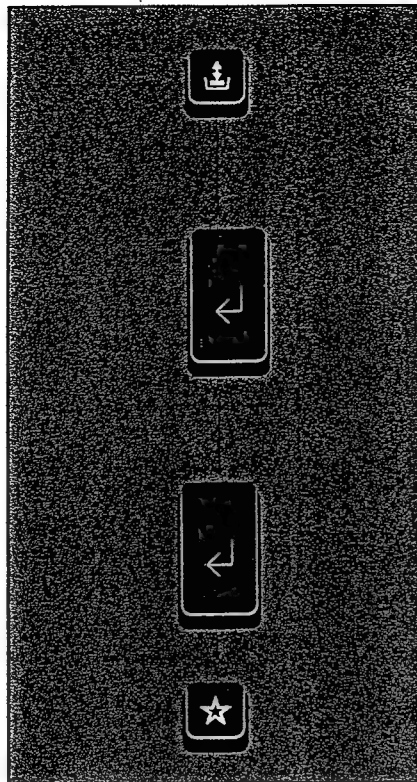
2. Betätigen Sie die Taste **ZEILENSCHALTUNG**.
Die Titel werden angezeigt.

Titel: Text1 -22820-

- Die Titel werden in alphabetischer Reihenfolge angezeigt, und der Cursor steht unter dem ersten Titel.

3. Betätigen Sie die Taste **ZEILENSCHALTUNG**, um den Cursor im Inhaltsverzeichnis zu bewegen.


4. Drücken Sie die Taste **STERN**.
Der gewünschte Texttitel ist gewählt.



| | |
|------------|-----|
| *BRIEF1 | 915 |
| *BRIEF2 | 659 |
| *ERGEBNIS1 | 307 |
| *INHALT1 | 525 |
| *SPALTE1 | 196 |
| *SPALTE2 | 206 |
| *TABELLE1 | 656 |

Ausdrucken des Inhaltsverzeichnisses

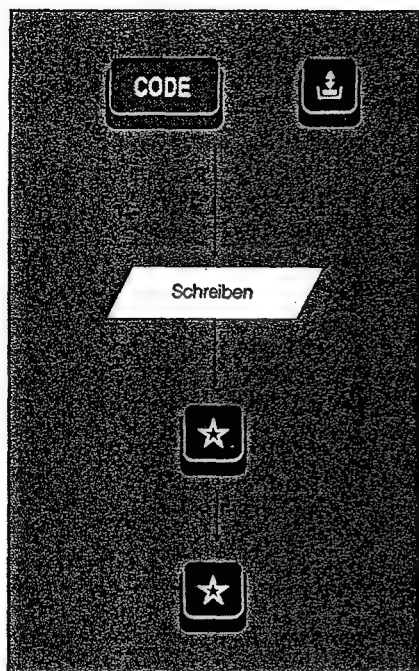
Es werden die Titel und die jeweils verbrauchte Speicherkapazität gedruckt.

1. Drücken Sie die **TEXTSPEICHERTASTE**.
Im Display erscheint „►“ neben dem Symbol „“.
2. Halten Sie die Taste **CODE** gedrückt, und betätigen Sie die Taste **9**.
 - Die Titel werden in alphabetischer Reihenfolge gedruckt.
 - Wollen Sie den Druck abbrechen, betätigen Sie die Tasten **CODE** und **STERN**.
 - Wollen Sie den Druck unterbrechen, betätigen Sie eine beliebige Taste. Der Druck wird am Ende der laufenden Zeile unterbrochen, und es erscheint die Meldung „PAUSE!“. Um den Druck fortzusetzen, halten Sie die Taste **CODE** gedrückt und betätigen die Taste **ZEILENSCHALTUNG**.



Löschen gespeicherter Texte

Texte können aus dem Speicher gelöscht werden.



1. Halten Sie die Taste **CODE** gedrückt, und betätigen Sie dann die **TEXTSPEICHERTASTE**. Im Display erscheint „▶“ neben dem Symbol „⏏“ und die folgende Meldung:

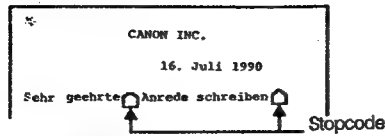
Titel: ★ LÖSCHEN ★

2. Geben Sie den gewünschten Texttitel ein, oder drücken Sie die Taste **ZEILENSCHALTUNG**. Im Display erscheint das Inhaltsverzeichnis. Bewegen Sie den Cursor zum Texttitel, und drücken Sie die Taste **STERN**. Es erscheint folgende Meldung:

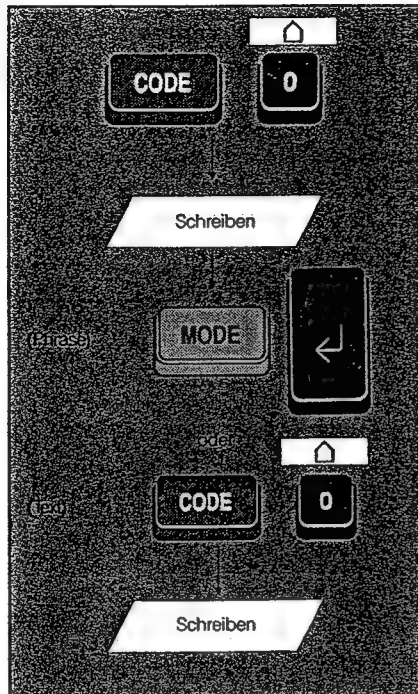
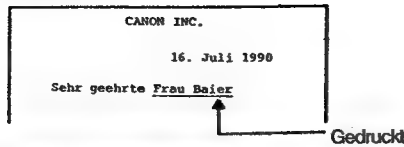
Sicher? Zum Ausführen ☆ drücken

3. Drücken Sie die Taste **STERN**, um den gespeicherten Text zu löschen, oder betätigen Sie die Tasten **CODE** und **STERN**, um die Funktion abubrechen.

Beim Schreiben



Beim Ausdruck



Stopcodes

Durch Stopcodes kann der Ausdruck eines Textes oder einer Phrase an gewünschten Stellen unterbrochen werden. Stopcodes können auf zwei Arten verwendet werden. Während das Schreibwerk an der Stopstelle steht, können auch gespeicherte Phrasen ausgedruckt oder die gewünschten Einfügungen manuell geschrieben werden.

Eingabe der Stopcodes während des Speicherns

1. Geben Sie den Text oder die Phrase in der gewohnten Weise beim Speichern ein.
2. Um im Textspeicher einen Stopcode einzugeben, müssen Sie **zweimal** die Tasten **CODE** und **0** betätigen. Der Text vor dem Stopcode wird sofort ausgedruckt, und die Symbole erscheinen nicht im Display.
Um in einer Phrase einen Stopcode einzugeben, drücken Sie **einmal** die Tasten **CODE** und **0**. Im Display erscheint die Meldung „Pause!“. Die Pausenlampe unten rechts auf der Schreibmaschinentastatur leuchtet.
3. Geben Sie den Text weiter ein.
4. Nachdem Sie die Phrase gespeichert haben, halten Sie die Taste **MODE** gedrückt, und betätigen Sie die Taste **ZEILENSCHALTUNG**. Die Pausenlampe rechts unten auf der Schreibmaschinentastatur erlischt.

oder

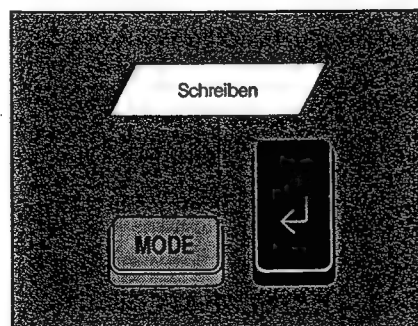
Wenn Sie einen Texttitel zur Bearbeitung aufrufen, um nachträglich Stopcodes zu setzen, halten Sie die Taste **CODE** gedrückt, und betätigen Sie die Taste **0**. Im Display erscheinen die Symbole „△△“.

5. Setzen Sie weitere Stopcodes wie oben beschrieben.

• **Sie können so viele Stopcodes wie nötig eingeben.**

Drucken von Texten und Phrasen mit Stopcodes

Der Druck wird an den Stopcodepositionen unterbrochen. Sie können nun Textteile manuell eingeben oder die gewünschte Phrase ausdrucken lassen.

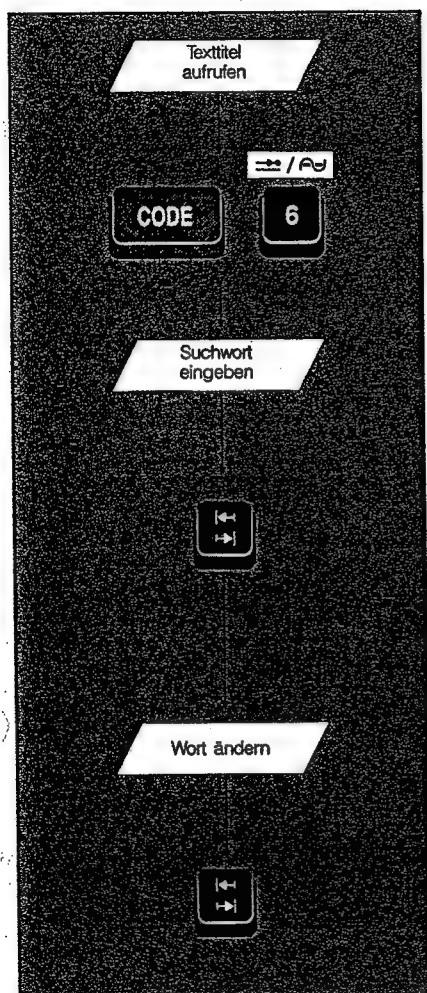


1. Rufen Sie den gewünschten Text oder Phrase zum Druck auf.
Der Druck hält am ersten Stopcode an, und die Pausenlampe unten rechts auf der Schreibmaschinentastatur leuchtet.
2. Schreiben Sie den Text, oder rufen Sie die gewünschte Phrase ab.
• **Für die Eintragung an der Stopstelle können Sie die Druckart und die Tastatureinstellung ändern oder die Funktion Capslock einstellen. Die Schreibmaschine kehrt dann beim nächsten Schritt zur ursprünglichen Einstellung zurück.**
3. Halten Sie die Taste **MODE** gedrückt, und betätigen Sie die Taste **ZEILENSCHALTUNG**, um den Druck fortzusetzen.

Suchen

Sie können ein bestimmtes Wort oder eine bestimmte Wortkette in einem gespeicherten Text suchen. Außer Worten können auch Befehlssymbole wie Zeilenschaltungen oder Stopcodes gesucht werden.

- Geben Sie das Suchwort oder die -wortkette genau so ein wie im Text geschrieben (Groß- oder Kleinschreibung, Trennstriche, Zeichensetzung und Leerschritte).
- Um ein kurzes Wort zu suchen, geben Sie bei der Eingabe des Suchbegriffes einen Leerschritt vor und nach dem Wort ein. Wenn Sie zum Beispiel „an“ suchen, geben Sie „LEERSCHRITT an LEERSCHRITT“ als Suchwort ein. Ansonsten wird „an“ zum Beispiel auch im Wort „Sand“ gefunden.
- Für das Suchwort können Sie bis zu 30 Zeichen eingeben.



1. Rufen Sie den Texttitel auf.

2. Halten Sie die Taste **CODE** gedrückt, und betätigen Sie die Taste **6**. Folgende Meldung erscheint im Display:

Suchwort:

3. Geben Sie das Wort oder die Wortkette ein, die gesucht werden soll (z. B. CANON INC.).

CANON INC.

4. Drücken Sie die Taste **LINKER/RECHTER RANDSTELLER**. Die Stelle, an der der Suchbegriff zum erstenmal auftritt, wird im Display angezeigt. Der Cursor steht am letzten Zeichen des Begriffes. Es erscheint folgende Meldung:

von CANON INC. Wir senden Ihre

- Wird das Wort im Text nicht gefunden, ertönt das akustische Signal zweimal.

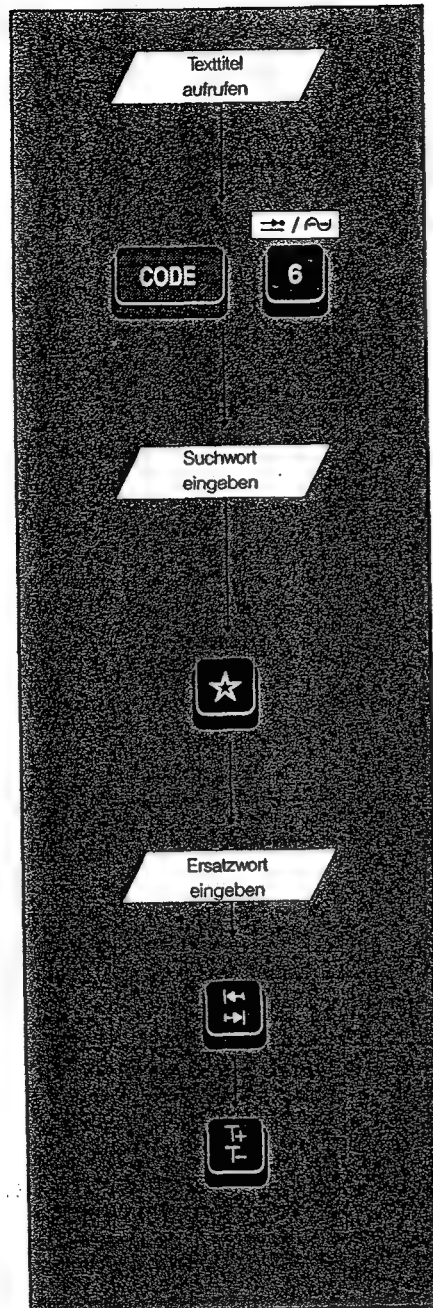
5. Ändern Sie, wenn nötig, das Wort.

6. Drücken Sie die Taste **LINKER/RECHTER RANDSTELLER**.

- Tritt das Wort zwischen Cursorposition und Textende nicht mehr auf, ertönt das akustische Signal zweimal.

Suchen und Ersetzen

Ein bestimmtes Wort oder eine bestimmte Wortkette können gesucht und durch ein anderes Wort oder eine Wortkette ersetzt werden. Befehlssymbole wie Zeilenschaltungen, Tabulatoren und Stopcodes können nicht ersetzt werden.



1. Rufen Sie den Texttitel auf.

2. Halten Sie die Taste **CODE** gedrückt, und betätigen Sie dann die Taste **6**. Im Display erscheint die Meldung:

Suchwort:

3. Geben Sie das Suchwort ein (z. B. CANON INC.).

CANON INC.

4. Drücken Sie die Taste **STERN**. Es erscheint folgende Meldung:

Ersatzwort:

5. Geben Sie das Ersatzwort ein (z. B. CANON USA INC.).

CANON USA INC.

6. Betätigen Sie die Taste **LINKER/RECHTER RANDSTELLER**. Die Stelle, an der der Suchbegriff zum ersten Mal auftritt, wird im Display angezeigt. Der Cursor steht am letzten Zeichen des Begriffes.

von CANON INC. Wir senden Ihre

7. Drücken Sie die Taste **T+/T--**. Das gesuchte Wort wird durch das Ersatzwort ersetzt.

von CANON USA INC. Wir senden

• Wiederholen Sie die Schritte 6 und 7 sooft wie nötig.

Globales Suchen und Ersetzen

Ein bestimmtes Wort oder eine bestimmte Wortkette kann gesucht und durch ein anderes Wort oder eine andere Wortkette im gesamten Text automatisch ersetzt werden.

1. Rufen Sie den Texttitel auf.

2. Halten Sie die Taste **CODE** gedrückt, und betätigen Sie dann die Taste **6**. Im Display erscheint folgende Meldung:

Suchwort:

3. Geben Sie das Suchwort ein (z. B. CANON INC.).

CANON INC. **▶**

4. Drücken Sie die Taste **STERN**. Es erscheint folgende Meldung:

Ersatzwort:

5. Geben Sie das Ersatzwort ein (z. B. CANON USA INC.).

CANON USA INC. **▶**

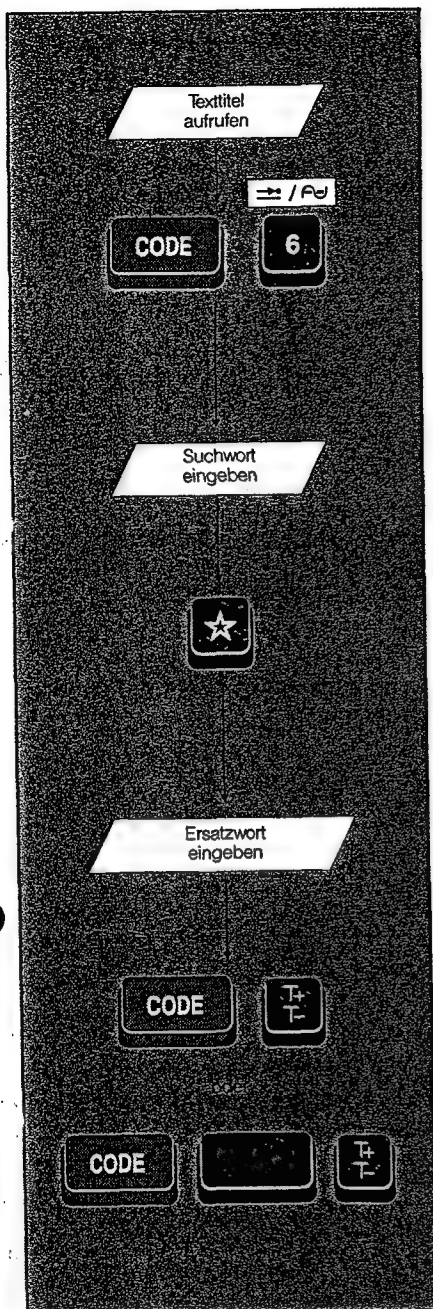
6. Halten Sie die Taste **CODE** gedrückt, und betätigen Sie dann die Taste **T+ / T-**. Das Suchwort wird durch das Ersatzwort ersetzt. Das ersetzte Wort wird im Display angezeigt.

- Wenn Sie das globale Suchen und Ersetzen während des Ablaufs abbrechen wollen, drücken Sie eine beliebige Taste.

oder

- Halten Sie die Tasten **CODE** und **UMSCHALTUNG** gedrückt, und betätigen Sie dann die Taste **T+ / T-**. Das Suchwort wird durch das Ersatzwort ersetzt, wird aber nicht im Display angezeigt.

- Wenn das globale Suchen und Ersetzen abgeschlossen ist, ertönt das akustische Signal zweimal.



RECHTSCHREIBPRÜFUNG

Rechtschreibprüfung

Mit diesem Programm wird die Rechtschreibung überprüft. Die Wörter, die Sie schreiben, werden im Haupt- bzw. Benutzerwörterbuch verglichen.

Die Kapazität des Haupt- und Benutzerwörterbuches ist auf die Karte gedruckt. Sie hängt von der jeweiligen Sprache ab.



Rechtschreibprüf-/Korrekturprogrammkarte (Option)

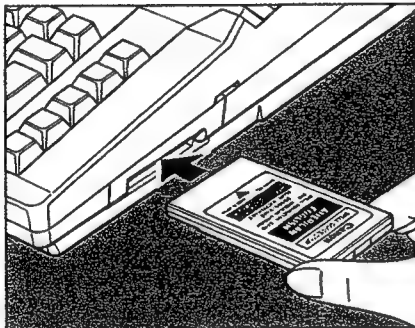
Die Karte schieben Sie in den Schacht ein und können so folgende Funktionen benutzen:

Rechtschreibprüfprogramm
Korrekturprogramm
Automatische Silbentrennung

ANMERKUNG:

Wurde die Karte in den Schacht geschoben, kann sie nicht mehr entfernt werden.

Der Speicherschutz der Schreibmaschine (Batterie) übernimmt ebenfalls den Speicherschutz der Karte.

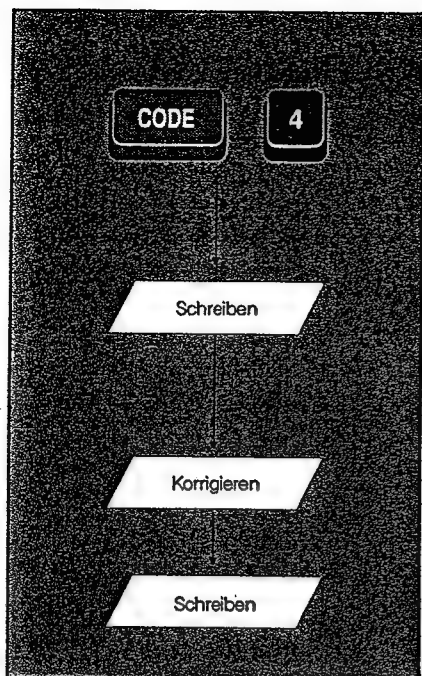


Installieren der Karte

1. Schalten Sie die Schreibmaschine aus.
2. Schieben Sie die Karte (mit dem Etikett oben) an der rechten Seite der Schreibmaschine in den Schacht ein.

Rechtschreibprüfung

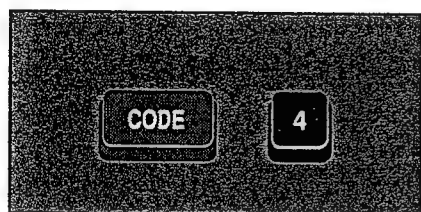
Einschalten der Rechtschreibprüfung



1. Halten Sie die Taste **CODE** gedrückt, und betätigen Sie die Taste **4**.

- *Das akustische Signal ertönt dreimal.
Im Display erscheint das Symbol „▶“ neben „o/o“.
Die Rechtschreibprüfung ist eingeschaltet.*
- *Die Rechtschreibprüfung bleibt auch aktiv, wenn die Schreibmaschine ausgeschaltet wird.*

2. Schreiben Sie Ihren Text.
Das akustische Signal ertönt dreimal, wenn Sie ein Wort schreiben, das weder im Haupt- noch im Benutzerwörterbuch vorhanden ist.
3. Korrigieren Sie falls nötig.
4. Schreiben Sie weiter.

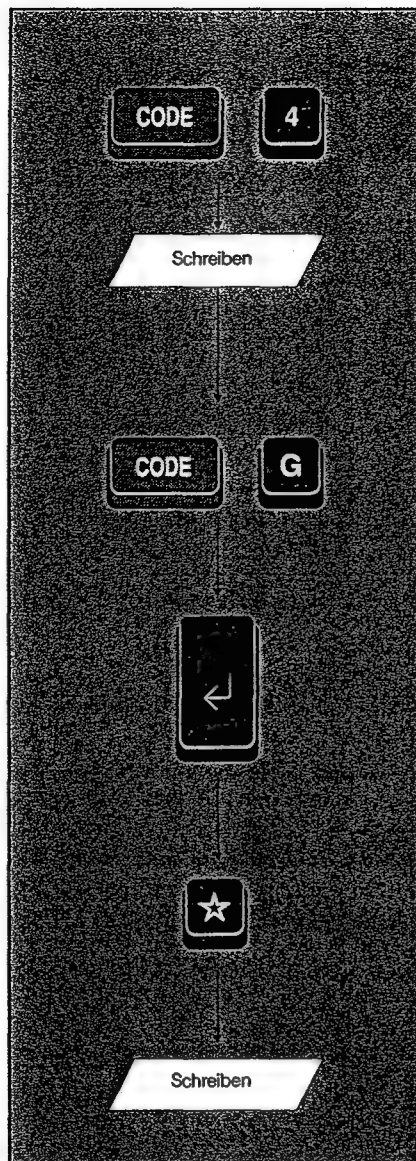


Ausschalten der Rechtschreibprüfung

Halten Sie die Taste **CODE** gedrückt, und betätigen Sie die Taste **4**. Das Signal ertönt einmal, und das Symbol „▶“ verschwindet. Die Rechtschreibprüfung ist ausgeschaltet.

Korrektur

Falsch geschriebene Wörter können korrigiert werden. Sie haben die Möglichkeit, aus einer Reihe von Vorschlägen das richtige Wort auszuwählen.

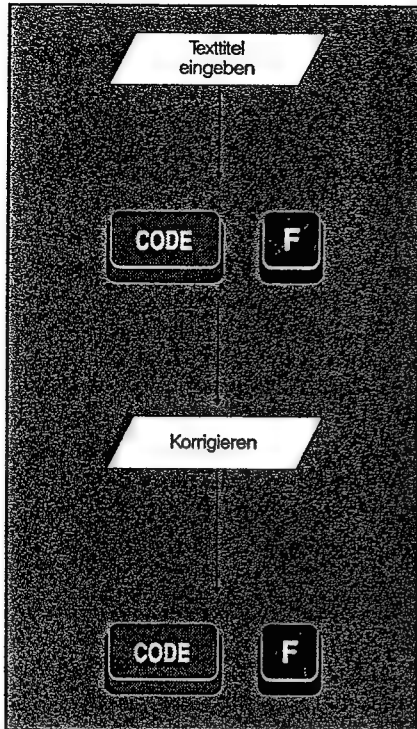


- Beim Zentrieren zwischen den Rändern und Ausrichten an den rechten Rand kann die Funktion nicht ausgeführt werden.

1. Halten Sie die Taste **CODE** gedrückt, und betätigen Sie die Taste **4**.
 - Das akustische Signal ertönt, und im Display erscheint das Symbol „►“ neben „%“.
2. Schreiben Sie Ihren Text.
Das akustische Signal ertönt dreimal, wenn Sie ein Wort schreiben, das weder im Haupt- noch im Benutzerwörterbuch gefunden wurde.
3. Halten Sie die Taste **CODE** gedrückt, und betätigen Sie die Taste **G**. Die Meldung „Vorschlag“ und ein anderes Wort erscheinen im Display.
4. Paßt das vorgeschlagene Wort nicht, betätigen Sie die Tasten **ZEILENSCHALTUNG** oder **CURSOR NACH RECHTS**, um den Vorschlag anzuzeigen.
 - Drücken Sie die Tasten **CODE** und **STERN**, wenn das Wort nicht ausgetauscht werden soll, und schreiben Sie weiter.
 - Ist ein Wort im Korrekturprogramm nicht enthalten, ertönt das akustische Signal, und es erscheint die Meldung „Nicht vorhanden!“.
 - Haben Sie zuvor ein vorgeschlagenes Wort übersprungen, drücken Sie die Taste **CURSOR NACH LINKS**.
5. Drücken Sie die Taste **STERN**, um das Wort auszutauschen.
6. Schreiben Sie weiter.

Prüfdurchlauf

Diese Funktion benutzen Sie während des Speicherns oder in der Textbearbeitung, um die Rechtschreibung der Wörter zu überprüfen.



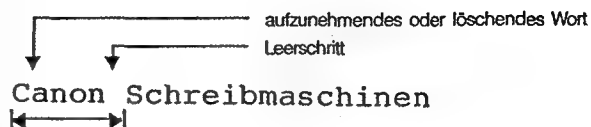
1. Rufen Sie den Texttitel auf, oder setzen Sie während des Speicherns den Cursor an den Textanfang, indem Sie die Tasten **CODE** und **RÜCKFUHRUNG** betätigen.
2. Halten Sie die Taste **CODE** gedrückt, und betätigen Sie dann die Taste **F**, um den Prüfdurchlauf zu starten.
 - **Der Prüfdurchlauf startet von der derzeitigen Cursorposition. Es erscheint die Meldung „Bitte warten . . .“.**
 - **Ist ein Wort nicht im Haupt- bzw. Benutzerwörterbuch vorhanden, hält der Cursor nach dem Wort an und ein akustisches Signal ertönt dreimal.**
3. Korrigieren Sie, wenn nötig, das Wort. (Sie können die Korrekturfunktion benutzen, wenn Ihre Schreibmaschine mit der optionalen Korrekturprogrammkarte ausgerüstet ist.)
4. Halten Sie die Taste **CODE** gedrückt, und betätigen Sie dann die Taste **F**. Der Prüfdurchlauf erfolgt ab der derzeitigen Cursorposition.
 - **Wenn der Prüfdurchlauf beendet ist, ertönt das akustische Signal, und der Cursor befindet sich am Textende.**

Benutzerwörterbuch

Sie können Wörter Ihrer Wahl (Eigennamen, Fachausdrücke usw.) speichern.

Aufnahme oder Löschen von Wörtern

1. Setzen Sie den Cursor unter das Wort, das aufgenommen oder gelöscht werden soll.



- Sie können Wörter, auch wenn sie bereits gedruckt sind, in das Benutzerwörterbuch aufnehmen oder löschen, solange Sie den Korrekturspeicher noch nicht verlassen haben. Bewegen Sie in diesem Fall den Cursor zu dem Wort, das aufgenommen bzw. gelöscht werden soll.

2. Halten Sie die Taste **CODE** gedrückt, und betätigen Sie dann die Taste **J**, um das Wort in das Benutzerwörterbuch aufzunehmen.

- Ist ein Wort, das in das Benutzerwörterbuch aufgenommen werden soll, bereits vorhanden, erscheint die Meldung „Vorhanden!“.
- Ist das Benutzerwörterbuch voll, erscheint die Meldung „Speicher voll!“.

oder

Halten Sie die Taste **CODE** gedrückt, und betätigen Sie dann die Taste **K**, um das Wort aus dem Benutzerwörterbuch zu löschen.

- Wollen Sie ein Wort, das nicht im Benutzerwörterbuch vorhanden ist, löschen, erscheint die Meldung „Nicht vorhanden!“.
- Das akustische Signal ertönt einmal, wenn das Wort aufgenommen oder gelöscht wurde.

ANMERKUNG • Achten Sie bei der Aufnahme der Wörter auf Groß- und Kleinschreibung.

- Wörter, die in das Benutzerwörterbuch aufgenommen werden, dürfen nicht länger als 49 Zeichen sein.

Anzeige des Benutzerwörterbuches

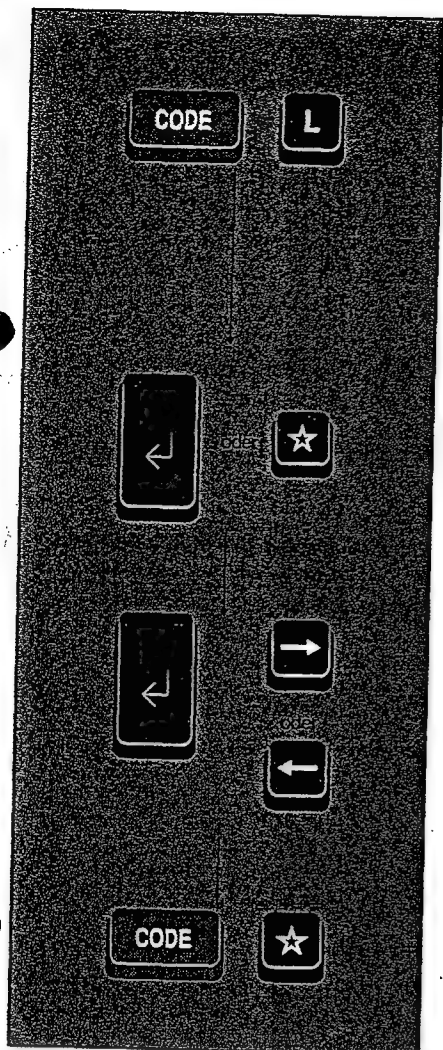
Wörter, die im Benutzerwörterbuch gespeichert sind, können angezeigt werden.

1. Halten Sie die Taste **CODE** gedrückt, und betätigen Sie dann die Taste **L**. Es erscheint folgende Meldung:

3000 (2990)

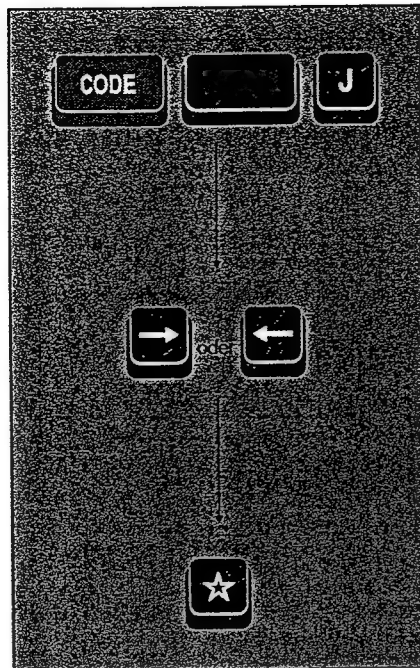
Die linke Zahl zeigt die Maximalkapazität des Benutzerwörterbuches (in Bytes). Die Zahl in Klammern zeigt die Restspeicherkapazität.

2. Drücken Sie die Taste **ZEILENSCHALTUNG**. Das erste Wort erscheint. Die Wörter werden in alphabetischer Reihenfolge gezeigt.
 - Wenn Sie einen bestimmten Teil des Wörterbuches sehen wollen, geben Sie das Wort, ab dem dieser Teil beginnt, ein, und bestätigen Sie mit der Taste **ZEILENSCHALTUNG**.
 - Wenn das eingegebene Wort nicht im Benutzerwörterbuch vorhanden ist, wird es nicht angezeigt.
3. Drücken Sie die Taste **ZEILENSCHALTUNG**, um das Wörterbuch weiter anzuzeigen.
 - Um ein Wort, das angezeigt wird, aus dem Benutzerwörterbuch zu löschen, halten Sie die Taste **CODE** gedrückt, und betätigen dann die Taste **K**.
4. Drücken Sie die Tasten **CODE** und **STERN**, um die Funktion zu beenden.



Ändern der Kapazität des Benutzerwörterbuches

Sie können die Kapazität des Benutzerwörterbuches ändern. Die standardmäßige maximale Kapazität beläuft sich auf 300 Wörter (3000 Bytes). Vergrößern Sie die Kapazität des Benutzerwörterbuches, können Sie mehr Wörter, aber weniger Phrasen speichern.



1. Halten Sie die Tasten **CODE** und **UMSCHALTUNG** gedrückt, und betätigen Sie dann die Taste **J**. Es erscheint folgende Meldung:

3000 (23570)

Die linke Zahl zeigt die Kapazität des Benutzerwörterbuches. Die Zahl in Klammern zeigt die Restspeicherkapazität der ES 25.

2. Drücken Sie die Taste **CURSOR NACH RECHTS**, um die Kapazität des Benutzerwörterbuches zu verringern, und die Taste **CURSOR NACH LINKS**, um die Kapazität zu vergrößern.

- Wenn Sie unter die Minimumkapazität gehen, die notwendig ist, um gespeicherte Wörter zu halten, ertönt ein akustisches Signal.
- Im obengenannten Fall löschen Sie Wörter, die Sie nicht mehr brauchen, bevor Sie die Kapazität verringern.

3. Drücken Sie die Taste **STERN**, um die Funktion zu beenden.

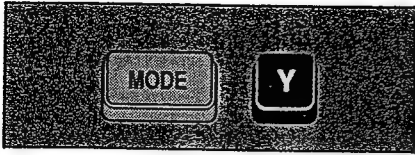
- Um die Funktion abubrechen, betätigen Sie die Taste **CODE** und **STERN**.

Automatische Silbentrennung

Beim Ausdruck eines gespeicherten Textes werden Wörter automatisch getrennt. Die Trennung basiert auf dem Hauptwörterbuch.

- *Sie müssen die Rechtschreibprüf-/Korrekturprogrammkarte wählen, wenn Sie die automatische Silbentrennung benutzen wollen.*

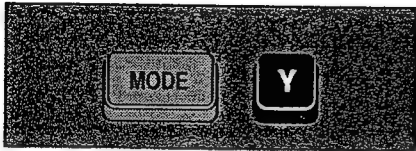
Einschalten der automatischen Silbentrennung



1. Halten Sie die Taste **MODE** gedrückt, und betätigen Sie dann die Taste **Y**.
Das akustische Signal ertönt dreimal. Die automatische Silbentrennung ist eingeschaltet.

- *Die automatische Silbentrennung bleibt auch erhalten, wenn die Schreibmaschine ausgeschaltet wird.*

Ausschalten der automatischen Silbentrennung



1. Halten Sie die Taste **MODE** gedrückt, und betätigen Sie dann die Taste **Y**.
Das akustische Signal ertönt einmal. Die automatische Silbentrennung ist ausgeschaltet.

- *Die automatische Silbentrennung kann jederzeit ein- und ausgeschaltet werden.*

ANHANG

Fehlerbehebung

Anhand der Informationen in der folgenden Tabelle können Sie die meisten Probleme, die beim Betrieb der Schreibmaschine auftreten können, beheben. Besteht das Problem auch nach dem Überprüfen der folgenden Tabelle, fragen Sie Ihren Canon-Händler.

| Problem | Abhilfe | siehe Seite |
|---|---|-------------|
| Maschine ist eingeschaltet, Schreibwerk vibriert jedoch, anstatt zum linken Rand zu laufen. | ● Setzen Sie die Farbbandkassette und das Typenrad korrekt ein. | 9, 12 |
| | ● Prüfen Sie, ob Fremdkörper in die Schreibmaschine gefallen sind. | 7 |
| Schreibschritt ist nicht korrekt. | ● Stellen Sie den richtigen Schreibschritt ein. | 30 |
| Druck ist undeutlich. | ● Stellen Sie die richtige Farbbandart und die Anschlagstärke ein. | 30, 32 |
| | ● Prüfen Sie, ob die Farbbandkassette korrekt eingesetzt ist. | 12 |
| Zeichen werden nicht gedruckt. | ● Prüfen Sie, ob das Farbband aufgebraucht ist. | — |
| | ● Prüfen Sie, ob die Farbbandkassette und das Typenrad korrekt eingesetzt sind. | 9, 12 |
| Gedruckte Zeichen können nicht gelöscht werden. | ● Verwenden Sie die manuelle Korrekturmethode, um Zeichen außerhalb des Korrekturspeichers zu löschen. | 36 |
| | ● Prüfen Sie, ob Korrekturband und Farbbandkassette übereinstimmen. | 8 |
| | ● Prüfen Sie, ob das Korrekturband so eingelegt ist, daß die glänzende Rückseite des Bandes in Richtung Tastatur zeigt. | 11 |
| | ● Prüfen Sie, ob das Korrekturband aufgebraucht ist. | — |
| Papier ist um die Walze gewickelt oder unter der Walze verklemmt. | ● Entnehmen Sie die Walze und entfernen Sie das Papier. | 75 |
| Schreibmaschine arbeitet nicht, obwohl sie eingeschaltet ist. | ● Überprüfen Sie die verwendete Steckdose, indem Sie ein anderes Gerät anschließen. | — |
| Falsche Zeichen werden gedruckt | ● Überprüfen Sie die Tastatureinstellung und das Typenrad. | 32 |

Akustische Signale

Die Schreibmaschine meldet Bedienungsfehler durch akustische Signale.

| Signal | Tritt auf bei | Ursache | Abhilfe | Seite |
|------------|--|---|---|-------------|
| Ein Signal | Setzen der Ränder | <ul style="list-style-type: none"> Der Abstand zwischen den Rändern ist kleiner als ca. 2,54 cm. | Setzen Sie die Ränder so, daß der Mindestabstand eingehalten wird. | 21 |
| | Setzen von Tabulatoren und Dezimaltabulatoren | <ul style="list-style-type: none"> Versuch, mehr als 20 Tabulatoren zu setzen. | Löschen Sie unnötige Tabulatoren und Dezimaltabulatoren. | 22, 41 |
| | Zentrierung zwischen den Rändern oder Tabulatoren | <ul style="list-style-type: none"> Beim Zentrieren zwischen Rändern oder Tabulatoren überschreitet die Zahl der eingegebenen Zeichen den verfügbaren Raum. Sie haben versucht, zu zentrieren, obwohl schon Wörter in dieser Zeile geschrieben sind. | <p>Reduzieren Sie die Anzahl der zu zentrierenden Zeichen, oder setzen Sie die Ränder oder Tabulatoren in größerem Abstand.</p> <p>Löschen Sie mit der Taste WORTLÖSCHEN Wörter, und führen Sie dann die Zentrierung durch, oder schalten Sie die Schreibmaschine aus und wieder ein, und beginnen Sie die Funktion von vorne.</p> | 38, 39 — |
| | Dezimaltabulation | <ul style="list-style-type: none"> Zwischen der Schreibwerkposition und dem rechten Rand ist kein Dezimaltabulator gesetzt. Anzahl der eingegebenen Zeichen überschreitet den verfügbaren Raum. | <p>Bewegen Sie das Schreibwerk an eine Position links vom Dezimaltabulator, oder setzen Sie neue Dezimaltabulatoren.</p> <p>Ändern Sie die Position des Dezimaltabulators, oder verringern Sie die Anzahl der zu schreibenden Zeichen.</p> | 42 — |
| | Drucken einer gespeicherten Phrase oder eines gespeicherten Textes | <ul style="list-style-type: none"> Eine Automatikfunktion kann nicht so ausgeführt werden, wie sie gespeichert ist. | Drücken Sie die Taste PHRASE oder TEXTSPEICHERTASTE , um den Druck abubrechen, und prüfen Sie die entsprechenden Punkte. | — |
| | Betätigen einer Taste nach Schließen der Schreibmaschinenabdeckung | <ul style="list-style-type: none"> Sie haben die Pausenfunktion nicht ausgeschaltet. | Halten Sie die Taste CODE gedrückt, und betätigen Sie die RANDLOSETASTE . | 9 |
| | Andere Funktionen | <ul style="list-style-type: none"> Sie versuchen, die gesetzten Ränder zu überschreiten. Tastaturpuffer ist übergelaufen.* | <p>Drücken Sie die RANDLOSETASTE.</p> <p>Drücken Sie die RANDLOSETASTE, um die Tastatursperre zu lösen.</p> | — — |

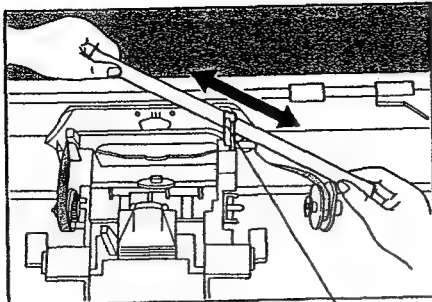
* Tastaturpuffer: Der Tastaturpuffer ist ein Speicher, der die Zeichen vorübergehend festhält, wenn die Schreibgeschwindigkeit höher ist als die Druckgeschwindigkeit.

| Signal | tritt auf bei | Ursache | Abhilfe | Seite |
|------------------|---|---|--|----------------------|
| Dauer- signal | Beim Einschalten oder wenn die Taste CODE und die RAUSLOS-TASTE gedrückt werden, nachdem die Schreibmaschi- nenabdeckung geschlossen wurde. | <ul style="list-style-type: none"> • Farbbandkassette, Korrektur- band und/oder Typenrad sind nicht korrekt eingelegt. • Ein Fremdkörper ist in die Schreibmaschine gefallen. | <p>Setzen Sie die Farbbandkassette, das Korrekturband und/oder das Typenrad korrekt ein.</p> <p>Entfernen Sie den Fremdkörper aus der Schreibmaschine.</p> | <p>9-12</p> <p>7</p> |
| | Während der Korrektur | <ul style="list-style-type: none"> • Farbband oder Korrektur- band ist aufgebraucht. • Farbbandkassette, Korrektur- band und/oder Typenrad ist nicht korrekt eingelegt. | Setzen Sie die Farbbandkassette, das Korrekturband und/oder das Typenrad korrekt ein, oder erneuern Sie es. | 9-12 |

Displaymeldungen

| Meldung | Ursache/Abhilfe |
|--------------------|--|
| □ □ □ □ | Tauschen Sie die Batterien aus. |
| Vorhanden! | Versuch, unter einem bereits vorhandenen Titel eine Phrase/einen Text zu speichern oder ein bereits vorhandenes Wort in das Benutzerwörterbuch aufzunehmen. Speichern Sie die Phrase/den Text unter einem neuen Titel, oder nehmen Sie das Wort nicht in das Benutzerwörterbuch auf. |
| Nicht vorhanden! | Versuch, eine Phrase/einen Text abzurufen oder zu löschen, deren/dessen Titel nicht vorhanden ist oder ein Wort zu löschen, das nicht im Benutzerwörterbuch vorhanden ist. Rufen Sie die Phrase/den Text unter dem Titel auf, unter dem sie/er gespeichert wurde, oder löschen Sie das Wort nicht. |
| Speicher ist voll! | Es ist kein Speicherplatz mehr vorhanden. Löschen Sie Phrasen, Texte und Wörter, die Sie nicht mehr benötigen, oder vergrößern Sie das Benutzerwörterbuch. |
| Oberer Rand! | Sie haben mit der Taste ZEILENSCHRITT RÜCKWÄRTS das Schreibwerk über den oberen Rand bewegt, oder das Schreibwerk/der Cursor stehen am Anfang des Korrekturspeichers. Drücken Sie die Tasten CODE und ↵ , um den Bereich des oberen Randes zu verlassen. |
| Seitenende! | Sie haben beim Schreiben die automatische Bogenendkontrolle aktiviert und das Seitenende erreicht. Halten Sie die PANDLOSETASTE gedrückt, um die Tastatursperre zu lösen. Sobald im Display die Meldung „Pause!“ erscheint, drücken Sie zum Weiterarbeiten die Tasten MODE und ZEILENSCHALTUNG . |

Tägliche Pflege

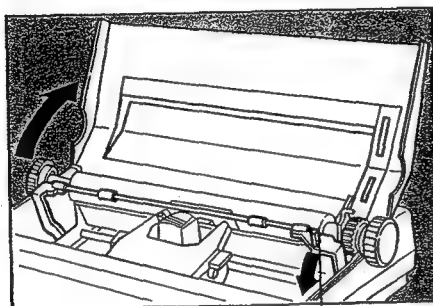


Korrekturbandführung

Reinigen Sie die Schreibmaschine außen durch vorsichtiges Abwischen mit einem trockenen Tuch. (Verwenden Sie unter keinen Umständen Wasser oder organische Lösungsmittel wie Ketone oder Farbverdünner).

Reinigung der Korrekturbandführung

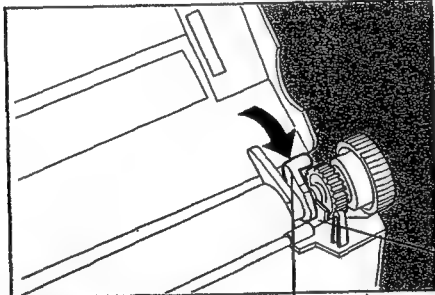
Falls die Rolle der Korrekturbandführung verschmutzt ist, entfernen Sie erst das Korrekturband, und reinigen Sie sie dann mit einem Tuch oder Stück Papier wie in der Abbildung links gezeigt.



Lösehebel für die Papierhaltestange

Entnehmen/Einsetzen der Walze

Die Walze kann leicht entfernt werden, wenn sich Papier um die Walze gewickelt hat, oder wenn die Walze gereinigt werden muß.

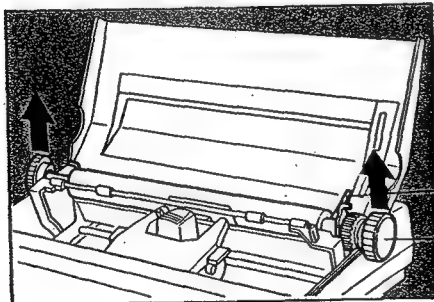


Verriegelungshebel

Entnehmen der Walze

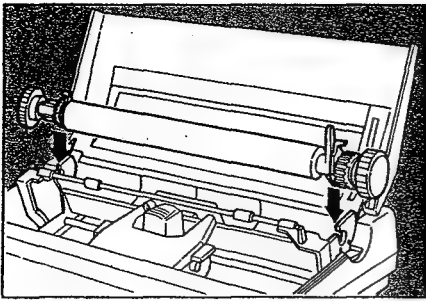
1. Wenn die Schreibmaschine eingeschaltet ist, halten Sie die Taste **CODE** gedrückt, und betätigen Sie dann die **RANDLOSETASTE**. Öffnen Sie die Abdeckung der Schreibmaschine, und ziehen Sie den grauen Lösehebel für die Papierhaltestange in Richtung Tastatur.
2. Ziehen Sie die beiden Walzenverriegelungshebel in Richtung Tastatur, um die Walze aus der Metallhalterung zu lösen.
3. Halten Sie die Walzendrehknöpfe mit beiden Händen, und heben Sie die Walze gerade nach oben heraus.

Metallhalterung



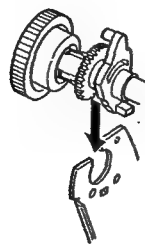
Walzenlösehebel

Walzendrehknopf

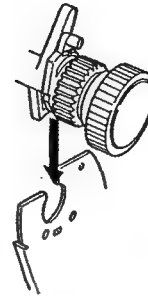


Einsetzen der Walze

1. Fassen Sie die Walze an den Walzendrehknöpfen, und halten Sie dabei die Walzenverriegelungshebel mit Daumen und Zeigefinger nach oben. Legen Sie die Walze in die Metallhalterungen zurück.

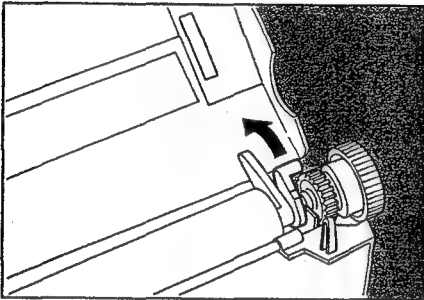


Links



Rechts

2. Bringen Sie die Walzenverriegelungshebel wieder in ihre Ausgangsposition. Drehen Sie die Walzendrehknöpfe, um zu prüfen, ob die Zahnräder richtig ineinandergreifen.
3. Drücken Sie den Lösehebel für die Papierhaltestange zurück.
4. Schließen Sie die Abdeckung der Schreibmaschine. Halten Sie die Taste **CODE** gedrückt, und betätigen Sie die **RANDLÖSETASTE**.



Lieferumfang

- Schreibmaschine
- 1 Farbbandkassette (korrigierbar)
- 1 Korrekturband (Lift-off)
- 1 Typenrad
- Bedienungsanleitung
- Lithiumbatterie
- Funktionsaufkleber

Technische Daten

| | |
|--------------------------|--|
| Schreibelement: | Typenrad: 96 Zeichen |
| Schreibgeschwindigkeit: | 15 Zeichen pro Sekunde, bidirektional |
| Schreibrschritt: | Drei Arten (10, 12 und 15 Zeichen/Zoll) |
| Farbbandkassette: | Vier Arten (korrigierbar, Multi-Strike, Single-Strike, Gewebiband) |
| Korrekturband: | Zwei Arten (Lift-off und Cover-up) |
| Zeilenabstand: | 1, 1½ und 2 |
| Papierbreite: | max. 305 mm |
| Schreibbreite: | max. 229 mm |
| Display: | Flüssigkristallanzeige, 5x10 Punktmatrix, 31 Zeichen |
| Anzahl der Druckschläge: | 1 Original mit max. 3 Durchschlägen |
| Tastatur: | 44 Tasten |
| Tastaturpuffer: | 100 Zeichen |
| Tastenabstand: | 19,05 mm |
| Tastenhub: | 3,5 mm |
| Speicher: | 26 KB |
| Korrekturspeicher: | max. 800 Zeichen |
| Spannungsversorgung: | 230 V (±15%), 50/60 Hz, 43 W |
| Betriebstemperatur: | 10°C bis 35°C |
| Luftfeuchtigkeit: | 20% bis 85% (nicht kondensierend) |
| Abmessungen: | 405 (B) x 388 (T) x 126 (H) mm |
| Gewicht: | 7,5 kg (nur Schreibmaschine) |
| Option: | Rechtschreibprüf-/Korrekturprogrammkarte |
| GS-Siegel: | ja |

Änderungen jederzeit vorbehalten.

Kurzanleitung

Tastenfolgen für die einzelnen Funktionen oder jeden Vorgang werden nachfolgend aufgeführt. Schauen Sie in diesem Kapitel nach, wenn Sie sich nicht sicher sind, welche Tasten Sie drücken müssen, wie Sie vorgehen sollen usw.

- Wiederholen Sie die Schritte, die in der eckigen Klammer stehen, sooft wie nötig.

- **Anschlagstärke (S. 32)**

[MODE] und [CURSOR NACH LINKS]

- **Ausrichten an den rechten Rand (S. 40)**

[ZENTRIERTASTE] [LINKER/RECHTER RANDSTELLER] — Schreiben — [ZEILENSCHALTUNG]

- **Automatische Bogenendkontrolle ein/aus (S. 26)**

[CODE] und [E] / [CODE] und [E]

- **Automatischer Papierausswurf (S. 48)**

[CODE] und [V]

- **Automatischer Papiereinzug (S. 20)**

[CODE] und [1]

- **Automatische Silbentrennung (S. 70)**

Ein-/Ausschalten

[MODE] und [Y] / [MODE] und [Y]

- **Benutzerwörterbuch* (S. 67 - 69)**

Ändern der Kapazität

[CODE] [UMSCHALTUNG] und [J] — [CURSOR NACH RECHTS] oder
[CURSOR NACH LINKS] — [STERN]

Anzeige

[CODE] und [L] — Schreiben — [ZEILENSCHALTUNG] oder [STERN] —
[ZEILENSCHALTUNG], [CURSOR NACH RECHTS] oder [CURSOR NACH LINKS]
— [CODE] und [STERN]

Aufnahme

Cursor bewegen — [CODE] und [J]

Löschen

Cursor bewegen — [CODE] und [K]

- **Bidirektionaler Druck (S. 54)**

Ein-/Ausschalten

[MODE] und [B] / [MODE] und [B]

- **Capslock (S.33)**

[CODE] und [C]

- **Dezimaltabulatoren (S. 41 - 42)**

Einstellen Punkt/Komma

[MODE] und [P]

Löschen einzelner Dezitabs

[CODE] und [DEZITAB] — [CODE] und [T+ / F]

Löschen aller Dezitabs

[CODE], [UMSCHALTUNG] und [T+ / F]

Setzen

Schreibwerk bewegen — [T+ / F] [T+ / F]

Überprüfen

[CODE] und [DEZITAB]

- **Druckarten (S. 33)**

Unterstrichen [MODE] und [3]

Fett [MODE] und [4]

- **Einrückung (S. 40)**

Schreibwerk bewegen — [EINRÜCKTASTE] — Schreiben — [EINRÜCKTASTE]

* Wenn Sie die optionale Rechtschreibprüf-/Korrekturprogrammarte installiert haben.

• **Einstellen des Seitenformats (S. 24 - 26)**

Erste Schreibzeile

[CODE] und [2] — [ZEILENSCHALTUNG], [ZEILENSCHRITT VORWARTS/RÜCKWÄRTS], [CODE] und
[ZEILENSCHRITT VORWARTS/RÜCKWÄRTS], [CODE], [UMSCHALTUNG] und [ZEILENSCHRITT VORWARTS/RÜCKWÄRTS] — [STERN]
[0] [1] ~ [5] [5]

Einstellen der letzten Schreibzeile

[CODE] und [2] — [CURSOR NACH RECHTS], [ZEILENSCHALTUNG], [ZEILENSCHRITT VORWARTS/RÜCKWÄRTS], [CODE] und
[ZEILENSCHRITT VORWARTS/RÜCKWÄRTS], [CODE], [UMSCHALTUNG] und [ZEILENSCHRITT VORWARTS/RÜCKWÄRTS] — [STERN]
[0] [1] ~ [9] [9]

Einstellen der Randzone

[CODE] und [2] — [CURSOR NACH RECHTS] [CURSOR NACH LINKS] — 0 bis 9 — [STERN]

• **Expressrücklauf (S. 49)**

[CODE] und [ZEILENSCHALTUNG]

• **Farbbandarten (S. 30)**

[MODE] und [R]

• **Feinschritt (S. 49)**

[CODE] und [LEERTASTE]

• **Formatspeicher (S. 27)**

[CODE] und [8] — 1 bis 5 — [CURSOR NACH RECHTS] — Einstellen — [STERN]

• **Globales Suchen und Ersetzen (S. 62)**

Titel aufrufen — [CODE] und [6] — Suchwort(e) eingeben — [STERN] — Ersatzwort(e) eingeben — [CODE] und [T+ / F-]
oder [CODE], [UMSCHALTUNG] und [T+ / F-]

• **Halbschritt rückwärts (S. 49)**

[CODE] und [CURSOR NACH LINKS]

• **Halbzeilenschaltung (S. 49)**

[CODE], [UMSCHALTUNG] und [ZEILENSCHRITT VORWARTS/RÜCKWÄRTS]

• **Hochstellung (S. 47)**

[CODE] und [P]

• **Inhaltsverzeichnis (S. 57)**

[PHRASE] oder [TEXTSPEICHER] — [ZEILENSCHALTUNG]

• **Korrektur (S. 65)**

Cursor bewegen — [CODE] und [G] — [ZEILENSCHALTUNG], [CURSOR NACH LINKS] oder
[CURSOR NACH RECHTS] — [STERN] oder [CODE] und [STERN]

• **Löschen einer Zeile (S. 37)**

Cursor bewegen — [CODE] und [WORT LÖSCHEN]

• **Mehrspracheneignung (S. 43)**

Bedienerführung [CODE] und [N] — [ZEILENSCHALTUNG] — [STERN]
Tastaturbelegung [CODE], [UMSCHALTUNG] und [N] — [ZEILENSCHALTUNG] — [STERN]

• **Pausenfunktion (S. 9)**

[CODE] und [RANDLÖSETASTE]

• **Permanenter Leerschritt (S. 46)**

[CODE] und [B]

• **Phrasenspeicher (S. 50 - 52)**

Drucken

[PHRASE] -- Titel eingeben -- [STERN]

Drucken der Titel

[PHRASE] -- [CODE] und [9]

Löschen

[PHRASE] -- Titel eingeben -- [CODE] und [KORREKTUR] -- [STERN]

Speichern

[CODE] und [PHRASE] -- Titel eingeben -- [STERN] -- Schreiben -- [CODE] und [PHRASE]

• **Prüfdurchlauf (S. 66)**

[CODE] und [F]

• **Prüfung von Trennvorschlägen (S. 46)**

[CODE] und [H]

• **Ränder (S. 21)**

Schreibwerk bewegen -- [RANDLOSETASTE] -- [LINKER/RECHTER RANDSTELLER] (links) oder [CODE] und [LINKER/RECHTER RANDSTELLER] (rechts)

• **Randüberwachung (S. 31)**

Automatisch

[MODE] und [1]

Blocksatz

[MODE] und [2]

Manuell

[MODE] und [RANDLOSETASTE]

• **Randzone (S. 23)**

[CODE] und [3] -- 0 bis 9 -- [STERN]

• **Rechtschreibprüfung (S. 64)**

Ein-/Ausschalten

[CODE] und [4]

• **Rücksetzung (S. 48)**

[CODE] und [5]

• **Schreibschritt (S. 30)**

10 Pitch

[MODE] und [5]

12 Pitch

[MODE] und [6]

15 Pitch

[MODE] und [7]

• **Senkrechtlinien (S. 48)**

Schreibwerk bewegen -- [MODE] und [CURSOR NACH RECHTS] -- [CODE] und [9]

• **Stopcodes (S. 59)**

Eingabe

[CODE] und [0] -- Schreiben -- [MODE] und [ZEILENSCHALTUNG] (für Phrase) oder [CODE] und [0] (für Text)

Drucken

(Druckstop am Stopcode) Schreiben -- [MODE] und [ZEILENSCHALTUNG]

• **Suchen (S. 60)**

Texttitel aufrufen -- [CODE] und [6] -- Suchwort(e) eingeben -- [LINKER/RECHTER RANDSTELLER]

• **Suchen und Ersetzen (S. 61)**

Texttitel aufrufen -- [CODE] und [6] -- Suchwort(e) eingeben -- [STERN] -- Ersatzwort(e) eingeben -- [LINKER/RECHTER RANDSTELLER] -- [T+ / F]

| | |
|------------------------|----|
| Ein-/Ausschalten | 64 |
| Korrektur | 65 |
| Prüfdurchlauf | 66 |
| Rücksetzung | 48 |

S

| | |
|---|----|
| Schacht Rechtschreibprüf-/Korrekturprogrammkarte .. | 16 |
| Schreibarten | 28 |
| Zeichenweise | 28 |
| Zeilenweise | 28 |
| Schreibposition | 21 |
| Schreibschritte | 30 |
| Schreibschrittskala | 15 |
| Position 0 | 15 |
| Schreibwerk | 16 |
| Schreibwerkbewegung | 28 |
| Schreibzeile, erste | 24 |
| Seitenformat einstellen | 24 |
| Senkrechtlinien | 48 |
| Speichern | |
| Phrasen | 50 |
| Text | 53 |
| Stopcodes | 59 |
| Suchen | 60 |
| Suchen/Ersetzen | 61 |
| Suchen/Ersetzen, global | 62 |

T

| | |
|-------------------------------|----|
| Tabellengestaltung | 44 |
| Tabulatoren | 22 |
| Standardmäßig | 22 |
| Tastatur | 17 |
| Tastaturabdeckung | 7 |
| Tastaturbelegung ändern | 43 |
| Tastatureinstellung | 32 |
| Tastaturpuffer | 72 |
| Technische Daten | 77 |
| Textbearbeitung | 54 |
| Textspeicher | 53 |
| Tiefstellung | 47 |
| Tragegriff | 15 |
| Trennstriche | 46 |
| Trennvorschläge prüfen | 46 |
| Typenrad-Schwenkhebel | 9 |
| Typenräder | 8 |

U

| | |
|---------------------------------|----|
| Umgebungsbedingungen | 7 |
| Überschreiben von Zeichen | 47 |

V

| | |
|--------------------------|----|
| Verriegelungshebel | 75 |
|--------------------------|----|

W

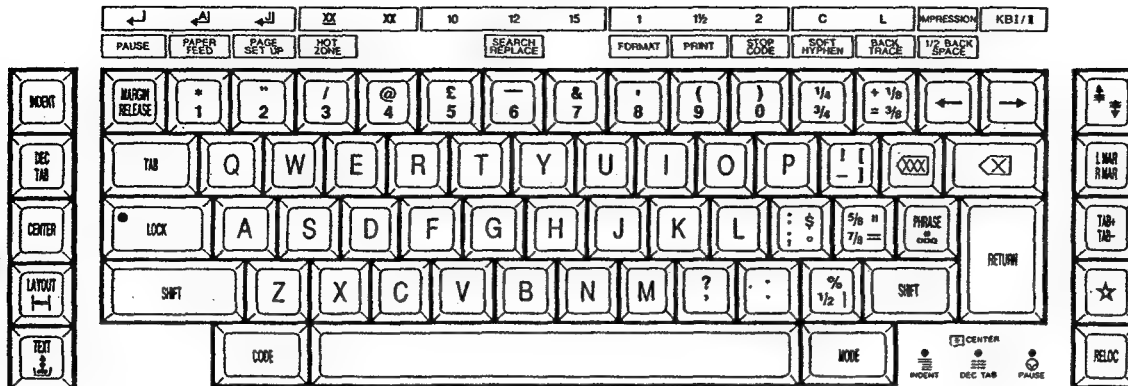
| | |
|---------------------------------------|----|
| Walze | 15 |
| Entnehmen/Einsetzen | 75 |
| Walzendrehknopf | 15 |
| Walzenlösehebel | 16 |
| Wort löschen | 35 |
| Wortaufnahme Benutzerwörterbuch | 67 |
| Wortumbruch | 32 |

Z

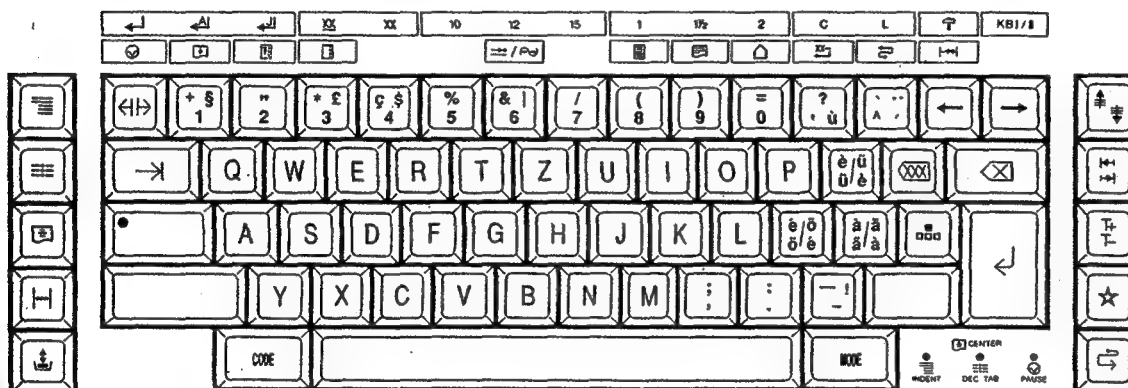
| | |
|----------------------------------|----|
| Zeichenweises Schreiben | 28 |
| Zeilenweises Schreiben | 28 |
| Zeilen löschen | 37 |
| Zeilenabstände | 29 |
| Zentrieren | 38 |
| An der Schreibwerkposition | 39 |
| Zwischen Rändern | 38 |
| Zwischen Tabulatoren | 39 |
| Zubehör | 8 |

Tastaturbelegung für die einzelnen Länder

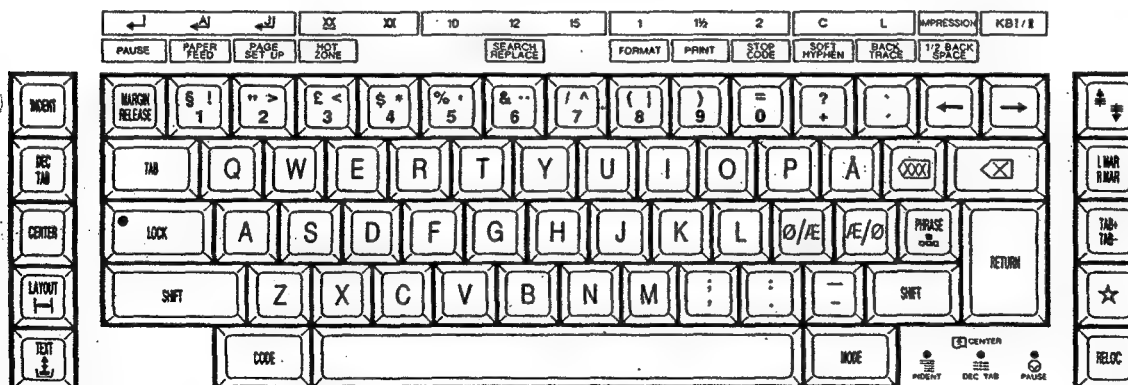
England



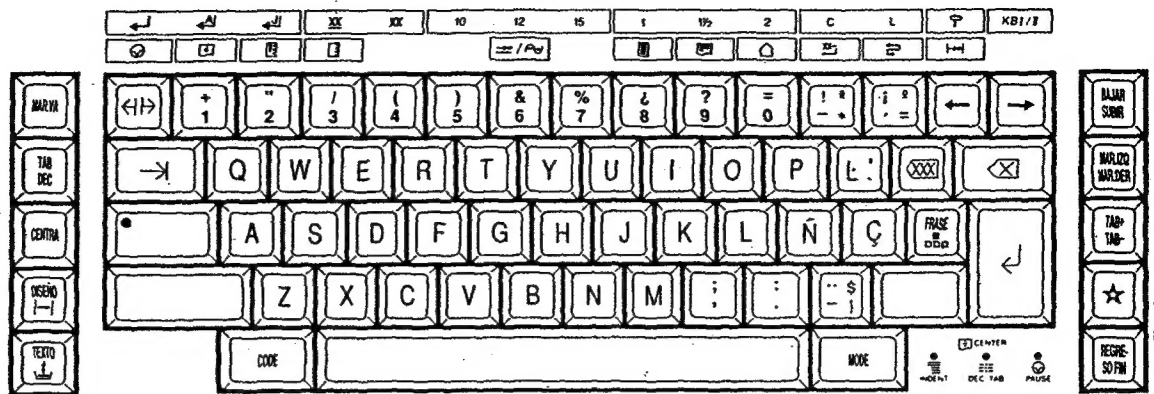
Schweiz



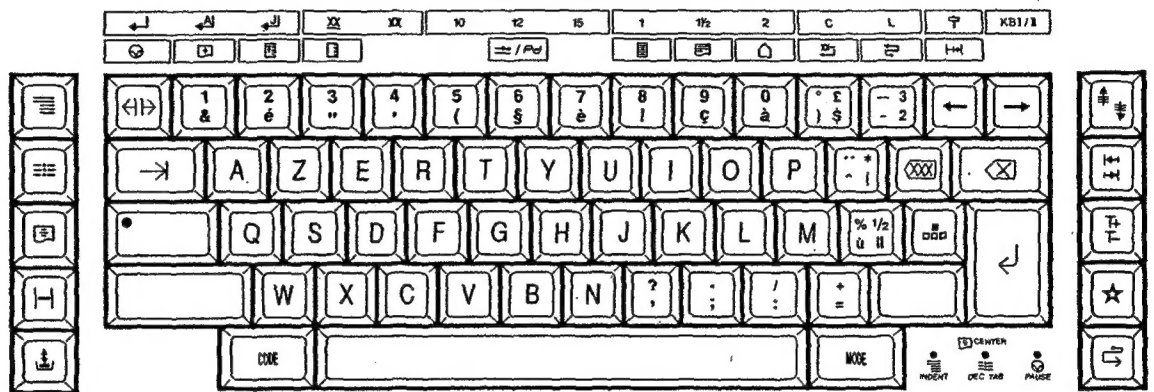
Dänemark



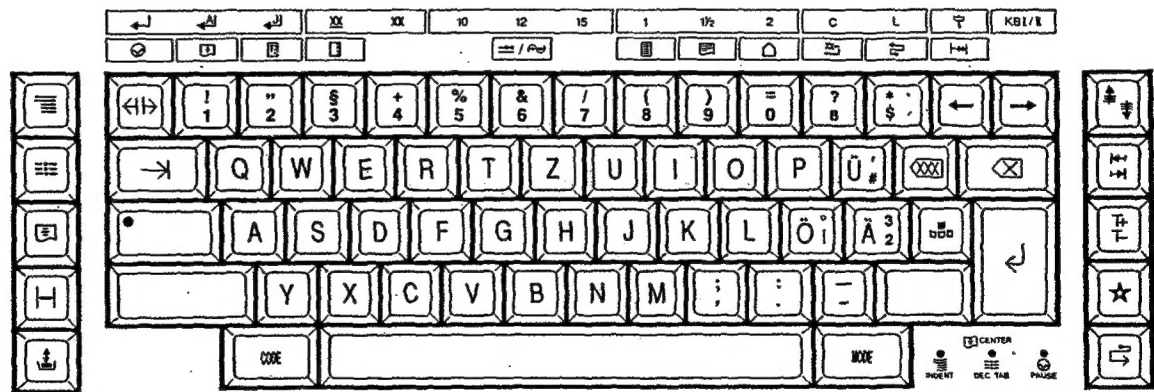
Spanien



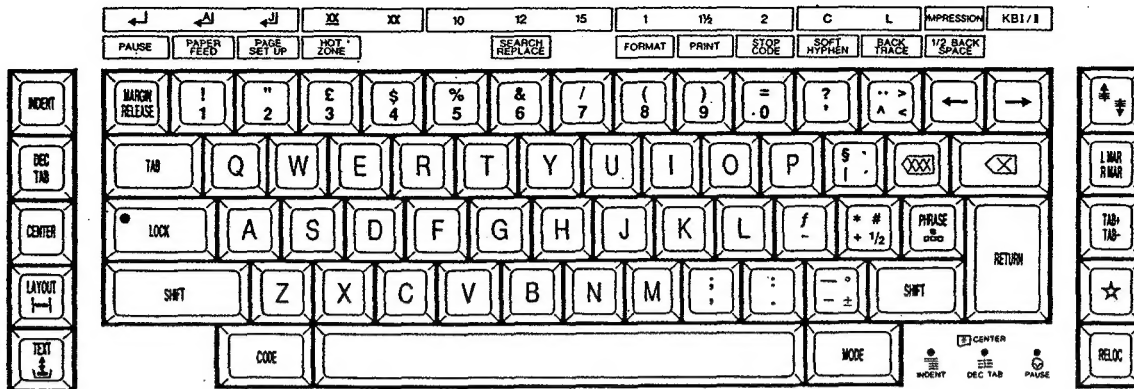
Frankreich



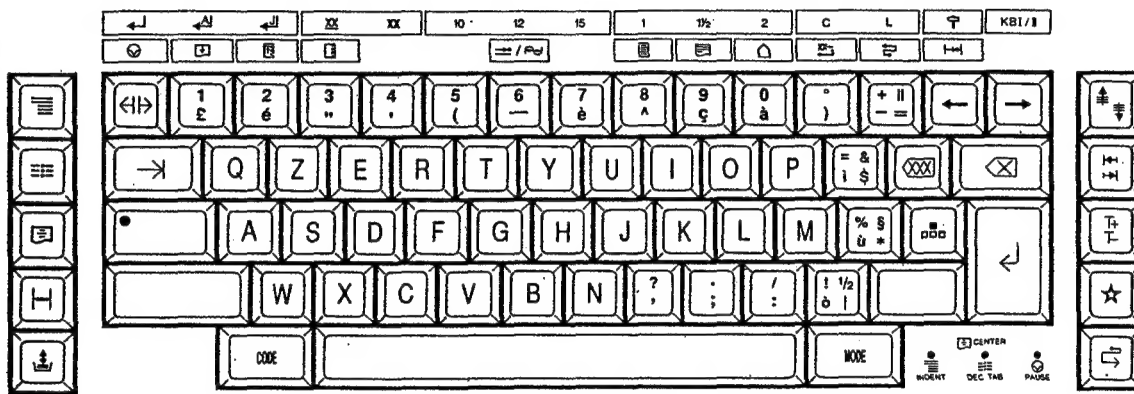
Bundesrepublik Deutschland



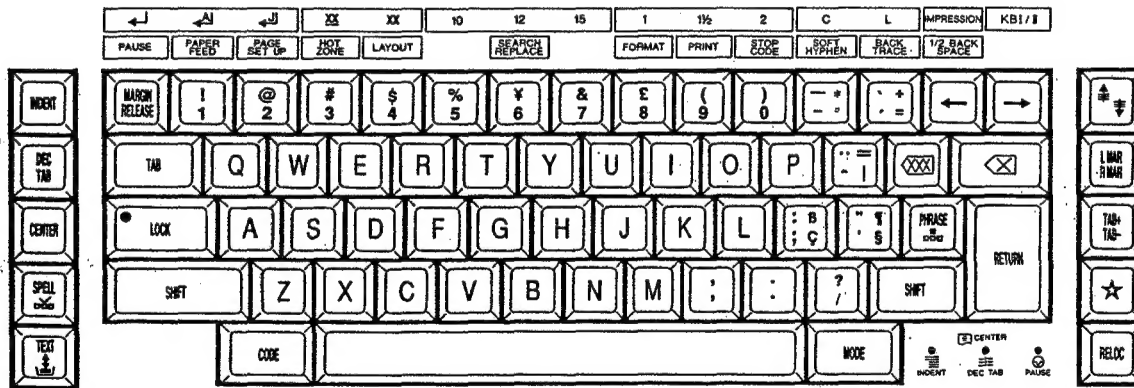
Holland



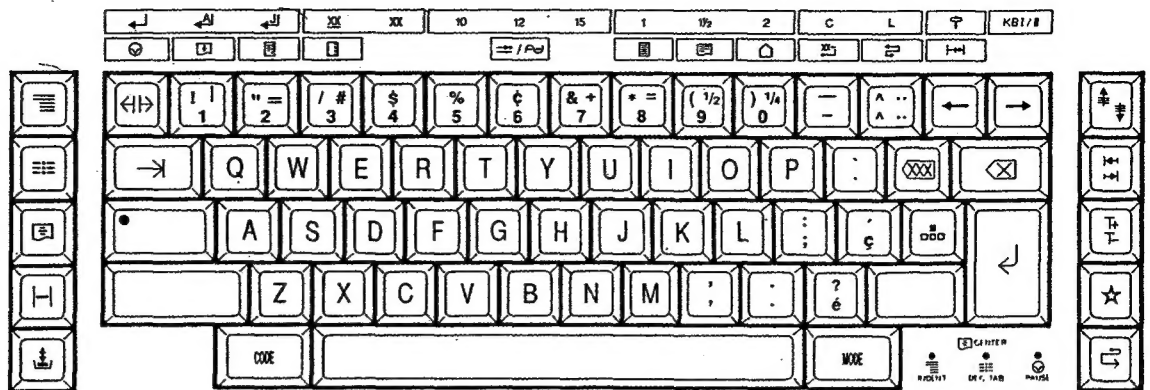
Italien



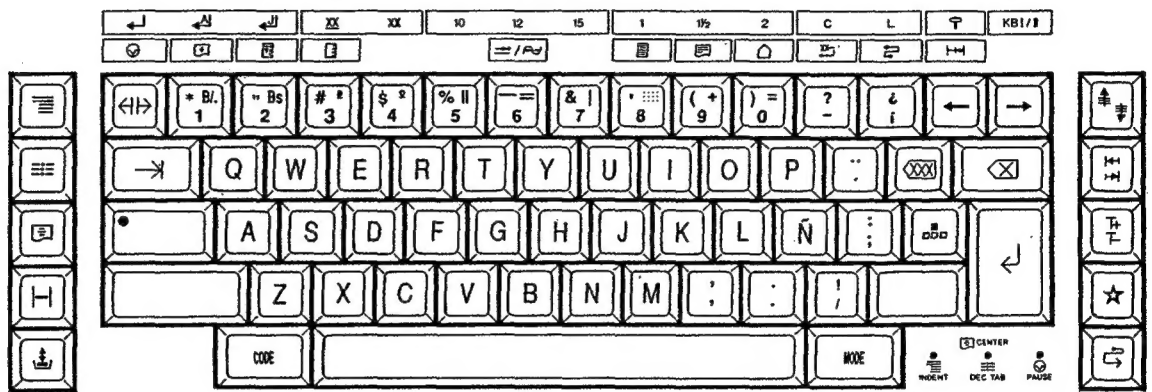
Japan



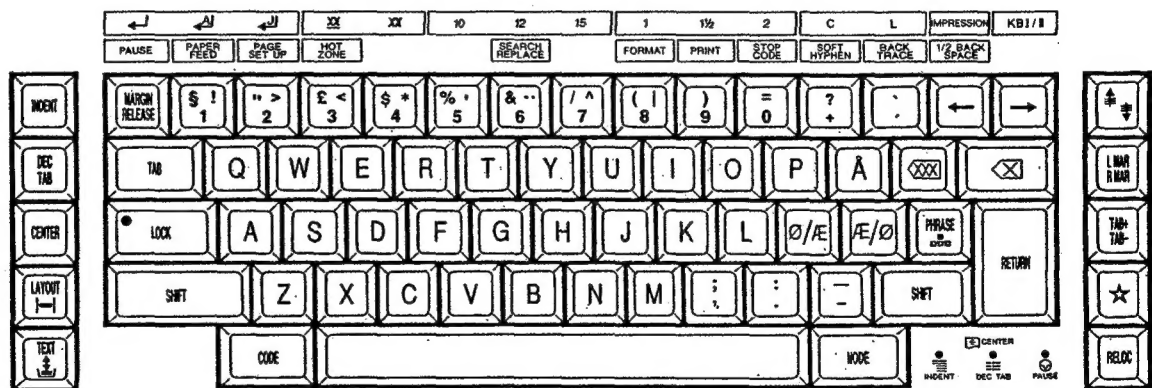
Kanada



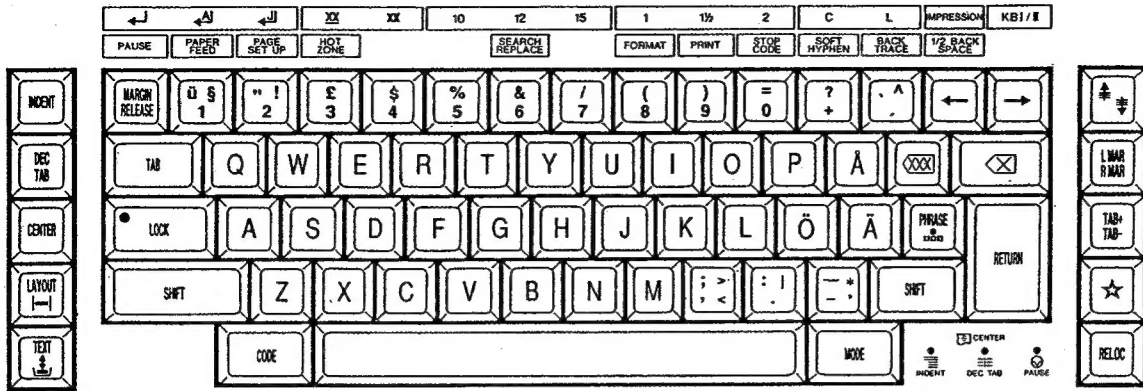
Lateinamerika



Norwegen



Schweden



USA

